ISSN 1725-5112

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 164

Izdevums latviešu valodā

Tiesību akti

49. sējums

2006. gada 16. jūnijs

Saturs

I *Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta*

Komisijas Regula (EK) Nr. 870/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 1

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 871/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar kuru 2005./2006. tirdzniecības gadam nosaka faktiski saražoto neattīrītas kokvilnas daudzumu, kā arī no tā izrietošo mērķa cenas samazinājumu** 3

Komisijas Regula (EK) Nr. 872/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar ko nosaka ievedmuitas nodokli labības nozarē, kuru piemēro no 2006. gada 16. jūnija 5

Komisijas Regula (EK) Nr. 873/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar kuru nosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļus melasēm cukura nozarē, ko piemēro no 2006. gada 16. jūnija 8

Komisijas Regula (EK) Nr. 874/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar kuru nosaka eksporta kompensācijas, kas piemērojamas baltajam cukuram un jēlcukuram bez turpmākas apstrādes 10

Komisijas Regula (EK) Nr. 875/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par baltā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm 29. konkursa daļā, ko izsludina saskaņā ar pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, kurš paredzēts Regulā (EK) Nr. 1138/2005 ... 12

Komisijas Regula (EK) Nr. 876/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar ko nosaka eksporta kompensācijas par pienu un piena produktiem 13

Komisijas Regula (EK) Nr. 877/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju sviestam saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 581/2004 18

Komisijas Regula (EK) Nr. 878/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par sauso vājpienu saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 582/2004 20

Komisijas Regula (EK) Nr. 879/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar kuru groza kompensācijas likmes, kas piemērojamas dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums 21

(Turpinājums nākamajā lapā)

Cena: 18 EUR

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisijas Regula (EK) Nr. 880/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putraimu vai rupja maluma miltu eksportu 23

Komisijas Regula (EK) Nr. 881/2006 (2006. gada 15. jūnijs), ar ko nosaka miežu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 1058/2005 minētajā konkursā 25

Komisijas Regula (EK) Nr. 882/2006 (2006. gada 15. jūnijs) par iesniegtajiem piedāvājumiem parasto kviešu eksportam Regulā (EK) Nr. 1059/2005 minētajā konkursā 26

II *Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta*

Komisija

2006/414/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 7. jūnijs) par grozījumiem Lēmumos 2001/881/EK un 2002/459/EK attiecībā uz robežkontroles punktu sarakstu** *(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 2178)* ([1]) 27

2006/415/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 14. jūnijs) par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar augsti patogēnu H5N1 apakštipa putnu gripu Kopienas mājputniem un Lēmuma 2006/135/EK atcelšanu** *(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 2400)* ([1]) 51

2006/416/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 14. jūnijs) par dažiem pārejas pasākumiem saistībā ar augstas patogenitātes putnu gripu mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem Kopienā** *(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 2402)* ([1]) 61

LV

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 870/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ievešanas režīma izpildes noteikumiem [1], un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ievešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

(2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ievešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ievešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

[1] OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 15. jūnija Regulai, ar kuru nosaka standarta ievešanas vērtības nolūkā noteikt ievešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods [1]	Standarta ievešanas vērtība
0702 00 00	052	73,2
	204	28,9
	999	51,1
0707 00 05	052	124,8
	068	46,6
	999	85,7
0709 90 70	052	94,1
	999	94,1
0805 50 10	052	54,6
	388	66,6
	508	52,0
	528	53,9
	999	56,8
0808 10 80	388	91,4
	400	113,5
	404	101,3
	508	87,1
	512	83,5
	524	45,3
	528	98,8
	720	100,1
	804	113,1
	999	92,7
0809 10 00	052	219,8
	204	61,1
	624	135,7
	999	138,9
0809 20 95	052	343,6
	068	95,0
	999	219,3
0809 30 10, 0809 30 90	624	182,5
	999	182,5

[1] Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 871/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar kuru 2005./2006. tirdzniecības gadam nosaka faktiski saražoto neattīrītas kokvilnas daudzumu, kā arī no tā izrietošo mērķa cenas samazinājumu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Grieķijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 4. protokolu par kokvilnu ([1]),

ņemot vērā Padomes 2001. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 1051/2001 par atbalstu kokvilnas ražošanai ([2]), un jo īpaši tās 19. panta 2. punkta trešo ievilkumu,

tā kā:

(1) Komisijas 2001. gada 2. augusta Regulas (EK) Nr. 1591/2001 par kokvilnas atbalsta shēmas piemērošanas kārtību ([3]) 16. panta 3. punkta pirmajā daļā ir paredzēts, ka faktiski saražotais daudzums kārtējā gadā jānosaka līdz attiecīgā tirdzniecības gada 15. jūnijam.

(2) Regulas (EK) Nr. 1591/2001 16. panta 3. punkta otrajā daļā ir precizēti nosacījumi, kas jāievēro, lai saražotu neattīrītas kokvilnas daudzumu varētu uzskatīt par faktiski saražotu daudzumu.

(3) Ņemot vērā iegūtās šķiedras kvalitātes kritēriju, Grieķijas iestādes ir atzinušas, ka atbalsta prasībām atbilst 1 122 445 tonnas neattīrītas kokvilnas.

(4) Pēc Grieķijas iestāžu sniegtajām ziņām minētās iestādes ir atzinušas, ka uz 2006. gada 15. maiju atbalsta prasībām neatbilst 2 844 tonnas neattīrītas kokvilnas, tostarp 603 tonnas no platībām, kas kļūdaini reģistrētas IAKS un atklātas kontrolpārbaudēs uz vietas, 41 tonnā konstatēts pārmērīgs mitrums un tādējādi tās neatbilst labas un tirgum atbilstīgas kvalitātes prasībām saskaņā ar minētās regulas 15. panta 1. punktu, un ugunsgrēkā iznīcinātas 2 200 tonnas.

(5) Ugunsgrēku iznīcināto 2 200 tonnu neattīrītās kokvilnas neiekļaušana faktiski saražotajā daudzumā nav pamatota. Šis daudzums turklāt atbilst Regulas (EK) Nr. 1591/2001 16. panta 3. punkta otrās daļas kritērijiem, tāpēc tas ir jāpieskaita 1 122 445 tonnām.

(6) Tādējādi, ņemot vērā iegūtās šķiedras kvalitātes kritēriju, 2005./2006. tirdzniecības gadā par faktiski saražotu daudzumu jāuzskata 1 124 714 tonnas Grieķijas neattīrītās kokvilnas.

(7) Ņemot vērā iegūtās šķiedras kvalitātes kritēriju, Spānijas iestādes ir atzinušas, ka atbalsta prasībām atbilst 355 348 tonnas neattīrītas kokvilnas.

(8) Pēc Spānijas iestāžu sniegtajām ziņām minētās iestādes ir atzinušas, ka uz 2006. gada 15. maiju atbalsta prasībām neatbilst 1 708 tonnas neattīrītas kokvilnas, tostarp 1 482 tonnas, kas neatbilst valsts platību samazināšanas noteikumiem, kuri pieņemti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1051/2001 17. panta 3. punktu, 21 tonna, kas neatbilst minētās regulas 15. panta 1. punktā izklāstītajām labas un tirgum atbilstīgas kvalitātes prasībām, 75 tonnas, kas nav deklarētas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1591/2001 9. pantu, 120 tonnas, ko iznīcinājis ugunsgrēks, un 10 tonnas, kas neatbilst Regulas (EK) Nr. 1051/2001 11. pantā minētā līguma noteikumiem.

(9) 10 tonnu neattīrītas kokvilnas neiekļaušana faktiski saražotajā daudzumā līgumu noteikumu neizpildes dēļ, kā arī ugunsgrēkā iznīcināto 120 tonnu neattīrītas kokvilnas neiekļaušana nav pamatota. Šis daudzums turklāt atbilst Regulas (EK) Nr. 1591/2001 16. panta 3. punkta otrās daļas kritērijiem, tāpēc tas ir jāpieskaita 355 348 tonnām.

([1]) Protokolā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1050/2001 (OV L 148, 1.6.2001., 1. lpp.).
([2]) OV L 148, 1.6.2001., 3. lpp.
([3]) OV L 210, 3.8.2001., 10. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1486/2002 (OV L 223, 20.8.2002., 3. lpp.).

(10) Tādējādi, ņemot vērā iegūtās šķiedras kvalitātes kritēriju, 2005./2006. tirdzniecības gadā par faktiski saražotu daudzumu jāuzskata 355 482 tonnas Spānijas neattīrītās kokvilnas.

(11) Ņemot vērā iegūtās šķiedras kvalitātes kritēriju, Spānijas iestādes ir atzinušas, ka atbalsta prasībām atbilst 440 tonnas neattīrītas kokvilnas no Portugālē apsētajām platībām. Šis daudzums atbilst Regulas (EK) Nr. 1591/2001 16. panta 3. punkta otrās daļas kritērijiem, tāpēc tas ir jāuzskata par 2005./2006. tirdzniecības gadā faktiski saražotu Portugāles neattīrītās kokvilnas daudzumu.

(12) Regulas (EK) Nr. 1051/2001 7. panta 2. punktā paredzēts, ka gadījumā, ja Spānijai un Grieķijai noteiktais faktiski saražotais kopējais daudzums pārsniedz 1 031 000 tonnas, tad šīs regulas 3. panta 1. punktā minētā mērķa cena ir jāsamazina visās dalībvalstīs, kurās faktiski saražotais daudzums pārsniedz valstij garantēto daudzumu.

(13) Bez tam, ja Spānijas un Grieķijas par 1 031 000 tonnām samazinātais faktiski saražotais kopējais daudzums ir lielāks par 469 000 tonnām, mērķa cenas samazinājums par 50 % pakāpeniski pieaug saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1051/2001 7. pantā 4. punkta otrajā daļā paredzētajiem noteikumiem.

(14) Gan Spānija, gan Grieķija ir pārsniegusi 2005./2006. tirdzniecības gadā valstij garantēto daudzumu. Spānijas faktiski saražotais daudzums 2005./2006. tirdzniecības gadā nepārsniedz valstij garantēto, par 113 000 tonnām palielināto, daudzumu. Tādēļ Spānijā mērķa cenas samazinājums atbilst 50 % no procentuālā pārsnieguma. Grieķijā faktiski saražotais daudzums nepārsniedz valstij garantēto, par 356 000 tonnām palielināto, daudzumu. Tādēļ Grieķijā mērķa cenas samazinājums atbilst 50 % no procentuālā pārsnieguma.

(15) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Dabisko šķiedru pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. 2005./2006. tirdzniecības gadam nosaka šādu faktiski saražoto neattīrītas kokvilnas daudzumu:

— 1 124 714 tonnas Grieķijai,

— 355 482 tonnas Spānijai,

— 440 tonnas Portugālei.

2. 2005./2006. tirdzniecības gadam nosaka mērķa cenas samazinājumu par šādu summu:

— 23,280 euro par 100 kg neattīrītas kokvilnas Grieķijai,

— 22,748 euro par 100 kg neattīrītas kokvilnas Spānijai,

— 0 euro par 100 kg neattīrītas kokvilnas Portugālei.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 872/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar ko nosaka ievedmuitas nodokli labības nozarē, kuru piemēro no 2006. gada 16. jūnija

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003, ar ko izveido labības tirgus kopējo organizāciju [1],

ņemot vērā Komisijas 1996. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1249/96, ar ko izstrādā Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumus attiecībā uz ievedmuitas nodokli labības nozarē [2], un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. pantā paredzēts, ka, ievedot minētās Regulas 1. pantā uzskaitītos produktus, tiek iekasētas kopējā muitas tarifa nodevu likmes. Taču šā panta 2. punktā minētajiem produktiem ievedmuitas nodoklis ir vienāds ar intervences cenu šiem produktiem, tos ievedot, palielinot to par 55 % un atskaitot *CIF* importa cenu, kas piemērojama attiecīgajai kravai. Taču šī nodeva nedrīkst pārsniegt muitas tarifa nodevu likmi.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 3. punktu *CIF* importēšanas cenas aprēķina, par pamatu ņemot attiecīgā produkta raksturīgās cenas pasaules tirgū.

(3) Regulā (EK) Nr. 1249/96 ir sīki izstrādāti noteikumi, lai piemērotu Regulu (EK) Nr. 1784/2003 attiecībā uz ievedmuitas nodokli labības nozarē.

(4) Ievedmuitas nodokli piemēro, kamēr nosaka jaunu nodokli un tas stājas spēkā.

(5) Lai nodrošinātu ievedmuitas režīma normālu funkcionēšanu, ievedmuitas nodokļa aprēķināšanai jāņem reprezentatīvā tirgus likmes, kas konstatētas atsauces perioda laikā.

(6) Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1249/96, jānosaka ievedmuitas nodoklis saskaņā ar šās Regulas pielikumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā minētie labības nozares ievedmuitas nodokļi ir noteikti šās Regulas I pielikumā, pamatojoties uz II pielikumā minēto informāciju.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

---

[1] OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

[2] OV L 161, 29.6.1996., 125. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1110/2003 (OV L 158, 27.6.2003., 12. lpp.).

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā minēto produktu ievedmuitas nodoklis, ko piemēro no 2006. gada 16. jūnija

KN kods	Preču nosaukums	Ievedmuita (1) (EUR/t)
1001 10 00	Augstas kvalitātes cietie kvieši	0,00
	vidējas kvalitātes	0,00
	zemas kvalitātes	15,64
1001 90 91	Parastas kviešu sēklas	0,00
ex 1001 90 99	Parasti augstas kvalitātes kvieši, izņemot sēklu	0,00
1002 00 00	Rudzi	51,39
1005 10 90	Kukurūzas sēklas, izņemot hibrīdu	56,03
1005 90 00	Kukurūza, izņemot sēklas (2)	56,03
1007 00 90	Graudu sorgo, izņemot hibrīdu sēšanai	51,39

(1) Par precēm, ko Kopienā ieved pāri Atlantijas okeānam vai pa Suecas kanālu (Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 4. punkts), importētājs var saņemt nodevu samazinājumu:
— 3 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūrā, vai
— 2 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Īrijā, Apvienotajā Karalistē, Dānijā, Igaunijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē.

(2) Importētājs saņem vienotas likmes samazinājumu 24 EUR/t, ja tiek pildīti nosacījumi, kas izstrādāti Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 5. punktā.

II PIELIKUMS

Muitas nodokļu aprēķināšanas elementi

(31.5.2006–14.6.2006)

1) Vidējie rādītāji par laikposmu, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā:

Biržas kotējumi	Mineapole	Čikāga	Mineapole	Mineapole	Mineapole	Mineapole
Produkti (% proteīnu 12 % mitrumā)	HRS2	YC3	HAD2	vidējā kvalitāte (*)	zema kvalitāte (**)	ASV mieži 2
Kotējums (EUR/t)	144,49 (***)	76,47	154,25	144,25	124,25	88,49
Subsīdija par Persijas līča reģionu (EUR/t)	—	11,60	—			—
Subsīdija par Lielo Ezeru reģionu (EUR/t)	26,58	—	—			—

(*) Atskaitījums 10 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 1. punkts)
(**) Atskaitījums 30 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 3. pants)
(***) Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts)

2) Vidējie rādītāji par laikposmu, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā:

Frakts/izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama 17,92 EUR/t; Lielo Ezeru reģions–Roterdama 22,14 EUR/t.

3) Subsīdijas Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 2. punkta trešās daļas nozīmē: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 873/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar kuru nosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļus melasēm cukura nozarē, ko piemēro no 2006. gada 16. jūnija

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju [1], un jo īpaši tās 24. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 1995. gada 23. jūnija Regula (EK) Nr. 1422/95, kurā ir noteikta kārtība, kā importēt melases cukura nozarē, un ar kuru ir grozīta Regula (EEK) Nr. 785/68 [2], paredz, ka CIF importa cenu melasei, kuru nosaka atbilstīgi Komisijas Regulai (EEK) Nr. 785/68 [3], uzskata par "reprezentatīvo cenu". Minēto cenu uzskata par noteiktu Regulas (EEK) Nr. 785/68 1. pantā noteiktajai standarta kvalitātei.

(2) Reprezentatīvo cenu aprēķina, ņemot vērā visu informāciju, kas paredzēta Regulas (EEK) Nr. 785/68 3. pantā, izņemot gadījumus, kas uzskaitīti minētas regulas 4. pantā, un, vajadzības gadījumā, aprēķinus var veikt, izmantojot Regulas (EEK) Nr. 785/68 7. pantā norādīto metodi.

(3) Lai pielāgotu cenas, kuras neattiecas uz standarta kvalitāti, atkarībā no piedāvātās melases kvalitātes cena ir jāpalielina vai jāsamazina saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 785/68 6. pantu.

(4) Ja starp konkrētā produkta sliekšņa cenu un reprezentatīvo cenu pastāv starpība, ir jānosaka papildu ievedmuitas nodokļi, ievērojot nosacījumus, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1422/95 3. pantā. Gadījumā, kad atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantam ievedmuitas nodokļu piemērojums ir apturēts, šiem nodokļiem ir jānosaka īpašas summas.

(5) Šiem attiecīgajiem produktiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1422/95 1. panta 2. punktu un 3. panta 1. punktu ir jānosaka reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 1422/95 1. pantā minētajiem produktiem, ir noteikti pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

---

[1] OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

[2] OV L 141, 24.6.1995., 12. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 79/2003 (OV L 13, 18.1.2003., 4. lpp.).

[3] OV L 145, 27.6.1968., 12. lpp. Regulā jaunākie grozījumi regulā izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1422/95.

PIELIKUMS

Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi melasei cukura nozarē, ko piemēro no 2006. gada 16. jūnija

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievedmuitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Sakarā ar to, ka apturēts nodokļu piemērojums atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantam, importam piemērojamais nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem (1)
1703 10 00 (2)	10,98	—	0
1703 90 00 (2)	11,14	—	0

(1) Šī summa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1422/95 5. pantu aizstāj kopējā muitas tarifa nodokli, kas paredzēts šiem produktiem.
(2) Noteiktā cena grozītās Regulas (EEK) Nr. 785/68 1. pantā definētajai standarta kvalitātei.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 874/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar kuru nosaka eksporta kompensācijas, kas piemērojamas baltajam cukuram un jēlcukuram bez turpmākas apstrādes

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

(1) Atbilstīgi 27. pantam Regulā (EK) Nr. 1260/2001 starpību starp minētās regulas 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzēto produktu kotējumiem vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1260/2001, nosakot kompensācijas attiecībā uz nedenaturētu balto cukuru un jēlcukuru, ko izved bez turpmākas apstrādes, ir jāņem vērā situācija Kopienas un pasaules cukura tirgos, un jo īpaši cenas un izmaksu faktori, kas paredzēti minētās regulas 28. pantā. Saskaņā ar to pašu pantu vērā ir jāņem arī paredzēto izvedumu saimnieciskais aspekts.

(3) Kompensācija attiecībā uz jēlcukuru nosakāma attiecībā uz standarta kvalitāti. Tā ir definēta I pielikuma II punktā Regulā (EK) Nr. 1260/2001. Šī kompensācija cita starpā nosakāma saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 28. panta 4. punktu. Lielkristālu cukurs ir definēts Komisijas 1995. gada 7. septembra Regulā (EK) Nr. 2135/95, ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piešķiramas eksporta kompensācijas cukura nozarē ([2]). Kompensācija, kas tā aprēķināta cukuriem, kas satur aromatizētājus un krāsvielas, ir jāpiemēro to saharozes saturam un jānosaka attiecībā uz daudzumu 1 % šā satura.

(4) Īpašos gadījumos eksporta kompensācijas summu var noteikt ar cita veida tiesību aktiem.

(5) Kompensācija ir jānosaka reizi divās nedēļās. Šajā periodā tā var tikt grozīta.

(6) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 27. panta 5. punkta pirmajā daļā paredzēts, ka atbilstīgi situācijai pasaules tirgū vai īpašajām prasībām atsevišķos tirgos produktiem, kas paredzēti minētās regulas 1. pantā, kompensācija var atšķirties pēc to galamērķa.

(7) Būtisks un straujš pieaugums, kas vērojams attiecībā uz Rietumbalkānu valstu izcelsmes preferenciāliem cukura ievedumiem un cukura izvedumiem no Kopienas uz minētajām valstīm, šķiet, ir izteikti mākslīgs.

(8) Lai novērstu jebkādas ļaunprātīgas darbības saistībā ar tādu cukura nozares produktu atkārtotiem ievedumiem Kopienā, attiecībā uz kuriem var izmantot eksporta kompensāciju, attiecībā uz Rietumbalkānu valstīm nebūtu jānosaka kompensācija par šajā regulā paredzētajiem produktiem.

(9) Nemot vērā iepriekš minēto un pašreizējo situāciju cukura tirgū, un jo īpaši kotējumus vai cenas cukuram Kopienā un pasaules tirgū, kompensācijas nosakāmas attiecīgā apmērā.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kompensācijas, kas piešķiramas gadījumā, kad tiek izvesti nedenaturēti Regulas (EK) Nr. 1260/2001 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētie produkti bez turpmākas apstrādes, noteiktas saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

([1]) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).
([2]) OV L 214, 8.9.1995., 16. lpp.

PIELIKUMS

KOMPENSĀCIJAS, KAS PIEMĒROJAMAS TURPMĀK NEAPSTRĀDĀTA BALTĀ CUKURA UN JĒLCUKURA IZVEDUMIEM NO 2006. GADA 16. JŪNIJA [a]

Produktu kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apmērs
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 [1]
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,18 [1]
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 [1]
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,18 [1]
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,2652
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	26,29
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	26,29
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharozes satura × 100 kg produkta tīrsvara	0,2652

NB: Produktu kodi, kā arī sērijas "A" galamērķu kodi ir grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.). Skaitliskie galamērķu kodi norādīti Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.).

Pārējie galamērķi definēti šādi:

S00: visi galamērķi (trešās valstis, citas teritorijas, apgāde un galamērķi, kas attiecināmi uz izvedumiem ārpus Kopienas), izņemot Albāniju, Horvātiju, Bosniju-Hercegovinu, Serbiju un Melnkalni (ieskaitot Kosovu, kā definēts ANO 1999. gada 10. jūnija Drošības padomes rezolūcijā Nr. 1244) un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, izņemot cukuram, kas iekļauts produktos, kas paredzēti Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/96 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā (OV L 297, 21.11.1996., 29. lpp.).

[a] Šajā pielikumā noteiktās likmes nav piemērojamas no 2005. gada 1. februāra saskaņā ar Padomes 2004. gada 22. decembra Lēmumu 2005/45/EK par Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma, ar kuru groza Eiropas Ekonomikas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija nolīgumu par noteikumiem, kas piemērojami apstrādātiem lauksaimniecības produktiem, noslēgšanu un pagaidu piemērošanu (OV L 23, 26.1.2005., 17. lpp.).

[1] Šis daudzums ir piemērojams jēlcukuram ar rezultativitāti 92 %. Ja izvestā jēlcukura rezultativitāte neatbilst 92 %, piemērojamās kompensācijas apjomu aprēķina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/2001 28. panta 4. punktu.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 875/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par baltā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm 29. konkursa daļā, ko izsludina saskaņā ar pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, kurš paredzēts Regulā (EK) Nr. 1138/2005

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 27. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Komisijas 2005. gada 15. jūlija Regulu (EK) Nr. 1138/2005 par pastāvīgo uzaicinājumu piedalīties konkursā, lai noteiktu maksājumus un/vai kompensācijas attiecībā uz baltā cukura eksportu 2005./2006. tirdzniecības gadam ([2]), saistībā ar šā cukura eksportu uz atsevišķām trešajām valstīm ir izsludināti uzaicinājumi uz konkursa daļu.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1138/2005 9. panta 1. punktu ir paredzēts attiecīgs maksimālais eksporta kompensācijas apjoms konkrētai konkursa daļai, jo īpaši ņemot vērā stāvokli un paredzamo attīstību Kopienas cukura tirgū un pasaules cukura tirgū.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

29. konkursa daļai attiecībā uz balto cukuru, ko izsludina saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1138/2005, eksporta kompensācijas maksimālais apjoms ir noteikts 31,288 EUR/100 kg.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

([1]) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).
([2]) OV L 185, 16.7.2005., 3. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 876/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar ko nosaka eksporta kompensācijas par pienu un piena produktiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienu dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 31. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 1. punktā paredzēts, ka starpību starp minētās regulas 1. pantā uzskaitīto produktu cenu pasaules tirgū un šo produktu cenu Kopienas tirgū var atlīdzināt ar eksporta kompensāciju.

(2) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli piena un piena produktu tirgū, ir jānosaka eksporta kompensācijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. pantā paredzētajiem noteikumiem un noteiktiem kritērijiem.

(3) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 3. punkta otrajā daļā paredzēts, ka stāvoklis pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības var radīt nepieciešamību noteikt dažādu kompensācijas lielumu atkarībā no galamērķa.

(4) Saskaņā ar Saprašanās memorandu starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku par sausā piena ievešanas aizsardzību Dominikānas Republikā ([2]), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK ([3]), noteiktam Kopienas piena produktu apjomam, ko eksportē uz Dominikānas Republiku, var piemērot samazinātus muitas nodokļus. Tādēļ par noteiktu procentuālo daļu ir jāsamazina eksporta kompensācijas, kas piešķirtas par produktiem, kurus eksportē atbilstīgi šim režīmam.

(5) Sarunas Eiropas nolīgumu ietvaros starp Eiropas Kopienu un Rumāniju un Bulgāriju pirmām kārtām ir vērstas uz to produktu tirdzniecības liberalizāciju, uz kuriem attiecas atbilstošā kopējā tirgus organizācija. Tāpēc attiecībā uz šīm divām valstīm eksporta kompensācijas būtu jāatceļ.

(6) Piena un piena produktu pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijas, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. pantā, piešķir par šīs Regulas pielikumā minētajiem produktiem un daudzumiem saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Komisijas Regulas (EK) Nr. 174/1999 ([4]) 1. panta 4. punktā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. junijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. junijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

([2]) OV L 218, 6.8.1998., 46. lpp.
([3]) OV L 218, 6.8.1998., 45. lpp.
([4]) OV L 20, 27.1.1999., 8. lpp.

PIELIKUMS

No 2006. gada 16. jūnija piemērojamās eksporta kompensācijas par pienu un piena produktiem

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
0401 30 31 9100	L02	EUR/100 kg	13,02
	L20	EUR/100 kg	18,61
0401 30 31 9400	L02	EUR/100 kg	20,34
	L20	EUR/100 kg	29,07
0401 30 31 9700	L02	EUR/100 kg	22,45
	L20	EUR/100 kg	32,06
0401 30 39 9100	L02	EUR/100 kg	13,02
	L20	EUR/100 kg	18,61
0401 30 39 9400	L02	EUR/100 kg	20,34
	L20	EUR/100 kg	29,07
0401 30 39 9700	L02	EUR/100 kg	22,45
	L20	EUR/100 kg	32,06
0401 30 91 9100	L02	EUR/100 kg	25,57
	L20	EUR/100 kg	36,54
0401 30 99 9100	L02	EUR/100 kg	25,57
	L20	EUR/100 kg	36,54
0401 30 99 9500	L02	EUR/100 kg	37,59
	L20	EUR/100 kg	53,70
0402 10 11 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20 [1]	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20 [1]	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	48,54
0402 21 11 9500	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	50,67
0402 21 11 9900	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20 [1]	EUR/100 kg	54,00
0402 21 17 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	48,54
0402 21 19 9500	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	50,67
0402 21 19 9900	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20 [1]	EUR/100 kg	54,00
0402 21 91 9100	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	54,32
0402 21 91 9200	L02	EUR/100 kg	42,57
	L20 [1]	EUR/100 kg	54,66
0402 21 91 9350	L02	EUR/100 kg	43,03
	L20	EUR/100 kg	55,21
0402 21 91 9500	L02	EUR/100 kg	46,22
	L20	EUR/100 kg	59,34
0402 21 99 9100	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	54,32
0402 21 99 9200	L02	EUR/100 kg	42,57
	L20 [1]	EUR/100 kg	54,66
0402 21 99 9300	L02	EUR/100 kg	43,03
	L20	EUR/100 kg	55,21
0402 21 99 9400	L02	EUR/100 kg	45,39
	L20	EUR/100 kg	58,28
0402 21 99 9500	L02	EUR/100 kg	46,22
	L20	EUR/100 kg	59,34
0402 21 99 9600	L02	EUR/100 kg	49,50
	L20	EUR/100 kg	63,53
0402 21 99 9700	L02	EUR/100 kg	51,32
	L20	EUR/100 kg	65,91
0402 21 99 9900	L02	EUR/100 kg	53,47
	L20	EUR/100 kg	68,63
0402 29 15 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9300	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	48,54
0402 29 15 9500	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	50,67
0402 29 15 9900	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20	EUR/100 kg	54,00
0402 29 19 9300	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	48,54
0402 29 19 9500	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	50,67
0402 29 19 9900	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20	EUR/100 kg	54,00
0402 29 91 9000	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	54,32
0402 29 99 9100	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	54,32
0402 29 99 9500	L02	EUR/100 kg	45,39
	L20	EUR/100 kg	58,28
0402 91 11 9370	L02	EUR/100 kg	4,13
	L20	EUR/100 kg	5,90
0402 91 19 9370	L02	EUR/100 kg	4,13
	L20	EUR/100 kg	5,90
0402 91 31 9300	L02	EUR/100 kg	4,88
	L20	EUR/100 kg	6,97
0402 91 39 9300	L02	EUR/100 kg	4,88
	L20	EUR/100 kg	6,97

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
0402 91 99 9000	L02	EUR/100 kg	15,71
	L20	EUR/100 kg	22,46
0402 99 11 9350	L02	EUR/100 kg	10,55
	L20	EUR/100 kg	15,08
0402 99 19 9350	L02	EUR/100 kg	10,55
	L20	EUR/100 kg	15,08
0402 99 31 9150	L02	EUR/100 kg	10,95
	L20	EUR/100 kg	15,65
0402 99 31 9300	L02	EUR/100 kg	9,40
	L20	EUR/100 kg	13,44
0402 99 39 9150	L02	EUR/100 kg	10,95
	L20	EUR/100 kg	15,65
0403 90 11 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0403 90 13 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0403 90 13 9300	L02	EUR/100 kg	37,48
	L20	EUR/100 kg	48,11
0403 90 13 9500	L02	EUR/100 kg	39,13
	L20	EUR/100 kg	50,22
0403 90 13 9900	L02	EUR/100 kg	41,70
	L20	EUR/100 kg	53,51
0403 90 19 9000	L02	EUR/100 kg	41,95
	L20	EUR/100 kg	53,85
0403 90 33 9400	L02	EUR/100 kg	37,48
	L20	EUR/100 kg	48,11
0403 90 33 9900	L02	EUR/100 kg	41,70
	L20	EUR/100 kg	53,51
0403 90 59 9310	L02	EUR/100 kg	13,02
	L20	EUR/100 kg	18,61
0403 90 59 9340	L02	EUR/100 kg	19,06
	L20	EUR/100 kg	27,22
0403 90 59 9370	L02	EUR/100 kg	19,06
	L20	EUR/100 kg	27,22
0403 90 59 9510	L02	EUR/100 kg	19,06
	L20	EUR/100 kg	27,22
0404 90 21 9120	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9160	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9120	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9130	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	48,54
0404 90 23 9140	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	50,67
0404 90 23 9150	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20	EUR/100 kg	54,00
0404 90 29 9110	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	54,32
0404 90 29 9115	L02	EUR/100 kg	42,57
	L20	EUR/100 kg	54,66
0404 90 29 9125	L02	EUR/100 kg	43,03
	L20	EUR/100 kg	55,21
0404 90 29 9140	L02	EUR/100 kg	46,22
	L20	EUR/100 kg	59,34
0404 90 81 9100	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9110	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9130	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	48,54
0404 90 83 9150	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	50,67
0404 90 83 9170	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20	EUR/100 kg	54,00
0404 90 83 9936	L02	EUR/100 kg	10,55
	L20	EUR/100 kg	15,08
0405 10 11 9500	L02	EUR/100 kg	72,00
	L20	EUR/100 kg	97,08
0405 10 11 9700	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	99,50
0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	72,00
	L20	EUR/100 kg	97,08
0405 10 19 9700	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	99,50
0405 10 30 9100	L02	EUR/100 kg	72,00
	L20	EUR/100 kg	97,08
0405 10 30 9300	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	99,50
0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	99,50
0405 10 50 9300	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	99,50
0405 10 50 9500	L02	EUR/100 kg	72,00
	L20	EUR/100 kg	97,08
0405 10 50 9700	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	99,50
0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	76,50
	L20	EUR/100 kg	103,15
0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	67,51
	L20	EUR/100 kg	91,01
0405 20 90 9700	L02	EUR/100 kg	70,20
	L20	EUR/100 kg	94,64

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	92,11
	L20	EUR/100 kg	124,18
0405 90 90 9000	L02	EUR/100 kg	73,66
	L20	EUR/100 kg	99,32
0406 10 20 9230	L04	EUR/100 kg	11,84
	L40	EUR/100 kg	14,80
0406 10 20 9630	L04	EUR/100 kg	18,19
	L40	EUR/100 kg	22,73
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	26,72
	L40	EUR/100 kg	33,40
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	22,27
	L40	EUR/100 kg	27,84
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	8,27
	L40	EUR/100 kg	10,32
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	10,01
	L40	EUR/100 kg	12,52
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	19,83
	L40	EUR/100 kg	24,78
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	26,92
	L40	EUR/100 kg	33,65
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	28,62
	L40	EUR/100 kg	35,76
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	31,96
	L40	EUR/100 kg	39,96
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	3,56
	L40	EUR/100 kg	8,36
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	3,56
	L40	EUR/100 kg	8,36
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	5,18
	L40	EUR/100 kg	12,16
0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	3,56
	L40	EUR/100 kg	8,36
0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	5,18
	L40	EUR/100 kg	12,16
0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	5,18
	L40	EUR/100 kg	12,16
0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	5,87
	L40	EUR/100 kg	13,75
0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	31,42
	L40	EUR/100 kg	39,26
0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	32,27
	L40	EUR/100 kg	40,33
0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	35,76
	L40	EUR/100 kg	51,19
0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	36,97
	L40	EUR/100 kg	52,90
0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	36,97
	L40	EUR/100 kg	52,90
0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	35,93
	L40	EUR/100 kg	51,30
0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	32,21
	L40	EUR/100 kg	46,31
0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	31,59
	L40	EUR/100 kg	45,22
0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	28,60
	L40	EUR/100 kg	40,96
0406 90 31 9119	L04	EUR/100 kg	26,45
	L40	EUR/100 kg	37,91
0406 90 33 9119	L04	EUR/100 kg	26,45
	L40	EUR/100 kg	37,91
0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	37,66
	L40	EUR/100 kg	54,17
0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	37,66
	L40	EUR/100 kg	54,17
0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	35,76
	L40	EUR/100 kg	51,19
0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	40,71
	L40	EUR/100 kg	58,91
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	40,11
	L40	EUR/100 kg	57,85
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	38,55
	L40	EUR/100 kg	55,87
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	39,12
	L40	EUR/100 kg	56,69
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	32,91
	L40	EUR/100 kg	47,15
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	33,57
	L40	EUR/100 kg	48,27
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	29,81
	L40	EUR/100 kg	42,66
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	33,38
	L40	EUR/100 kg	47,78
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	30,91
	L40	EUR/100 kg	43,87
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	32,69
	L40	EUR/100 kg	47,76
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	32,38
	L40	EUR/100 kg	46,25
0406 90 78 9500	L04	EUR/100 kg	31,48
	L40	EUR/100 kg	44,68
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	26,74
	L40	EUR/100 kg	38,44
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	33,38
	L40	EUR/100 kg	47,78
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	36,59
	L40	EUR/100 kg	52,67

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	33,57
	L40	EUR/100 kg	48,27
0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	32,45
	L40	EUR/100 kg	48,11
0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	34,77
	L40	EUR/100 kg	50,84
0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	36,59
	L40	EUR/100 kg	52,67
0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	30,22
	L40	EUR/100 kg	44,65
0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	30,85
	L40	EUR/100 kg	45,09
0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	32,78
	L40	EUR/100 kg	46,93
0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	32,78
	L40	EUR/100 kg	46,93
0406 90 87 9972	L04	EUR/100 kg	13,86
	L40	EUR/100 kg	19,92
0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	32,19
	L40	EUR/100 kg	46,08
0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	34,48
	L40	EUR/100 kg	49,14
0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	34,19
	L40	EUR/100 kg	48,31
0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	32,21
	L40	EUR/100 kg	46,31
0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	26,69
	L40	EUR/100 kg	39,30
0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	27,52
	L40	EUR/100 kg	39,32

([1]) Attiecīgajiem produktiem, kas paredzēti eksportam uz Dominikānas Republiku atbilstīgi Lēmumā 98/486/EK minētajai 2006./2007. gada kvotai un kas atbilst nosacījumiem, kuri izklāstīti Regulas (EK) Nr. 174/1999 20.a pantā, piemēro šādas likmes:

a) produkti, kas atbilst KN kodiem 0402 10 11 9000 un 0402 10 19 9000 — 0,00 EUR/100 kg

b) produkti, kas atbilst KN kodiem 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 un 0402 21 99 9200 — 28,00 EUR/100 kg

Galamērķi ir noteikti šādi:

L02: Andora un Gibraltāra.

L20: Visi galamērķi, izņemot L02, Seūtu, Meliļu, Svēto Krēslu (Vatikāna Pilsētvalsts), Amerikas Savienotās Valstis, Bulgāriju, Rumāniju un Kipras Republikas apgabalus, kurus faktiski nekontrolē Kipras Republikas valdība.

L04: Albānija, Bosnija un Hercegovina, Kosova, Serbija, Melnkalne un Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika.

L40: Visi galamērķi, izņemot L02, L04, Seūtu, Meliļu Islandi, Lihtenšteinu, Norvēģiju, Šveici, Svēto Krēslu (Vatikāna Pilsētvalsts), Amerikas Savienotās Valstis, Bulgāriju, Rumāniju, Horvātiju, Turciju, Austrāliju, Kanādu, Jaunzēlandi un Kipras Republikas apgabalus, kurus faktiski nekontrolē Kipras Republikas valdība.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 877/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju sviestam saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 581/2004

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maijā Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par kopējo piena un piena produktu tirgus organizāciju [1], un it īpaši tās 31. panta 3. punkta trešo apakšpunktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2004. gada 26. martā Regula (EK) Nr. 581/2004, ar kuru izsludina uzaicinājumu iesniegt pieteikumus uz pastāvīgo konkursu par eksporta kompensācijām saistībā ar dažiem sviesta veidiem [2] paredz pastāvīgu konkursu.

(2) Ievērojot Komisijas 2004. gada 26. martā Regulas (EK) Nr. 580/2004 5. pantu, ar kuru ir noteikta konkursa procedūra saistībā ar eksporta kompensācijām dažiem piena produktiem [3], kā arī pēc konkursam iesniegto pieteikumu izskatīšanas ir jānosaka maksimālā kompensācija konkursa periodam, kas beidzas 2006. gada 13. jūnijs.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas izsludināts ar Regulu (EK) Nr. 581/2004 konkursa periodam līdz 2006. gada 13. jūnijs, produktiem un galamērķiem, kas minēti šīs regulas 1. panta 1. punktā, nosaka šādu maksimālo kompensāciju, kas norādīta šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

---

[1] OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).
[2] OV L 90, 27.3.2004., 64. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 409/2006 (OV L 71, 10.3.2006., 5. lpp.).
[3] OV L 90, 27.3.2004., 58. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1814/2005 (OV L 292, 8.11.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

(EUR/100 kg)

Produkts	Eksporta kompensācijas nomenklatūras kods	Maksimālais eksporta kompensācijas apjoms eksportam uz galamērķi, kas minēts Regulas (EK) Nr. 581/2004 1. panta 1. punkta otrajā paragrāfā
Sviests	ex 0405 10 19 9500	103,00
Sviests	ex 0405 10 19 9700	109,00
Sviesta eļļa	ex 0405 90 10 9000	130,00

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 878/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar kuru nosaka maksimālo eksporta kompensāciju par sauso vājpienu saistībā ar uzaicinājumu piedalīties pastāvīgā konkursā, ko paredz Regula (EK) Nr. 582/2004

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par kopējo piena un piena produktu tirgus organizāciju ([1]), un it īpaši tās 31. panta 3. punkta trešo apakšpunktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2004. gada 26. marta Regula (EK) Nr. 582/2004, ar kuru izsludina uzaicinājumu iesniegt pieteikumus uz pastāvīgo konkursu par eksporta kompensācijām saistībā ar sauso vājpienu ([2]), paredz pastāvīgu konkursu.

(2) Ievērojot Komisijas 2004. gada 26. marta Regulas (EK) Nr. 580/2004 5. pantu, ar kuru ir noteikta konkursa procedūra saistībā ar eksporta kompensācijām dažiem piena produktiem ([3]), kā arī pēc konkursam iesniegto pieteikumu izskatīšanas ir jānosaka maksimālā eksporta kompensācija konkursa periodam, kas beidzas 2006. gada 13. jūnijā.

(3) Piena un piena produktu pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saistībā ar pastāvīgo konkursu, kas izsludināts ar Regulu (EK) Nr. 582/2004 konkursa periodam līdz 2006. gada 13. jūnijam, produktiem un galamērķiem, kas minēti šīs regulas 1. panta 1. punktā, nosaka maksimālo kompensāciju 5,00 EUR/100 kg apmērā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).
([2]) OV L 90, 27.3.2004., 67. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 409/2006 (OV L 71, 10.3.2006., 5. lpp.).
([3]) OV L 90, 27.3.2004., 58. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1814/2005 (OV L 292, 8.11.2005., 3. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 879/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar kuru groza kompensācijas likmes, kas piemērojamas dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 31. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 782/2006 ([2]) ir noteiktas kompensāciju likmes, kuras no 2006. gada 25. maijs ir piemērojamas pielikumā uzskaitītajiem produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums.

(2) Attiecinot Regulā (EK) Nr. 782/2006 ietvertos noteikumus un kritērijus uz informāciju, kas patlaban ir pieejama Komisijai, izriet, ka pašlaik piemērojamās eksporta kompensācijas ir jāmaina atbilstoši šīs regulas pielikumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo kompensācijas likmes, kas noteiktas ar Regulu (EK) Nr. 782/2006, maina atbilstoši šīs regulas pielikumam.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).
([2]) OV L 138, 25.5.2006., 1. lpp.

PIELIKUMS

Kompensācijas likmes, ko no 2006. gada 16. jūnija piemēro dažiem piena produktiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums [1]

(EUR/100 kg)

KN kods	Apraksts	Kompensācijas likmes	
		Kompensācijas nosakot iepriekš	Citos gadījumos
ex 0402 10 19	Piens pulverī, granulās vai citā cietā veidā, bez cukura un citiem saldinātājiem, ar tauku saturu, kas nepārsniedz 1,5 % no svara (PG 2):		
	a) eksportējot preces ar KN kodu 3501	—	—
	b) eksportējot citas preces	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Piens pulverī, granulās vai citā cietā veidā, bez cukura un citiem saldinātājiem, ar tauku saturu 26 % no svara (PG 3):		
	a) eksportējot preces, kuru sastāvā PG 3 pielīdzināto produktu veidā ir pazeminātas cenas sviests vai krējums, kas iegūts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1898/2005	17,77	19,34
	b) eksportējot citas preces	50,45	54,00
ex 0405 10	Sviests ar tauku saturu 82 % no svara (PG 6):		
	a) eksportējot preces, kas satur pazeminātas cenas sviestu vai krējumu, kas izgatavots saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1898/2005 izklāstītajiem nosacījumiem	56,05	61,00
	b) eksportējot preces, kas atbilst KN kodam 2106 90 98 un kuru piena tauku saturs ir 40 % vai vairāk no svara	98,68	106,75
	c) eksportējot citas preces	91,43	99,50

[1] Šajā pielikuma noteiktās likmes nav piemērojamas eksportam uz Bulgāriju no 2004. gada 1. oktobra, uz Romāniju no 2005. gada 1. decembra, kā arī precēm, kas minētas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija Nolīguma 2. protokola I un II tabulā un ko eksportē uz Šveices Konfederāciju vai uz Lihtenšteinas Firstisti no 2005. gada 1. februāra.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 880/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putraimu vai rupja maluma miltu eksportu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembris Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 13. pantu starpību starp Regulas 1. pantā minēto produktu kursu vai cenām pasaules tirgū un šo produktu cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Kompensācijas jānosaka, ņemot vērā faktorus, kas minēti 1. pantā Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā ([2]).

(3) Attiecībā uz kviešu un rudzu miltiem, putraimiem un rupja maluma miltiem, šiem produktiem piemērojamo kompensāciju aprēķina, ņemot vērā attiecīgo produktu ražošanai nepieciešamo labības daudzumu. Šie daudzumi ir noteikti Regulā (EK) Nr. 1501/95.

(4) Situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašas prasības var prasīt kompensācijas diferenciāciju dažiem produktiem atkarībā no to galamērķa.

(5) Kompensāciju nosaka reizi mēnesī. To starplaikā var mainīt.

(6) Šo noteikumu piemērošana pašreizējai tirgus situācijai labības nozarē un jo īpaši šo produktu kursiem vai cenām Kopienā un pasaules tirgū liek noteikt kompensāciju kā norādīts pielikumā.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensācijas Regulas (EK) Nr. 1784/2003 1. panta a), b) un c) apakšpunktā minētajiem produktiem, kurus izved dabīgā veidā, izņemot iesalu, ir norādītas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).
([2]) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 15. jūnija Regulai, ar ko nosaka kompensācijas par labības un kviešu vai rudzu miltu, putraimu vai rupja maluma miltu eksportu

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju summa
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0
1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

NB: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi ir grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

C01: Visas trešās valstis, izņemot Albāniju, Bulgāriju, Rumāniju, Horvātiju, Bosniju-Hercegovinu, Serbiju un Melnkalni, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Lihtenšteinu un Šveici.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 881/2006

(2006. gada 15. jūnijs),

ar ko nosaka miežu eksporta maksimālo kompensāciju Regulā (EK) Nr. 1058/2005 minētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]) un jo īpaši tās 13. panta 3. punkta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1058/2005 ([2]) ir atvērts konkurss par kompensācijas piešķiršanu par miežu eksportu uz dažām trešām valstīm.

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā ([3]), Komisija uz iesniegto piedāvājumu pamata var izlemt noteikt maksimālo eksporta kompensāciju, ņemot vērā Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus. Šajā gadījumā līgumtiesības piešķir tam vai tiem pieteikumu iesniedzējiem, kuru piedāvājums ir vienāds vai mazāks par maksimālo kompensāciju.

(3) Minēto kritēriju piemērošana pašreizējai attiecīgo labības tirgu situācijai liek noteikt maksimālo eksporta kompensāciju.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Piedāvājumiem, kas iesniegti no 2006. gada 9. līdz 15. jūnijam Regulā (EK) Nr. 1058/2005 minētā konkursa ietvaros, miežu eksporta maksimālā kompensācija ir 6,00 EUR/t.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).
([2]) OV L 174, 7.7.2005., 12. lpp.
([3]) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 882/2006

(2006. gada 15. jūnijs)

par iesniegtajiem piedāvājumiem parasto kviešu eksportam Regulā (EK) Nr. 1059/2005 minētajā konkursā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopējās organizācijas izveidi ([1]) un jo īpaši tās 13. panta 3. panta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1059/2005 ir atvērts konkurss par kompensācijas piešķiršanu par parasto kviešu eksportu uz dažām trešām valstīm ([2]).

(2) Saskaņā ar 7. pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95 par dažiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanu, kā arī uz pasākumiem, kas veicami labības nozares traucējumu gadījumā ([3]), Komisija uz iesniegto piedāvājumu pamata var nolemt nepiešķirt līgumtiesības.

(3) Ņemot vērā jo īpaši Regulas (EK) Nr. 1501/95 1. pantā minētos kritērijus, nav jānosaka maksimālā kompensācija.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Netiek piešķirtas līgumtiesības saistībā ar piedāvājumiem, kas iesniegti no 2006. gada 9. līdz 15. jūnijam Regulā (EK) Nr. 1059/2005 paredzētajā konkursā par parasto kviešu eksporta kompensāciju.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 16. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 15. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

([1]) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozīta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).
([2]) OV L 174, 7.7.2005., 15. lpp.
([3]) OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 7. jūnijs)

par grozījumiem Lēmumos 2001/881/EK un 2002/459/EK attiecībā uz robežkontroles punktu sarakstu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 2178)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2006/414/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīviem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu ([1]), un jo īpaši tās 20. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaužu organizēšanu, kurus Kopienā ieved no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK ([2]), un jo īpaši tās 6. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaužu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ieved Kopienā no trešām valstīm ([3]), un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2001. gada 7. decembra Lēmums 2001/881/EK, ar ko izstrādā to robežkontroles punktu sarakstu, kas ir apstiprināti veterinārajai kontrolei attiecībā uz dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem no trešām valstīm, un atjaunina sīki izstrādātos noteikumus attiecībā uz pārbaudēm, kas jāveic Komisijas ekspertiem ([4]) ir jāatjaunina, lai jo īpaši ņemtu vērā dažās dalībvalstīs gūtos panākumus attiecībā uz šiem punktiem un pārbaudēm, kas veiktas saskaņā ar minēto lēmumu.

(2) Lēmumā 2001/881/EK sniegtais robežkontroles punktu saraksts ("saraksts") ietver *Traces* vienību numuru katram robežkontroles punktam. *Traces* ir datorizēta sistēma, kas ieviesta ar Komisijas 2004. gada 30. marta Lēmumu 2004/292/EK par sistēmas *Traces* ieviešanu, ar ko groza Lēmumu 92/486/EEK ([5]). *Traces* aizstāj iepriekšējo sistēmu *Animo*, kas balstīta uz tīklu, kurš ieviests ar Komisijas 1991. gada 19. jūlija Lēmumu 91/398/EEK par datorizētu tīklu, kas savieno veterinārās iestādes (*Animo*) ([6]), lai sekotu dzīvnieku un noteiktu produktu kustībai Kopienas iekšējā tirdzniecībā un importa plūsmā.

(3) Pēc atbilstošas pārbaudes saskaņā ar Lēmumu 2001/881/EK saraksts ir jāpapildina ar robežkontroles punktu Gdaņskā (*Gdansk*), Dorohuskā (*Dorohusk*) un Terespolē-Kobilani (*Terespol-Kobylany*) Polijā.

(4) Pamatojoties uz Francijas, Spānijas, Zviedrijas un Apvienotās Karalistes paziņojumu, no saraksta ir jāsvītro robežkontroles punkti Nantē (*Nantes*) Francijā, Pasahesā (*Pasajes*) Spānijā, Norščēpingā (*Norrköping*) Zviedrijā un Šoremā (*Shoreham*) Apvienotajā Karalistē.

([1]) OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/33/EK (OV L 315, 19.11.2002., 14. lpp.).
([2]) OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.
([3]) OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.).
([4]) OV L 326, 11.12.2001., 44. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/117/EK (OV L 53, 23.2.2006., 1. lpp.).
([5]) OV L 94, 31.3.2004., 63. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/515/EK (OV L 187, 19.7.2005., 29. lpp.).
([6]) OV L 221, 9.8.1991., 30. lpp.

(5) Turklāt saraksts jāatjaunina tā, lai būtu ņemtas vērā jaunākās izmaiņas attiecībā uz dzīvnieku vai produktu kategorijām, kuras var pārbaudīt vairākos ar Lēmumu 2001/881/EK jau apstiprinātos robežkontroles punktos, un uz pārbaužu organizāciju šajos punktos.

(6) To vienību sarakstā, kas minētas Komisijas 2002. gada 4. jūnija Lēmumā 2002/459/EK, ar ko uzskaita *Animo* datortīkla vienības un atceļ Lēmumu 2000/287/EK [1], ir iekļauts *Traces* vienības numurs katram robežkontroles punktam Kopienā. Kopienas tiesību aktu atbilstības labad minētais saraksts ir attiecīgi jāatjaunina, lai ņemtu vērā izmaiņas un lai spēkā esošais saraksts būtu identisks Lēmumā 2001/881/EK minētajam. Tādēļ ir attiecīgi jāgroza Lēmums 2002/459/EK.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2001/881/EK pielikumu aizstāj ar šā lēmuma I pielikuma tekstu.

2. pants

Lēmuma 2002/459/EK pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma II pielikumu.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 7. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

[1] OV L 159, 17.6.2002., 27. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/117/EK.

I PIELIKUMS

"PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

SEZNAM SCHVÁLENÝCH STANOVIŠŤ HRANIČNÍCH KONTROL — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN — KOKKULEPITUD PIIRIKONTROLLI PUNKTIDE NIMEKIRI — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ — LIST OF AGREED BORDER INSPECTIONS POSTS — LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS AUTORIZADOS — LISTE DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS AGRÉÉS — ELENCO DEI POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI RICONOSCIUTI — APSTIPRINĀTO ROBEŽKONTROLES PUNKTU SARAKSTS — SUTARTŲ PASIENIO KONTROLĖS POSTŲ SĄRAŠAS — A MEGÁLLAPODÁS SZERINTI HATÁRELLENŐRZŐ PONTOK — LISTA TA' POSTIJIET MIFTIEHMA GĦAL SPEZZJONIJIET TA' FRUNTIERA — LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS — WYKAZ UZGODNIONYCH PUNKTÓW KONTROLI GRANICZNEJ — LISTA DOS POSTOS DE INSPECÇÃO APROVADOS — ZOZNAM SCHVÁLENÝCH HRANIČNÝCH INŠPEKČNÝCH STANÍC — SEZNAM DOGOVORJENIH MEJNIH KONTROLNIH TOČK — LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJATARKASTUSASEMISTA — FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER

1 = Název — Navn — Name — Nimi — Ονομασία — Name — Nombre — Nom — Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Meno — Ime — Nimi — Namn

2 = TRACES kód — Traces-kode — Traces-Code — TRACESI-kood — Κωδικός Traces — Traces code — Código Traces — Code Traces — Codice Traces — TRACES kods — TRACES kodas — Traces-kód — Kodiċi-Traces — Traces-Code — Kod Traces — Código Traces — Kód Traces — Traces-koda — Traces-koodi — Traces-kod

3 = Typ — Type — Art — Tüüp — Φύση — Type — Tipo — Type — Tipo — Tips — Tipas — Típus — Tip — Type — Rodzaj punktu — Tipo — Typ — Tip — Tyyppi — Typ

A = Letiště — Lufthavn — Flughafen — Lennujaam — Αεροδρόμιο — Airport — Aeropuerto — Aéroport — Aeroporto — Lidosta — Oro uostas — Repülőtér — Ajruport — Luchthaven — Na lotnisku — Aeroporto — Letisko — Letališče — Lentokenttä — Flygplats

F = Železnice — Jernbane — Schiene — Raudtee — Σιδηρόδρομος — Rail — Ferrocarril — Rail — Ferrovia — Dzelzceļš — Geležinkelis — Vasút — Ferrovija — Spoorweg — Na przejściu kolejowym — Caminho-de-ferro — Železnica — Železnica — Rautatie — Järnväg

P = Přístav — Havn — Hafen — Sadam — Λιμένας — Port — Puerto — Port — Porto — Osta — Uostas — Kikötő — Port — Zeehaven — Na przejściu morskim — Porto — Prístav — Pristanišče — Satama — Hamn

R = Silnice — Landevej — Straße — Maantee — Οδός — Road — Carretera — Route — Strada — Ceļš — Kelias — Közút — Triq — Weg — Na przejściu drogowym — Estrada — Cesta — Cesta — Maantie — Väg

4 = Kontrolní středisko — Inspektionscenter — Kontrollzentrum — Kontrollkeskus — Κέντρο ελέγχου — Inspection centre — Centro de inspección — Centre d'inspection — Centro d'ispezione — Pārbaudes centrs — Kontrolės centras — Ellenőrző központ — Ċentru ta' spezzjoni — Inspectiecentrum — Ośrodek kontroli — Centro de inspecção — Inšpekčné stredisko — Kontrolno središče — Tarkastuskeskus — Kontrollcentrum

5 = Produkty — Produkter — Erzeugnisse — Tooted — Προϊόντα — Products — Productos — Produits — Prodotti — Produkti — Produktai — Termékek — Prodotti — Producten — Produkty — Produtos — Produkty — Proizvodi — Tuotteet — Produkter

HC = Všechny výrobky pro lidskou spotřebu — Alle produkter til konsum — Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse — Kõik inimtarbitavad tooted — Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση — All products for Human Consumption — Todos los productos destinados al consumo humano — Tous produits de consommation humaine — Prodotti per il consumo umano — Visi patēriņa produkti — Visi žmonių maistui tinkami vartoti produktai — Az emberi fogyasztásra szánt összes termék — Il-Prodotti kollha għall-Konsum tal-Bniedem — Producten voor menselijke consumptie — Produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi — Todos os produtos para consumo humano — Všetky produkty na ľudskú spotrebu — Vsi proizvodi za prehrano ljudi — Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitetut tuotteet — Produkter avsedda för konsumtion

NHC = Ostatní výrobky — Andre produkter — Andere Erzeugnisse — Teised tooted — Λοιπά προϊόντα — Other products — Otros productos — Autres produits — Altri prodotti — Citi produkti — Kiti produktai — Egyéb termékek — Prodotti Oħra — Andere producten — Produkty nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi — Outros produtos — Ostatné produkty — Drugi proizvodi — Muut tuotteet — Andra produkter

NT = Žádné teplotní požadavky — Ingen temperaturkrav — Ohne Temperaturanforderungen — Ilma temperatuuri nõueteta — Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία — no temperature requirements — Sin requisitos de temperatura — sans conditions de température — che non richiedono temperature specifiche — Nav prasību attiecībā uz temperatūru — Nėra temperatūros reikalavimų — Nincsenek hőmérsékleti követelmények — ebda ħtiġijiet ta' temperatura — geen temperaturen vereist — Produkty niewymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — sem exigências quanto à temperatura — Žiadne požiadavky na teplotu — Nobenih temperaturnih zahtev — Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia — Inga krav på temperatur

T = Zmražené/chlazené výrobky — Frosne/kølede produkter — Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse — Külmutatud/jahutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη — Frozen/Chilled products — Productos congelados/refrigerados — Produits congelés/réfrigérés — Prodotti congelati/refrigerati — Sasaldēti/atdzesēti produkti — Užšaldyti/atšaldyti produktai — Fagyasztott/hűtött termékek — Prodotti ffriżati/mkessħin — Bevroren/gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — Produtos congelados/refrigerados — Mrazené/chladené produkty — Zamrznjeni/ohlajeni proizvodi — Pakastetut/jäähdytetyt tuotteet — Frysta/kylda produkter

T(FR) = Zmražené výrobky — Frosne produkter — Gefrorene Erzeugnisse — Külmutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα — Frozen products — Productos congelados — Produits congelés — Prodotti congelati — Sasaldēti produkti — Užšaldyti produktai — Fagyasztott termékek — Prodotti ffriżati — Bevroren producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze mrożenia — Produtos congelados — Mrazené produkty — Zamrznjeni proizvodi — Pakastetut tuotteet — Frysta produkter

T(CH) = Chlazené výrobky — Kølede produkter — Gekühlte Erzeugnisse — Jahutatud tooted — Διατηρημένα με απλή ψύξη — Chilled products — Productos refrigerados — Produits réfrigérés — Prodotti refrigerati — Atdzesēti produkti — Atšaldyti produktai — Hűtött termékek — Prodotti mkessħin — Gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze chłodzenia — Produtos refrigerados — Chladené produkty — Ohlajeni proizvodi — Jäähdytetyt tuotteet — Kylda produkter

6 = Živá zvířata — Levende dyr — Lebende Tiere — Elusloomad — Ζωντανά ζώα — Live animals — Animales vivos — Animaux vivants — Animali vivi — Dzīvi dzīvnieki — Gyvi gyvūnai — Élő állatok — Annimali ħajjin — Levende dieren — Zwierzęta — Animais vivos — Živé zvieratá — Live živali — Elävät eläimet — Levande djur

U = Kopytníci: skot, prasata, ovce, kozy, volně žijící a domácí lichokopytníci — Hovdyr: kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen — Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde — Kabja- ja sõralised: veised, sead, lambad, kitsed, mets- ja koduhobused — Οπληφόρα: βοοειδή, χοίροι, πρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μόνοπλα — Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds — Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes — Ongulés: les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages — Ungulati: bovini, suini, ovini, caprini e solipedi domestici o selvatici — Nagaiņi: liellopi, cūkas, aitas, kazas, savvaļas un mājas nepārnadži — Kanopiniai: galvijai, kiaulės, avys, ožkos, laukiniai ir naminiai neporakanopiniai — Patások: marha, sertés, juh, kecske, vad és házi páratlanujjú patások — Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticeerde eenhoevigen — Ungulati: baqar, ħnieżer, nagħaġ, mogħoż, solipedi salvaġġi u domestiċi — Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedes domésticos ou selvagens — Zwierzęta kopytne: bydło, świnie, owce, kozy, konie i koniowate — Kopytníky: dobytok, ošípané, ovce, kozy, voľne žijúce a domáce nepárnokopytníky — Kopitarji: govedo, prašiči, ovce, koze, divji in domači enokopitarji — Sorkka- ja kavioeläimet: naudat, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kotieläminä pidettävät kavioeläimet — Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur

E = Registrovaní koňovití podle definice ve směrnici Rady 90/426/EHS — Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF — Registrierte Equiden wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt — Ülemkogu direktiivis 90/426/EMÜ märgitud registreeritud hobuslased — Καταχωρισμένα ιπποειδή όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου — Registered Equidae as defined in Council Directive 90/426/EEC — Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo — Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE — Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio — Reġistrēts *Equidae* saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/426/EEK — Registruoti kanopiniai, kaip numatyta Tarybos direktyvoje 90/426/EEB — A 90/426/EGK tanácsi irányelv szerint regisztrált lófélék — Ekwidi rreġistrati kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE — Geregistreerde paardachtigen als omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad — Konie i koniowate określone w dyrektywie Rady 90/426/EWG — Equídeos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho — Registrované zvieratá koňovité, ako je definované v smernici Rady 90/426/EHS — Registrirani kopitarji, kakor so opredeljeni v Direktivi Sveta 90/426/EGS — Rekisteröidyt hevoseläimet kuten määritellään neuvoston direktiivissä 90/426/ETY — Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG

O = Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologické zahradě) — Andre dyr (herunder dyr fra zoologiske haver) — Andere Tiere (einschließlich Zootiere) — Teised loomad (kaasa arvatud loomaaialoomad) — Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) — Other animals (including zoo animals) — Otros animales (incluidos los de zoológico) — Autres animaux (y compris les animaux de zoos) — Altri animali (compresi gli animali dei giardini zoologici) — Citi dzīvnieki (ieskaitot zoodārza dzīvniekus) — Kiti gyvūnai (įskaitant zoologijos sodų gyvūnus) — Egyéb állatok (beleértve az állatkerti állatokat) — Annimali oħra (inklużi annimali taż-żu) — Andere dieren (met inbegrip van dierentuindieren) — Pozostałe zwierzęta (w tym do ogrodów zoologicznych) — Outros animais (incluindo animais de jardim zoológico) — Ostatné zvieratá (vrátane zvierat v ZOO) — Druge živali (vključno z živalmi za živalski vrt) — Muut eläimet (myös eläintarhoissa olevat eläimet) — Andra djur (även djur från djurparker)

5–6 = Zvláštní poznámky — Særlige betingelser — Spezielle Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Menciones especiales — Mentions spéciales — Note particolari — Īpašas atzīmes — Specialios pastabos — Különleges észrevételek — Rimarki speċjali — Bijzondere opmerkingen — Szczególne uwagi — Menções especiais — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erityismainintoja — Anmärkningar

* = Pozdrženo na základě článku 6 směrnice 97/78/ES až do dalšího oznámení, jak je uvedeno ve sloupcích 1, 4, 5 a 6 — Ophævet indtil videre i henhold til artikel 6 i direktiv 97/78/EF som angivet i kolonne 1, 4, 5 og 6 — Bis auf weiteres nach Artikel 6 der Richtlinie 97/78/EG ausgesetzt, wie in den Spalten 1, 4, 5 und 6 vermerkt — Peatatud direktiivi 97/78/EÜ artikli 6 alusel edasise teavitamiseni, nagu märgitud veergudes 1, 4, 5 ja 6 — Έχει ανασταλεί σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 97/78/ΕΚ μέχρι νεωτέρας όπως σημειώνεται

στις στήλες 1, 4, 5 και 6 — Suspended on the basis of Article 6 of Directive 97/78/EC until further notice, as noted in columns 1, 4, 5 and 6 — Autorización suspendida hasta nuevo aviso en virtud del artículo 6 de la Directiva 97/78/CE (columnas 1, 4, 5 y 6) — Suspendu jusqu'à nouvel ordre sur la base de l'article 6 de la directive 97/78/CE, comme indiqué dans les colonnes 1, 4, 5 et 6 — Sospeso a norma dell'articolo 6 della direttiva 97/78/CE fino a ulteriore comunicazione, secondo quanto indicato nelle colonne 1, 4, 5 e 6 — Apturēts, pamatojoties uz Direktīvas 97/78/EK 6. pantu, līdz tālākiem ziņojumiem, kā minēts kolonnās 1, 4, 5 un 6 — Sustabdyta remiantis Direktyvos 97/78/EB 6 straipsniu iki tolesnio pranešimo, kaip nurodyta 1, 4, 5 ir 6 skiltyse — További értesítésig a 97/78/EK irányelv 6. cikke alapján felfüggesztve, ami az 1., 4., 5. és 6. oszlopokban jelzésre került — Sospiża abbażi ta' l-Artikolu 6 tad-Direttiva 97/78/KE sakemm jinħareġ avviż ieħor, kif imsemmi fil-kolonni 1, 4, 5 u 6 — Erkenning voorlopig opgeschort op grond van artikel 6 van Richtlijn 97/78/EG, zoals aangegeven in de kolommen 1, 4, 5 en 6 — Zawieszona do odwołania na podstawie art. 6 dyrektywy 97/78/WE, zgodnie z treścią kolumn 1, 4, 5 i 6 — Suspensas, com base no artigo 6.º da Directiva 97/78/CE, até que haja novas disposições, tal como referido nas colunas 1, 4, 5 e 6 — Pozastavené na základe článku 6 smernice 97/78/ES do ďalšieho oznámenia, ako je uvedené v stĺpcoch 1, 4, 5 a 6 — Do nadaljnjega odloženo na podlagi člena 6 Direktive 97/78/ES, kakor je navedeno v stolpcih 1, 4, 5 in 6 — Ei sovelleta direktiivin 97/78/EY 6 artiklan perusteella kunnes toisin ilmoitetaan, siten kuin 1, 4, 5 ja 6 sarakkeessa esitetään — Upphävd tills vidare på grundval av artikel 6 i direktiv 97/78/EG, vilket anges i kolumnerna 1, 4, 5 och 6

(1) = Kontrola v souladu s požadavky rozhodnutí Komise 93/352/EHS s výkonem čl. 19 odst. 3 směrnice Rady 97/78/ES — Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/ØØF vedtaget i henhold til artikel 19, stk. 3, i Rådets direktiv 97/78/EF — Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 19 Absatz 3 der Richtlinie 97/78/EW des Rates angenommen wurde — Kontrollida kooskõlas Komisjoni Otsusega 93/352/EMÜ Ülemkogu Direktiivi 97/78/EÜ artikli 19(3) täideviimisel — Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου — Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 19(3) of Council Directive 97/78/EC — De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del artículo 19, apartado 3, de la Directiva 97/78/CE del Consejo — Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 19, paragraphe 3, de la directive 97/78/CE du Conseil — Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 19, paragrafo 3, della direttiva 97/78/CE del Consiglio — Pārbaude saskaņā ar Komisijas Lēmuma 93/352/EEK prasībām, ieviešot Padomes Direktīvas 97/78/EK 19. panta 3. punktu — Kontrola v súlade s požiadavkami rozhodnutia Komisie 93/352/EHS, prijatými pri vykonávaní článku 19, ods. 3 smernice Rady 97/78/ES — Patikrinimas pagal Komisijos sprendimo 93/352/EEB reikalavimus, vykdant Tarybos direktyvos 97/78/EB 19 straipsnio 3 punktą — A 93/352/EGK bizottsági határozat követelményeivel összhangban ellenőrizve, a 97/78/EK tanácsi irányelv 19. cikkének (3) bekezdése szerint végrehajtva — Iċċekkjar skond il-ħtiġijiet tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/352/KEE meħuda biex jitwettaq l-Artikolu 19(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE — Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 19, lid 3, van Richtlijn 97/78/EG — Kontrola zgodna z wymogami decyzji Komisji 93/352/EWG podjętej w ramach wykonania art. 19 ust. 3 dyrektywy Rady 97/78/WE — Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do n.º 3 do artigo 19.º da Directiva 97/78/CE do Conselho — Kontrola v súlade s požiadavkami rozhodnutia Komisie 93/352/EHS prijatými pri vykonávaní článku 19 ods. 3 smernice Rady 97/78/ES — Preverjanje v skladu z zahtevami Odločbe Komisije 93/352/EGS, z namenom izvrševanja člena 19(3) Direktive Sveta 97/78/ES — Tarkastus suoritetaan komission päätöksen 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 97/78/EY 19 artiklan 3 kohta, vaatimusten mukaisesti — Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagis för tillämpning av artikel 19.3 i rådets direktiv 97/78/EG

(2) = Pouze balené výrobky — Kun emballerede produkter — Nur umhüllte Erzeugnisse — Ainult pakitud tooted — Συσκευασμένα προϊόντα μόνο — Packed products only — Únicamente productos embalados — Produits emballés uniquement — Prodotti imballati unicamente — Tikai fasēti produkti — Tiktai supakuoti produktai — Csak csomagolt áruk — Prodotti ppakkjati biss — Uitsluitend verpakte producten — Tylko produkty pakowane — Apenas produtos embalados — Len balené produkty — Samo pakirani proizvodi — Ainoastaan pakatut tuotteet — Endast förpackade produkter

(3) = Pouze rybářské výrobky — Kun fiskeprodukter — Ausschließlich Fischereierzeugnisse — Ainult pakitud kalatooted — Αλιεύματα μόνο — Fishery products only — Únicamente productos pesqueros — Produits de la pêche uniquement — Prodotti della pesca unicamente — Tikai zivju produkti — Tiktai žuvininkystės produktai — Csak halászati termékek — Prodotti tas-sajd biss — Uitsluitend visserijproducten — Tylko produkty rybne — Apenas produtos da pesca — Len produkty rybolovu — Samo ribiški proizvodi — Ainoastaan kalastustuotteet — Endast fiskeriprodukter

(4) = Pouze živočišné bílkoviny — Kun animalske proteiner — Nur tierisches Eiweiß — Ainult loomsed valgud — Ζωικές πρωτεΐνες μόνο — Animal proteins only — Únicamente proteínas animales — Uniquement protéines animales — Unicamente proteine animali — Tikai dzīvnieku proteīns — Tiktai gyvuliniai baltymai — Csak állati fehérjék — Proteini ta' l-annimali biss — Uitsluitend dierlijke eiwitten — Tylko białko zwierzęce — Apenas proteínas animais — Len živočíšne bielkoviny — Samo živalske beljakovine — Ainoastaan eläinproteiinit — Endast djurprotein

(5) = Pouze surové kůže s vlnou — Kun uld, skind og huder — Nur Wolle, Häute und Felle — Ainult villad, karusnahad ja loomanahad — Έριο και δέρματα μόνο — Wool hides and skins only — Únicamente lana, cueros y pieles — Laine et peaux uniquement — Lana e pelli unicamente — Tikai dzīvnieku vilna un zvērādas — Tiktai vilnos kailiai ir odos — Csak irhák és bőrök — Ġlud tas-suf biss — Uitsluitend wol, huiden en vellen — Tylko skóry futerkowe i inne — Apenas lã e peles — Len vlnené prikrývky a kože — Samo kožuh in koža — Ainostaan villa, vuodat ja nahat — Endast ull, hudar och skinn

(6) = Pouze tekuté tuky, oleje a rybí tuky — Kun flydende fedtstoffer, olier og fiskeolier — Nur flüssige Fette, Öle und Fischöle — Ainult vedelad rasvad, õlid ja kalaõlid — Μόνον υγρά λίπη, έλαια και ιχθυέλαια — Only liquid fats, oils, and fish oils — Sólo grasas líquidas, aceites y aceites de pescado — Graisses, huiles et huiles de poisson liquides uniquement — Esclusivamente grassi liquidi, oli e oli di pesce — Tikai šķidrie tauki, eļļa un zivju eļļa — Tiktai skysti riebalai, aliejus ir žuvų taukai — Csak folyékony zsírok, olajok és halolajok — Xaħmijiet likwidi, żjut, u żjut tal-ħut biss — Uitsluitend vloeibare vetten, oliën en visolie — Tylko płynne tłuszcze, oleje i oleje rybne — Apenas gorduras líquidas, óleos e óleos de peixe — Len tekuté tuky, oleje a rybie oleje — Samo tekoče maščobe, olja in ribja olja — Ainostaan nestemäiset rasvat, öljyt ja kalaöljyt — Endast flytande fetter, oljor och fiskoljor

(7)= Islandští poníci (pouze od dubna do října) — Islandske ponyer (kun fra april til oktober) — Islandponys (nur von April bis Oktober) — Islandi ponid (ainult aprillist oktoobrini) — Μικρόσωμα άλογα (πόνυς) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο) — Icelandic ponies (from April to October only) — Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre) — Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement) — Poneys islandesi (solo da aprile ad ottobre) — Islandes poniji (tikai no aprīļa līdz oktobrim) — Islandijos poniai (tiktai nuo balandžio iki spalio mėn.) — Izlandi pónik (csak áprilistól októberig) — Ponijiet Islandiżi (minn April sa Ottubru biss)) — Ijslandse pony's (enkel van april tot oktober) — Kucyki islandzkie (tylko od kwietnia do października) — *Poneys* da Islândia (apenas de Abril a Outubro) — Islandské poníky (len od apríla do októbra) — Islandski poniji (samo od aprila do oktobra) — Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun) — Islandshästar (endast från april till oktober)

(8) = Pouze koňovití — Kun enhovede dyr — Nur Einhufer — Ainult hobuslased — Μόνο ιπποειδή — Equidaes only — Equinos únicamente — Équidés uniquement — Unicamente equidi — Tikai *Equidae* — Tiktai kanopiniai — Csak lófélék — Ekwidi biss — Uitsluitend paardachtigen — Tylko koniowate — Apenas equídeos — Len zvieratá koňovité — Samo *equidae* — Ainoastaan hevoset — Endast hästdjur

(9) = Pouze tropické ryby — Kun tropiske fisk — Nur tropische Fische — Ainult troopilised kalad — Τροπικά ψάρια μόνο — Tropical fish only — Únicamente peces tropicales — Poissons tropicaux uniquement — Unicamente pesci tropicali — Tikai tropu zivis — Tiktai tropinės žuvys — Csak trópusi halak — Ħut tropikali biss — Uitsluitend tropische vissen — Tylko ryby tropikalne — Apenas peixes tropicais — Len tropické ryby — Samo tropske ribe — Ainoastaan trooppiset kalat — Endast tropiska fiskar

(10) = Pouze kočky, psi, hlodavci, zajícovci, živé ryby a plazi — Kun katte, hunde, gnavere, harer, levende fisk og krybdyr — Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische und Reptilien — Ainult kassid, koerad, närilised, jäneselised, eluskalad, roomajad ja muud linnud, välja arvatud jaanalinnulased — Μόνο γάτες, σκύλοι, τρωκτικά, λαγόμορφα, ζωντανά ψάρια και ερπετά — Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, and reptiles — Únicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos y reptiles — Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants et reptiles — Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi e rettili — Tikai kaķi, suņi, grauzēji, *lagomorphs*, dzīvas zivis, un reptiļi — Tiktai katės, šunys, graužikai, kiškiniai, gyvos žuvys ir ropliai ir kiti paukščiai, išskyrus raritae genties paukščius — Csak macskák, kutyák, rágcsálók, nyúlfélék, élő halak és hüllők — Qtates, klieb, rodenti, lagomorfi, ħut ħaj, u rettili — Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vissen en reptielen — Tylko psy, koty, gryzonie, zającokształtne, żywe ryby i gady — Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos e répteis — Len mačky, psy, hlodavce, zajacovité, živé ryby a plazy — Samo mačke, psi, glodalci, lagomorfi, žive ribe in plazilci — Ainoastaan kissat, koirat, jyrsijät, jäniseläimet, elävät kalat ja matelijat — Endast katter, hundar, gnagare, hardjur, levande fiskar och reptiler

(11) = Pouze krmiva ve velkém — Kun foderstoffer i løs afladning — Nur Futtermittel als Schüttgut — Ainult pakendamata loomatoit — Ζωοτροφές χύμα μόνο — Only feedstuffs in bulk — Únicamente alimentos a granel para animales — Aliments pour animaux en vrac uniquement — Alimenti per animali in massa unicamente — Tikai beramā lopbarība — Tiktai neįpakuoti pašarai — Csak ömlesztett takarmányok — Oġġetti ta' l-għalf fi kwantitajiet kbar biss — Uitsluitend onverpakte diervoeders — Tylko żywność luzem — Apenas alimentos para animais a granel — Len voľne ložené krmivá — Samo krma v razsutem stanju — Ainoastaan pakkaamaton rehu — Endast foder i lösvikt

(12) = Pro (U), v případě lichokopytníků, pouze ti odeslaní do zoologické zahrady; a pro (O) pouze jednodenní kuřata, ryby, psi, kočky, hmyz nebo jiná zvířata odeslaná do zoologické zahrady. — Ved (U), for så vidt angår dyr af hestefamilien, kun dyr sendt til en zoologisk have; og ved (O), kun daggamle kyllinger, fisk, hunde, katte, insekter eller andre dyr sendt til en zoologisk have. — Für (U) im Fall von Einhufern, nur an einen Zoo versandte Tiere; und für (O) nur Eintagsküken, Fische, Hunde, Katzen, Insekten oder andere für einen Zoo bestimmte Tiere. — Ainult (U) loomaaeda mõeldud hobuseliste puhul; ja ainult (O) ühepäevaste tibude, kalade, koerte, kasside, putukate ja teiste loomaaeda mõeldud loomade puhul — Για την κατηγορία (U) στην περίπτωση των μόνοπλων, μόνο αυτά προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο και για την κατηγορία (O), μόνο νεοσσοί μιας ημέρας, ψάρια, σκύλοι, γάτες, έντομα, ή άλλα ζώα προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο. — For (U) in the case of solipeds, only those consigned to a zoo; and for (O), only day old chicks, fish, dogs, cats, insects, or other animals consigned to a zoo — En lo que se refiere a (U) en el caso de solípedos, sólo los destinados a un zoológico; en cuanto a (O), sólo polluelos de un día, peces, perros, gatos, insectos u otros animales destinados a un zoológico — Pour "U", dans le cas des solipèdes, uniquement ceux expédiés dans un zoo; et pour "O", uniquement les poussins d'un jour, poissons, chiens, chats, insectes ou autres animaux expédiés dans un zoo. — Per (U), nel caso di solipedi, soltanto quelli destinati ad uno zoo, e per (O), soltanto pulcini di un giorno, pesci, cani, gatti, insetti o altri animali destinati ad uno zoo. — (U) tikai tie nepārnadži, kas ir nodoti zoordārzam; (O) tikai vienu dienu veci cāļi, zivis, suņi, kaķi, kukaiņi un citi dzīvnieki, kas ir nodoti zoodārzam. — (U) neporakanopinių atveju, tiktai jei vežami į zoologijos sodą, ir (O) — tiktai vienadieniai viščiukai, žuvys, šunys, katės, vabzdžiai arba kiti į zoologijos sodą vežami gyvūnai — Az (U) páratlanujjú patások esetében csak az állatkertbe szállított egyedek; az (O) esetében csak naposcsibék, halak, kutyák, macskák, rovarok vagy egyéb állatkertbe szállított állatok — Għal (U) fil-każ ta' solipedi, dawk biss ikkonsenjati lil żu; u għal (O), flieles ta' ġurnata żmien, ħut, klieb, qtates, insetti, jew annimali oħra kkonsenjati lil żu, biss — Voor (U) in het geval van eenhoevigen uitsluitend naar een zoo verzonden dieren; en voor (O) uitsluitend eendagskuikens, vissen, honden, katten, insecten of andere naar een zoo verzonden dieren — Przy (U) w przypadku koniowatych tylko przeznaczone do zoo; a przy (O) tylko jednodzienne kurczęta, ryby, psy, koty, owady i inne zwierzęta przeznaczone do zoo. — Relativamente a (U), no caso dos solípedes, só os de jardim zoológico; relativamente a (O), só pintos do dia, peixes, cães, gatos, insectos ou outros animais de jardim zoológico — Pre (U) v prípade nepárnokopytníkov len tie, ktoré sú posielané do ZOO; a pre (O) len jednodzien kurčatá, ryby, psy, mačky, hmyz alebo iné zvieratá posielané do ZOO — Za (U) v primeru enokopitarjev, samo tisti, namenjeni v živalski vrt; in za (O), samo dan stari piščanci, ribe, psi, mačke, žuželke, ali druge živali, namenjene v živalski vrt — Sorkka- ja kavioeläimistä (U) ainoastaan eläintarhaan tarkoitetut kavioeläimet; muista eläimistä (O) ainoastaan eläintarhaan tarkoitetut untuvikot, kalat, koirat, kissat, hyönteiset tai muut eläimet. — För (U) när det gäller vilda och tama hovdjur, endast sådana som finns i djurparker; och för (O), endast daggamla kycklingar, fiskar, hundar, katter, insekter eller andra djur i djurparker.

(13) = Nagylak v Maďarsku: Toto je stanoviště hraniční kontroly (pro výrobky) a hraniční přechod (pro živá zvířata) na maďarsko-rumunské hranici, které podléhá přechodným opatřením pro výrobky i pro živá zvířata vyjednaných a stanovených ve smlouvě o přistoupení. Viz rozhodnutí Komise 2003/630/ES (Úř. věst. L 218, 30.8.2003, s. 55) a 2004/253/ES (Úř. věst. L 79, 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Dette er et grænsekontrolsted (for produkter) og overgangssted (for levende dyr) på grænsen mellem Ungarn og Rumænien, som er omfattet af overgangsbestemmelser, man har forhandlet sig frem til og fastsat i tiltrædelsestraktaten, for så vidt angår såvel produkter som levende dyr. Jf. Kommissionens beslutning 2003/630/EF (EUT L 218 af 30.8.2003, s. 55) + 2004/253/EF (EUT L 79 af 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Dies ist eine Grenzkontrollstelle (für Erzeugnisse) und ein Grenzübergang (für lebende Tiere) an der Grenze zwischen Ungarn und Rumänien, der sowohl für Erzeugnisse als auch für lebende Tiere Übergangsmaßnahmen gemäß dem Beitrittsvertrag unterliegt. Siehe Entscheidung 2003/630/EG der Kommission — (ABl. L 218 vom 30.8.2003, S. 55) + 2004/253/EG — (ABl. L 79 vom 17.3.2004, S. 47). — Nagylak HU: See on Ungari–Rumeenia piiri piirikontrollipunkt (toodete) ja ületuskoht (elusloomade), mis allub läbiräägitud ja ühinemislepinguga kehtestatud üleminekumeetmetele nii toodetele kui elusloomade. Vaata komisjoni otsuseid 2003/630/EÜ — ELT L 218, 30.8.2003, lk 55, ja 2004/253/EÜ — ELT L 79, 17.3.2004, lk 47. — Nagylak HU: πρόκειται για μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης (για προϊόντα) και σημείο διέλευσης (για ζώντα ζώα) στα ουγγρορουμανικά σύνορα, που υπόκειται σε μεταβατικά μέτρα τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης και ενσωματώθηκαν στη συνθήκη προσχώρησης τόσο για τα προϊόντα όσο και για τα ζώντα ζώα. Βλέπε απόφαση 2003/630/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 218 της 30.8.2003, σ. 55) και 2004/253/ΕΚ (ΕΕ L 79 της 17.3.2004, σ. 47). — Nagylak HU: This is a border inspection post (for products) and crossing point (for live animals) on the Hungarian-Romanian Border, subject to transitional measures as negotiated and laid down in the Treaty of Accession for both products and live animals. See Commission Decisions 2003/630/EC (OJ L 218, 30.8.2003, p. 55) and 2004/253/EC (OJ L 79, 17.3.2004). — Nagylak HU: Se trata de un puesto de inspección fronterizo (para productos) y un punto de paso (para animales vivos) de la frontera húngaro-rumana, sujeto a medidas transitorias, tanto para productos como para animales vivos, tal como se negoció y estableció en el Tratado de adhesión. Véanse las Decisiones 2003/630/CE (DO L 218 de 30.8.2003, p. 55) y 2004/253/CE (DO L 79 de 17.3.2004, p. 47) de la Comisión — Nagylak HU: il s'agit d'un poste d'inspection frontalier (pour les produits) et d'un lieu de passage en frontière (pour les animaux vivants) à la frontière entre la Hongrie et la Roumanie, qui est soumis à des mesures transitoires conformément aux négociations et aux dispositions inscrites dans le traité d'adhésion pour les produits et les animaux vivants. Voir la décision 2003/630/CE de la Commission (JO L 218 du 30.8.2003, p. 55) + 2004/253/CE (JO L 79 du 17.3.2004) — Nagylak HU: si tratta di un posto d'ispezione (per i prodotti) e di un punto di attraversamento (per gli animali vivi) sul confine Ungheria-Romania, assoggettato alle misure transitorie negoziate e stabilite nel trattato di adesione per i prodotti e per gli animali vivi. Cfr. decisioni della Commissione 2003/630/CE (GU L 218 del 30.8.2003, pag. 55) e 2004/253/CE (GU L 79 del 17.3.2004) — Nagilaka (*Nagylak*), HU: šis ir robežas pārbaudes punkts (produktiem) un robežas šķērsošanas punkts (dzīviem dzīvniekiem) uz Ungārijas-Rumānijas robežas, kas ir pakļauta pārejas perioda kontrolei, kā ir apspriests un formulēts Pievienošanās līgumā attiecībā gan uz produktiem, gan dzīviem dzīvniekiem. Skatīt Komisijas Lēmumus 2003/630/EK — OV L 218, 30.8.2003, 55. lpp. un 2004/253/EK — OV L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: tai pasienio kontrolės postas (produktams) ir vežimo punktas (gyviems gyvūnams), esantis Vengrijos–Rumunijos pasienyje, pritaikant pereinamojo laikotarpio priemones, kaip suderėta ir numatyta Stojimo sutartyje, produktams ir gyviems gyvūnams. Žr. Komisijos spendimas 2003/630/EB (OL L 218, 2003 8 30, p. 55) ir 2004/253/EB (OL L 79, 2004 3 17, p. 47) — Nagylak HU: Ez egy állategészségügyi határállomás (áruk számára) és egy határátkelő a Magyar-román határon, amelyre mind az áruk, mind az állatok esetében a csatlakozási szerződésben megtárgyalt és meghatározott átmeneti intézkedések vonatkoznak. Lásd a 2003/630/EK (HL L 218., 2003.8.30., 55. o.) és a 2004/253/EK (HL L 79., 2004.3.17., 47. o.) bizottsági határozatokat. — Nagylak HU: Dan huwa post ta' spezzjoni ta' fruntiera (għall-prodotti) u l-punt tal-qsim (għall-annimali ħajjin) fuq il-Fruntiera bejn l-Ungerija u r-Rumanija, suġġett għal miżuri transizzjonali kif innegozjati u stipulati fit-Trattat ta' Adezjoni kemm għall-prodotti kif ukoll għall-annimali ħajjin. Ara d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2003/630/KE — OJ L 218, 30.8.2003, p; 55 u 2004/253/KE — OJ L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: Dit is een grensinspectiepost (voor producten) en een doorlaatpost (voor levende dieren) aan de Hongaars-Roemeense grens waar zowel voor producten als voor levende dieren overgangsmaatregelen gelden zoals overeengekomen en neergelegd in het Toetredingsverdrag. Zie Beschikking 2003/630/EG van de Commissie (PB L 218 van 30.8.2003, blz. 55) + 2004/253/EG (PB L 79 van 17.3.2004, blz. 47). — Nagylak HU: Jest to punkt kontroli granicznej (dla produktów) i przejście (dla żywych zwierząt) na granicy węgiersko-rumuńskiej, podlegający środkom tymczasowym wynegocjowanym i określonym w Traktacie Akcesyjnym zarówno dla produktow i żywych zwierząt. Patrz: decyzje Komisji 2003/630/WE (Dz.U. L 218 z 30.8.2003, str. 55) i 2004/253/WE (Dz.U L 79 z 17.3.2004) — Nagylak HU: Trata-se de um posto de inspecção fronteiriço (para produtos) e um ponto de passagem (para animais vivos) na fronteira húngaro-romena, sujeito a medidas de transição, quer para produtos quer para animais vivos, tal como negociadas e estabelecidas no Acto de Adesão. Ver Decisão 2003/630/CE — JO L 218 de 30.8.2003, p. 55 + 2004/253/CE — JO L 79, 17.3.2004 — Nagylak HU: Toto je hraničná inšpekčná stanica (pre produkty) a priesečník (pre živé zvieratá) na maďarsko-rumunských hraniciach podľa prechodných opatrení, ako boli dohodnuté a ustanovené v zmluve o pristúpení pre produkty a aj živé zvieratá. Pozri rozhodnutia Komisie 2003/630/ES — Ú. v. EÚ L 218, 30.8.2003, s. 55, a 2004/253/ES — Ú. v. EÚ L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: To je mejna kontrolna točka (za proizvode) in prehodna točka (za žive živali) na madžarsko-romunski meji, za katero veljajo prehodni ukrepi, kakor so bili izpogajani in določeni v Pogodbi o pristopu, tako za proizvode kot za žive živali. Glej odločbi Komisije 2009/630/ES – UL L 218, 30.8.2003, str. 55 in 2004/253/ES – UL L 79, 17.3.2004, str. 47. — Nagylak HU: Tämä on Unkarin Romanian rajan vastainen rajatarkastusasema (tavarat) ja ylikulkuasema (elävät eläimet), johon sovelletaan sekä tavaroiden että elävien eläinten osalta liittymissopimuksessa määrättyjä siirtymätoimenpiteitä. Ks. komission päätös 2003/630/EY (EUVL L 218, 30.8.2003, s. 55) ja 2004/253/EY (EUVL L 79, 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Detta är en gränskontrollstation (för produkter) och gränsövergång (för levande djur) vid den ungersk-rumänska gränsen, som är föremål för framförhandlade övergångsbestämmelser enligt anslutningsfördraget både vad avser produkter och levande djur. Se kommissionens beslut 2003/630/EG (EUT L 218, 30.8.2003, s. 55) och 2004/253/EG (EUT L 79, 17.3.2004, s. 47).

(14) = Určeno k přepravě přes Evropské společenství pro zásilky s určitými výrobky živočišného původu pro lidskou spotřebu, které směřují do nebo pocházejí z Ruska podle zvláštních postupů předpohládaných v příslušném právu Společenství. — Udpeget EF-transitsted for sendinger af visse animalske produkter til konsum, som transporteres til eller fra Rusland i henhold til de særlige procedurer, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser. — Für den Versand von zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs aus oder nach Russland durch das Zollgebiet der Europäischen Gemeinschaft gemäß den in den einschlägigen Rechtsvorschriften der Gemeinschaft vorgesehenen Verfahren. — Määratud transiidiks üle Euroopa Ühenduse teatud inimtarbimiseks mõeldud loomsete päritolu toodete partiidele, mis lähevad või tulevad Venemaalt ning on ette nähtud ühenduse seadusandluse vastavate protseduuride alla kuulumiseks — Προς διαμετακόμιση ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο μέσω της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, προερχόμενων από και κατευθυνόμενων προς τη Ρωσία, σύμφωνα με ειδικές διαδικασίες που προβλέπονται στη σχετική κοινοτική νομοθεσία. — Designated for transit across the European Community for consignments of certain products of animal origin for human consumption, coming to or from Russia under the specific procedures foreseen in relevant

Community legislation — Designado para el tránsito a través de la Comunidad Europea de partidas de determinados productos de origen animal destinados al consumo humano, que tienen Rusia como origen o destino, con arreglo a los procedimientos específicos previstos en la legislación comunitaria pertinente — Désigné pour le transit, dans la Communauté européenne, d'envois de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine, en provenance ou à destination de la Russie selon les procédures particulières prévues par la législation communautaire applicable — Designato per il transito nella Comunità europea di partite di taluni prodotti di origine animale destinati al consumo umano, provenienti dalla o diretti in Russia, secondo le procedure specifiche previste nella pertinente legislazione comunitaria. — Norīkojums sūtījumu tranzītam caur Eiropas Kopienu noteiktu dzīvnieku izcelsmes produktu, kas tiek sūtīti uz Krieviju vai no tās, patēriņam saskaņā ar noteiktu, attiecīgā Kopienas likumdošanā paredzētu kārtību. — Skirta tam tikrų gyvulinės kilmės produktų, skirtų žmonių maistui, siuntų tranzitui per Europos bendriją, vežamų į arba iš Rusijos vadovaujantis specialia atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose numatyta tvarka — Az Európai Közösségen keresztül történő tranzit szállításra kijelölve bizonyos emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek szállítmányai számára, amelyek Oroszországból érkeznek a vonatkozó közösségi jogszabályokban előre elrendelt különleges eljárások szerint. — Allokat għat-traġitt tul il-Komunità Ewropea għal kunsinji ta' ċerti prodotti għall-konsum tal-bniedem li joriġinaw mill-annimali, provenjenti minn jew diretti lejn ir-Russja taħt il-proċeduri speċifiċi previsti fil-leġislazzjoni Komunitarja rilevanti — Aangewezen voor doorvoer door de Europese Gemeenschap van partijen van bepaalde producten van dierlijke oorsprong die bestemd zijn voor menselijke consumptie, bestemd voor of afkomstig van Rusland, overeenkomstig de specifieke procedures van de relevante communautaire wetgeving — Przeznaczone do przewozu przez Wspólnotę Europejską przesyłek pewnych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przywożonych lub pochodzących z Rosji, na podstawie szczególnych procedur przewidzianych w odpowiednich przepisach Wspólnoty. — Designado para o trânsito, na Comunidade Europeia, de remessas de certos produtos de origem animal destinados ao consumo humano, com destino à Rússia ou dela provenientes, ao abrigo dos procedimentos específicos previstos pela legislação comunitária pertinente — Určené na tranzit cez Európske spoločenstvo pre zásielky určitých produktov živočíšneho pôvodu na ľudskú spotrebu pochádzajúce z Ruska podľa osobitných postupov plánovaných v príslušnej legislatíve Spoločenstva — Določeno za tranzit preko Evropske skupnosti za pošiljke nekaterih proizvodov živalskega izvora za prehrano ljudi, ki prihajajo iz Rusije po posebnih postopkih, predvidenih v ustrezni zakonodaji Skupnosti. — Asetettu passitukseen Euroopan yhteisön kautta, kun on kyse tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden lähetyksistä, jotka tulevat Venäjälle tai lähtevät sieltä yhteisön lainsäädännön mukaisia erityismenettelyjä noudattaen. — För transit genom Europeiska gemenskapen av sändningar av vissa produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, som transporteras till eller från Ryssland enligt de särskilda förfaranden som fastställts i relevant gemenskapslagstiftning.

(15) = Povoluje se omezený počet druhů podle definice příslušných vnitrostátních orgánů. — Et begrænset antal arter som fastsat af den kompetente nationale myndighed. — Es ist nur eine begrenzte, von der zuständigen nationalen Behörde festgelegte Anzahl Arten zugelassen. — Lubatud on ainult piiratud arv liike, mille on kindlaks määranud pädev siseriiklik asutus — Επιτρέπεται περιορισμένος μόνο αριθμός ειδών, τα οποία καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή. — A limited number of species are permitted, as defined by the competent national authority — Se permite un número limitado de especies, tal como lo establezca la autoridad nacional competente — Suivant la définition de l'autorité nationale compétente, un nombre limité d'espèces est autorisé — Sono ammesse solo alcune specie quali definite dall'autorità nazionale competente. — Atļauts ierobežots sugu skaits, kā noteikusi attiecīgās valsts kompetentā iestāde. — Leidžiamas ribotas skaičius rūšių, kaip nustatyta kompetentingos nacionalinės institucijos — Korlátozott számú faj engedélyezett az illetékes nemzeti hatóság meghatározása szerint. — Numru limitat ta' speċi huwa permess, kif definit mill-awtorità nazzjonali kompetenti. — Een beperkt aantal soorten is toegelaten, als omschreven door de bevoegde nationale autoriteit — Dopuszcza się ograniczoną liczbę gatunków, jak określiły właściwe władze krajowe. — É permitido um número limitado de espécies, a definir pela autoridade nacional competente — Je povolený obmedzený počet druhov, ako určil príslušný národný orgán. — Dovoljeno je omejeno število vrst, kakor je določil pristojni nacionalni organ. — Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen määrittelemä rajoitettu määrä lajeja sallitaan. — Ett begränsat antal arter tillåts, enligt vad som fastställts av den behöriga nationella myndigheten.

Země: Belgie — **Land:** Belgien — **Land:** Belgien — **Riik:** Belgia — **Χώρα:** Βέλγιο — **Country:** Belgium — **País:** Bélgica — **Pays:** Belgique — **Paese:** Belgio — **Valsts:** Beļģija — **Šalis:** Belgija — **Ország:** Belgium — **Pajjiż:** Belġju — **Land:** België — **Kraj:** Belgia — **País:** Bélgica — **Krajina:** Belgicko — **Država:** Belgija — **Maa:** Belgia — **Land:** Belgien

1	2	3	4	5	6
Antwerpen	0502699	P	Kaai 650	HC, NHC	
			Kallo	HC, NHC	
Brussel-Zaventem	0502899	A	Flight Care	HC(2)	
			Flight Care 2	NHC(2)	U, E, O
			Avia Partner	HC-T(2)	
			WFS	HC-T(2)	
			Swiss Port	HC(2)	
Gent	0502999	P		HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Liège	0503099	A		HC, NHC-NT(2), NHC-T(FR)	U, E, O

1	2	3	4	5	6
Oostende	0502599	P		HC-T(2)	
Oostende	0503199	A		HC(2)	E
Zeebrugge	0502799	P	OCHZ	HC(2), NHC(2)	

Země: Česká republika — **Land:** Tjekkiet — **Land:** Tschechische Republik — **Riik:** Tšehhi Vabariik — **Χώρα:** Τσεχική Δημοκρατία — **Country:** Czech Republic — **País:** República Checa — **Pays:** République tchèque — **Paese:** Repubblica ceca — **Valsts:** Čehija — **Šalis:** Čekijos Respublika — **Ország:** Cseh Köztársaság — **Pajjiż:** Repubblika Ċeka — **Land:** Tsjechië — **Kraj:** Republika Czeska — **País:** República Checa — **Krajina:** Česká republika — **Država:** Češka — **Maa:** Tšekki — **Land:** Tjeckien

1	2	3	4	5	6
Praha-Ruzyně	2200099	A		HC(2), NHC(2)	E, O

Země: Dánsko — **Land:** Danmark — **Land:** Dänemark — **Riik:** Taani — **Χώρα:** Δανία — **Country:** Denmark — **País:** Dinamarca — **Pays:** Danemark — **Paese:** Danimarca — **Valsts:** Dānija — **Šalis:** Danija — **Ország:** Dánia — **Pajjiż:** Danimarka — **Land:** Denemarken — **Kraj:** Dania — **País:** Dinamarca — **Krajina:** Dánsko — **Država:** Danska — **Maa:** Tanska — **Land:** Danmark

1	2	3	4	5	6
Ålborg 1 (Greenland Port) 1	0902299	P		HC-T(FR)(1)(2)	
Ålborg 2 (Greenland Port) 2	0951699	P		HC(2), NHC(2)	
Århus	0902199	P		HC(1)(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)(11)	
Esbjerg	0902399	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(11)	
Fredericia	0911099	P		HC(1)(2), NHC(2), NHC-(NT)11	
Hanstholm	0911399	P		HC-T(FR)(1)(3)	
Hirtshals	0911599	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)(2)	
			Centre 2	HC-T(FR)(1)(2)	
Billund	0901799	A		HC-T(1)(2), NHC(2)	U, E, O
København	0911699	A	Centre 1, SAS 1 (North)	HC(1)(2), NHC*	
			Centre 2, SAS 2 (East)	HC*, NHC(2)	
			Centre 3		U, E, O
København	0921699	P		HC(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Rønne	0941699	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Kolding	0901899	P		NHC(11)	
Skagen	0901999	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	

Země: Německo — **Land:** Tyskland — **Land:** Deutschland — **Riik:** Saksamaa — **Χώρα:** Γερμανία — **Country:** Germany — **País:** Alemania — **Pays:** Allemagne — **Paese:** Germania — **Valsts:** Vācija — **Šalis:** Vokietija — **Ország:** Németország — **Pajjiż:** Ġermanja — **Land:** Duitsland — **Kraj:** Niemcy — **País:** Alemanha — **Krajina:** Nemecko — **Država:** Nemčija — **Maa:** Saksa — **Land:** Tyskland

1	2	3	4	5	6
Berlin-Tegel	0150299	A		HC, NHC	O
Brake	0151599	P		NHC-NT(4)	
Bremen	0150699	P		HC, NHC	
Bremerhaven	0150799	P		HC, NHC	
Cuxhaven	0151699	P	IC 1	HC-T(FR)(3)	
			IC 2	HC-T(FR)(3)	
Düsseldorf	0151999	A		HC(2), NHT-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Frankfurt/Main	0151099	A		HC, NHC	U, E, O
Hahn Airport	0155999	A		HC(2), NHC(2)	O
Hamburg Flughafen	0150999	A		HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen*	0150899	P		HC, NHC	*E(7)
Hannover-Langenhagen	0151799	A		HC(2), NHC(2)	O
Kiel	0152699	P		HC, NHC	E
Köln	0152099	A		HC(2), NHC(2)	O
Konstanz Straße	0153199	R		HC, NHC	U, E, O
Lübeck	0152799	P		HC, NHC	U, E
München	0149699	A		HC(2), NHC(2)	O
Rostock	0151399	P		HC, NHC	U, E, O
Rügen	0151199	P		HC(3)	
Schönefeld	0150599	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O
Stuttgart	0149099	A		HC(2), NHC(2)	O
Weil/Rhein	0149199	R		HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein Mannheim	0153299	F		HC, NHC	

Země: Estonsko — **Land:** Estland — **Land:** Estland — **Riik:** Eesti — **Χώρα:** Εσθονία — **Country:** Estonia — **País:** Estonia — **Pays:** Estonie — **Paese:** Estonia — **Valsts:** Igaunija — **Šalis:** Estija — **Ország:** Észtország — **Pajjiż:** Estonja — **Land:** Estland — **Kraj:** Estonia — **País:** Estónia — **Krajina:** Estónsko — **Država:** Estonija — **Maa:** Viro — **Land:** Estland

1	2	3	4	5	6
Luhamaa	2300199	R		HC, NHC	U, E
Muuga	2300399	P	I/C 1	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			AS Refetra	HC-T(FR)2	

1	2	3	4	5	6
Narva	2300299	R		HC, NHC-NT	
Paldiski	2300599	P		HC(2), NHC-NT(2)	
Paljassare	2300499	P		HC-T(FR)(2)	

Země: Řecko — **Land:** Grækenland — **Land:** Griechenland — **Riik:** Kreeka — **Χώρα:** Ελλάδα — **Country:** Greece — **País:** Grecia — **Pays:** Grèce — **Paese:** Grecia — **Valsts:** Grieķija — **Šalis:** Graikija — **Ország:** Görögország — **Pajjiż:** Greċja — **Land:** Griekenland — **Kraj:** Grecja — **País:** Grécia — **Krajina:** Grécko — **Država:** Grčija — **Maa:** Kreikka — **Land:** Grekland

1	2	3	4	5	6
Evzoni	1006099	R		HC, NHC	U, E, O
Athens International Airport	1005599	A		HC(2), NHC-NT(2)	U, E, O
Idomeni	1006299	F			U, E
Kakavia	1007099	R		HC(2), NHC-NT	
Neos Kafkassos	1006399	F		HC(2), NHC-NT	U, E, O
Neos Kafkassos	1006399	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Ormenion*	1006699	R		HC(2), NHC-NT	*U, *O, *E
Peplos	1007299	R		HC(2), NHC-NT	E
Pireas	1005499	P		HC(2), NHC-NT	
Promachonas	1006199	F			U, E, O
Promachonas	1006199	R		HC, NHC	U, E, O
Thessaloniki	1005799	A		HC(2), NHC-NT	O
Thessaloniki	1005699	P		HC(2), NHC-NT	U, E

Země: Španělsko — **Land:** Spanien — **Land:** Spanien — **Riik:** Hispaania — **Χώρα:** Ισπανία — **Country:** Spain — **País:** España — **Pays:** Espagne — **Paese:** Spagna — **Valsts:** Spānija — **Šalis:** Ispanija — **Ország:** Spanyolország — **Pajjiż:** Spanja — **Land:** Spanje — **Kraj:** Hiszpania — **País:** Espanha — **Krajina:** Španielsko — **Država:** Španija — **Maa:** Espanja — **Land:** Spanien

1	2	3	4	5	6
A Coruña — Laxe	1148899	P	A Coruña	HC, NHC	
			Laxe	HC	
Algeciras	1147599	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Alicante	1149999	A		HC(2), NHC(2)	O
Alicante	1148299	P		HC, NHC-NT	
Almería	1150099	A		HC(2), NHC(2)	O
Almería	1148399	P		HC, NHC-NT	
Asturias	1150199	A		HC(2)	

1	2	3	4	5	6
Barcelona	1150299	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	O
			Flightcare	HC(2), NHC(2)	O
Barcelona	1147199	P		HC, NHC	
Bilbao	1150399	A		HC(2), NHC(2)	O
Bilbao	1148499	P		HC, NHC-NT, NHC-T(FR)	
Cádiz	1147499	P		HC, NHC	
Cartagena	1148599	P		HC, NHC	
Castellón	1149799	P		HC, NHC	
Gijón	1148699	P		HC, NHC	
Gran Canaria	1150499	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Huelva	1148799	P	Puerto interior	HC	
			Puerto exterior	NHC-NT	
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Madrid	1147899	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Málaga	1150599	A		HC(2), NHC(2)	O
Málaga	1147399	P		HC, NHC	U, E, O
Marín	1149599	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
Palma de Mallorca	1147999	A		HC(2)-NT, HC(2)-T(CH), HC(2)-T(FR)*, NHC(2)-NT, NHC(2)-T(CH), NHC(2)-T(FR)*	O
Santa Cruz de Tenerife	1148099	P	Dársena	HC	
			Dique	NHC	U, E, O
Santander	1150799	A		HC(2), NHC(2)	
Santander	1148999	P		HC, NHC	
Santiago de Compostela	1149899	A		HC(2), NHC(2)	
San Sebastián*	1150699	A		HC(2)*, NHC(2)*	
Sevilla	1150899	A		HC(2), NHC(2)	O
Sevilla	1149099	P		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Tarragona	1149199	P		HC, NHC	
Tenerife Norte	1150999	A		HC(2)	
Tenerife Sur	1149699	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U, E, O
Valencia	1151099	A		HC(2), NHC(2)	O
Valencia	1147299	P		HC, NHC	
Vigo	1151199	A		HC(2), NHC(2)	
Vigo	1147699	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Pantalán 3	HC-T(FR)(2,3)	
			Frioya	HC-T(FR)(2,3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2,3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2,3)	
			Vieirasa	HC-T(FR)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2,3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)	
Vilagarcia — Ribeira — Caramiñal	1149499	P	Vilagarcia	HC(2), NHC(2,11)	
			Ribeira	HC	
			Caramiñal	HC	
Vitoria	1149299	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O
Zaragoza	1149399	A		HC(2)	

Země: Francie — **Land:** Frankrig — **Land:** Frankreich — **Riik:** Prantsusmaa — **Χώρα:** Γαλλία — **Country:** France — **País:** Francia — **Pays:** France — **Paese:** Francia — **Valsts:** Francija — **Šalis:** Prancūzija — **Ország:** Franciaország — **Pajjiż:** Franza — **Land:** Frankrijk — **Kraj:** Francja — **País:** França — **Krajina:** Francúzsko — **Država:** Francija — **Maa:** Ranska — **Land:** Frankrike

1	2	3	4	5	6
Beauvais	0216099	A			E
Bordeaux	0213399	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bordeaux	0213399	P		HC-NT	
Boulogne-sur-Mer	0216299	P		HC-T(1)(3), HC-NT(1)(3)	
Brest	0212999	A		HC-T(CH)(1)(2)	
Brest	0212999	P		HC-T(FR), NHC-T(FR)	

1	2	3	4	5	6
Châteauroux — Déols	0213699	A		HC-T(2)	
Concarneau — Douarnenez	0222999	P	Concarneau	HC-T(1)(3)	
			Douarnenez	HC-T(FR)(1)(3)	
Deauville	0211499	A			E
Dunkerque	0215999	P	Caraïbes	HC-T(1), HC-NT	
			Maison Blanche	NHC-NT	
Ferney — Voltaire (Genève)	0220199	A		HC-T(1)(2), HC-NT, NHC	O
Le Havre	0217699	P	Hangar 56	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Dugrand	HC-T(FR)(1)(2)	
			EFBS	HC-T(FR)(1)(2)	
			Fécamp	HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Lorient	0215699	P	STEF TFE	HC-T(1), HC-NT	
			CCIM	NHC	
Lyon — Saint-Exupéry	0216999	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille Port	0211399	P	Hangar 14		E
			Hôtel des services publics de la Madrague	HC-T(1)(2), HC-NT(2)	
Marseille Fos-sur-Mer	0231399	P		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Marseille aéroport	0221399	A		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	O
Nantes-Saint-Nazaire	0214499	P		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	
Nice	0210699	A		HC-T(CH)(2)	O
Orly	0229499	A	SFS	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Air France	HC-T(l), HC-NT	
Réunion Port Réunion	0229999	P		HC, NHC	
Réunion Roland-Garros	0219999	A		HC, NHC	O
Roissy Charles-de-Gaulle	0219399	A	Air France	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	
			France Handling	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Station animalière		U, E, O
Rouen	0227699	P		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis Bâle	0216899	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis Bâle	0216899	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	

1	2	3	4	5	6
Saint-Malo	0213599	P		NHC-NT	
Saint-Julien Bardonnex	0217499	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	U, O
			Frontignan	HC-T(1), HC-NT	
Toulouse-Blagnac	0213199	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	O
Vatry	0215199	A		HC-T(CH)(2)	

Země: Irsko — **Land:** Irland — **Land:** Irland — **Riik:** Iirimaa — **Χώρα:** Ιρλανδία — **Country:** Ireland — **País:** Irlanda — **Pays:** Irlande — **Paese:** Irlanda — **Valsts:** Īrija — **Šalis:** Airija — **Ország:** Írország — **Pajjiż:** Irlanda — **Land:** Ierland — **Kraj:** Irlandia — **País:** Irlanda — **Krajina:** Írsko — **Država:** Irska — **Maa:** Irlanti — **Land:** Irland

1	2	3	4	5	6
Dublin Airport	0802999	A			E, O
Dublin Port	0802899	P		HC(2), NHC	
Shannon	0803199	A		HC(2) NHC(2)	U, E, O

Země: Itálie — **Land:** Italien — **Land:** Italien — **Riik:** Itaalia — **Χώρα:** Ιταλία — **Country:** Italy — **País:** Italia — **Pays:** Italie — **Paese:** Italia — **Valsts:** Itālija — **Šalis:** Italija — **Ország:** Olaszország — **Pajjiż:** Italja — **Land:** Italië — **Kraj:** Włochy — **País:** Itália — **Krajina:** Taliansko — **Država:** Italija — **Maa:** Italia — **Land:** Italien

1	2	3	4	5	6
Ancona	0310199	A		HC, NHC	
Ancona	0300199	P		HC	
Bari	0300299	P		HC, NHC	
Bergamo	0303999	A		HC, NHC	
Bologna-Borgo Panigale	0300499	A		HC, NHC	O
Campocologno	0303199	F			U
Chiasso	0310599	F		HC, NHC	U, O
Chiasso	0300599	R		HC, NHC	U, O
Gaeta	0303299	P		HC-T(3)	
Genova	0301099	P	Calata Sanità (terminal Sech)	HC, NHC-NT	
			Calata Bettolo (terminal Grimaldi)	HC-T(FR)	
			Nino Ronco (terminal Messina)	NHC-NT	
			Porto di Voltri (Voltri)	HC, NHC-NT	
			Ponte Paleocapa	NHC-NT(6)	
			Porto di Vado (Vado Ligure — Savona)	HC-T(FR), NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Genova	0311099	A		HC, NHC	O
Gioia Tauro	0304099	P		HC, NHC	
Gran San Bernardo-Pollein	0302099	R		HC, NHC	
La Spezia	0303399	P		HC, NHC	U, E
Livorno-Pisa	0301399	P	Porto commerciale	HC, NHC	
			Sintermar	HC, NHC	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC	
Livorno-Pisa	0304299	A		HC(2), NHC(2)	
Milano-Linate	0301299	A		HC, NHC	O
Milano-Malpensa	0301599	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC, NHC	O
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC	O
Napoli	0301899	P	Molo Bausan	HC, NHC	
Napoli	0311899	A		HC, NHC-NT	
Olbia	0302299	P		HC-T(FR)(3)	
Palermo	0301999	A		HC, NHC	
Palermo	0311999	P		HC, NHC	
Ravenna	0303499	P	Frigoterminal	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Sapir 1	NHC-NT	
			Sapir 2	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Setramar	NHC-NT	
			Docks Cereali	NHC-NT	
Reggio Calabria	0301799	P		HC, NHC	
Reggio Calabria	0311799	A		HC, NHC	
Roma-Fiumicino	0300899	A	Alitalia	HC, NHC	O
			Cargo City ADR	HC, NHC	E, O
Rimini	0304199	A		HC(2), NHC(2)	
Salerno	0303599	P		HC, NHC	
Taranto	0303699	P		HC, NHC	
Torino-Caselle*	0302599	A		HC-T(2), NHC-NT(2)*	O*
Trapani	0303799	P		HC	

1	2	3	4	5	6
Trieste	0302699	P	Hangar 69	HC, NHC	
			Molo "O"		U, E
			Mag. FRIGOMAR	HC-T*	
Venezia	0312799	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Venezia	0302799	P		HC-T, NHC-NT	
Verona	0302999	A		HC(2), NHC(2)	

Země: Kypr — **Land:** Cypern — **Land:** Zypern — **Riik:** Küpros — **Χώρα:** Κύπρος — **Country:** Cyprus — **País:** Chipre — **Pays:** Chypre — **Paese:** Cipro — **Valsts:** Kipra — **Šalis:** Kipras — **Ország:** Ciprus — **Pajjiż:** Ċipru — **Land:** Cyprus — **Kraj:** Cypr — **País:** Chipre — **Krajina:** Cyprus — **Država:** Ciper — **Maa:** Kypros — **Land:** Cypern

1	2	3	4	5	6
Larnaka	2140099	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Lemesos	2150099	P		HC(2), NHC-NT	

Země: Lotyšsko — **Land:** Letland — **Land:** Lettland — **Riik:** Läti — **Χώρα:** Λεττονία — **Country:** Latvia — **País:** Letonia — **Pays:** Lettonie — **Paese:** Lettonia — **Valsts:** Latvija — **Šalis:** Latvija — **Ország:** Lettország — **Pajjiż:** Latvja — **Land:** Letland — **Kraj:** Łotwa — **País:** Letónia — **Krajina:** Lotyšsko — **Država:** Latvija — **Maa:** Latvia — **Land:** Lettland

1	2	3	4	5	6
Daugavpils	2981699	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Grebneva (14)	2972199	R		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Patarnieki	2973199	R	IC1	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC2		U, E, O
Rezekne (14)	2974299	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Riga (Riga port)	2921099	P		HC(2), NHC(2)	
Riga (Baltmarine Terminal)	2905099	P		HC-T(FR)(2)	
Terehova (14)	2972299	R		HC, NHC-NT	E, O
Ventspils	2931199	P		HC(2), NHC(2)	

Země: Litva — **Land:** Litauen — **Land:** Litauen — **Riik:** Leedu — **Χώρα:** Λιθουανία — **Country:** Lithuania — **País:** Lituania — **Pays:** Lituanie — **Paese:** Lituania — **Valsts:** Lietuva — **Šalis:** Lietuva — **Ország:** Litvánia — **Pajjiż:** Litwanja — **Land:** Litouwen — **Kraj:** Litwa — **País:** Lituânia — **Krajina:** Litva — **Država:** Litva — **Maa:** Liettua — **Land:** Litauen

1	2	3	4	5	6
Kena (14)	3001399	F		HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Kybartai (14)	3001899	R		HC, NHC	
Kybartai (14)	3002199	F		HC, NHC	
Lavoriškės (14)	3001199	R		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Medininkai (14)	3001299	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	U, E, O
Molo	3001699	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Malkų įlankos	3001599	P		HC, NHC	
Pilies	3002299	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Panemunė (14)	3001799	R		HC, NHC	
Pagėgiai (14)	3002099	F		HC, NHC	
Šalčininkai (14)	3001499	R		HC, NHC	
Vilnius	3001999	A		HC, NHC	O

Země: Lucembursko — **Land:** Luxembourg — **Land:** Luxemburg — **Riik:** Luksemburg — **Χώρα:** Λουξεμβούργο — **Country:** Luxembourg — **País:** Luxemburgo — **Pays:** Luxembourg — **Paese:** Lussemburgo — **Valsts:** Luksemburga — **Šalis:** Liuksemburgas — **Ország:** Luxemburg — **Pajjiż:** Lussemburgu — **Land:** Luxemburg — **Kraj:** Luksemburg — **País:** Luxemburgo — **Krajina:** Luxembursko — **Država:** Luksemburg — **Maa:** Luxemburg — **Land:** Luxemburg

1	2	3	4	5	6
Luxembourg	0600199	A	Centre 1	HC	
			Centre 2	NHC-NT	
			Centre 3		U, E, O
			Centre 4	NHC-T(CH)(2)	

Země: Maďarsko — **Land:** Ungarn — **Land:** Ungarn — **Riik:** Ungari — **Χώρα:** Ουγγαρία — **Country:** Hungary — **País:** Hungría — **Pays:** Hongrie — **Paese:** Ungheria — **Valsts:** Ungārija — **Šalis:** Vengrija — **Ország:** Magyarország — **Pajjiż:** Ungerija — **Land:** Hongarije — **Kraj:** Węgry — **País:** Hungria — **Krajina:** Maďarsko — **Država:** Madžarska — **Maa:** Unkari — **Land:** Ungern

1	2	3	4	5	6
Budapest-Ferihegy	2400399	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Eperjeske	2402899	F		HC-T(CH)(2), HC(NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Gyékényes	2400499	F		HC(2), NHC(2)	
Kelebia	2402499	F		HC-T(CH)(2), HC(NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Letenye	2401199	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Nagylak (13)	2401699	R		HC, NHC	U, E, O
Röszke	2402299	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Záhony	2402799	R		HC(2), NHC-NT(2)	U, E

Země: Malta — **Land:** Malta — **Land:** Malta — **Riik:** Malta — **Χώρα:** Μάλτα — **Country:** Malta — **País:** Malta — **Pays:** Malte — **Paese:** Malta — **Valsts:** Malta — **Šalis:** Malta — **Ország:** Málta — **Pajjiż:** Malta — **Land:** Malta — **Kraj:** Malta — **País:** Malta — **Krajina:** Malta — **Država:** Malta — **Maa:** Malta — **Land:** Malta

1	2	3	4	5	6
Luqa	3101099	A		HC(2), NHC(2)	O, U, E
Marsaxxlok	3103099	P		HC, NHC	
Valetta	3102099	P			U, E, O

Země: Nizozemsko — **Land:** Nederlandene — **Land:** Niederlande — **Riik:** Holland — **Χώρα:** Κάτω Χώρες — **Country:** Netherlands — **País:** Países Bajos — **Pays:** Pays-Bas — **Paese:** Paesi Bassi — **Valsts:** Nīderlande — **Šalis:** Nyderlandai — **Ország:** Hollandia — **Pajjiż:** Olanda — **Land:** Nederland — **Kraj:** Holandia — **País:** Países Baixos — **Krajina:** Holandsko — **Država:** Nizozemska — **Maa:** Alankomaat — **Land:** Nederländerna

1	2	3	4	5	6
Amsterdam	0401399	A	Aero Ground Services	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(15)
			KLM-2		U, E, O(15)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(15)
Amsterdam	0401799	P	Cornelius Vrolijk	HC-T(FR)(2)(3)	
			Daalimpex Velzen	HC-T	
			PCA	HC(2), NHC(2)	
			Kloosterboer Ijmuiden	HC-T(FR)	
Eemshaven	0401899	P		HC-T (2), NHC-T (FR)(2)	
Harlingen	0402099	P	Daalimpex	HC-T	
Maastricht	0401599	A		HC, NHC	U, E, O
Rotterdam	0401699	P	EBS	NHC-NT(11)	
			Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Kloosterboer	HC-T(FR)	
			Wibaco	HC-T(FR)2, HC-NT(2)	
			Van Heezik	HC-T(FR)(2)	
Vlissingen	0402199	P	Daalimpex	HC(2), NHC	
			Kloosterboer	HC-T(2), HC-NT	

Země: Rakousko — **Land:** Østrig — **Land:** Österreich — **Riik:** Austria — **Χώρα:** Αυστρία — **Country:** Austria — **País:** Austria — **Pays:** Autriche — **Paese:** Austria — **Valsts:** Austrija — **Šalis:** Austrija — **Ország:** Ausztria — **Pajjiż:** Awstrija — **Land:** Oostenrijk — **Kraj:** Austria — **País:** Áustria — **Krajina:** Rakúsko — **Država:** Avstrija — **Maa:** Itävalta — **Land:** Österrike

1	2	3	4	5	6
Feldkirch-Buchs	1301399	F		HC-NT(2), NHC-NT	
Feldkirch-Tisis	1301399	R		HC(2), NHC-NT	E

1	2	3	4	5	6
Höchst	1300699	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Linz	1300999	A		HC(2), NHC(2)	O, E, U(8)
Wien-Schwechat	1301599	A		HC(2), NHC(2)	O

Země: Polsko — **Land:** Polen — **Land:** Polen — **Riik:** Poola — **Χώρα:** Πολωνία — **Country:** Poland — **País:** Polonia — **Pays:** Pologne — **Paese:** Polonia — **Valsts:** Polija — **Šalis:** Lenkija — **Ország:** Lengyelország — **Pajjiż:** Polonja — **Land:** Polen — **Kraj:** Polska — **País:** Polónia — **Krajina:** Poľsko — **Država:** Poljska — **Maa:** Puola — **Land:** Polen

1	2	3	4	5	6
Bezledy (14)	2528199	R		HC, NHC	U, E, O
Dorohusk	2506399	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	O
Gdansk	2522299	P		HC(2), NHC(2)	
Gdynia	2522199	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O
			IC 2	HC-T(FR)(2)	
Korczowa	2518199	R		HC, NHC	U, E, O
Kukuryki-Koroszczyn	2506199	R		HC, NHC	U, E, O
Kuźnica Białostocka (14)	2520199	R		HC, NHC	U, E, O
Świnoujście	2532299	P		HC, NHC	
Szczecin	2532199	P		HC, NHC	
Terespol-Kobylany	2506299	F		HC, NHC	
Warszawa Okęcie	2514199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Země: Portugalsko — **Land:** Portugal — **Land:** Portugal — **Riik:** Portugal — **Χώρα:** Πορτογαλία — **Country:** Portugal — **País:** Portugal — **Pays:** Portugal — **Paese:** Portogallo — **Valsts:** Portugāle — **Šalis:** Portugalija — **Ország:** Portugália — **Pajjiż:** Portugall — **Land:** Portugal — **Kraj:** Portugalia — **País:** Portugal — **Krajina:** Portugalsko — **Država:** Portugalska — **Maa:** Portugali — **Land:** Portugal

1	2	3	4	5	6
Aveiro	1204499	P		HC-T(3)	
Faro	1203599	A		HC-T(2)	O
Funchal (Madeira)	1205699	A		HC, NHC	O
Funchal (Madeira)	1203699	P		HC-T	
Horta (Açores)	1204299	P		HC-T(FR)(3)	
Lisboa	1203399	A	Centre 1	HC(2), NHC-NT(2)	O
			Centre 2		U, E
Lisboa	1203999	P	Liscont	HC(2), NHC-NT	
			Xabregas	HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Peniche	1204699	P		HC-T(FR)(3)	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	A		NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Ponta Delgada (Açores)	1205799	P		HC-T(FR)(3), NHC-T(FR)(3)	
Porto	1203499	A		HC-T, NHC-NT	O
Porto	1204099	P		HC-T, NHC-NT	
Praia da Vitória (Açores)	1203899	P			U, E
Setúbal	1204899	P		HC(2), NHC	
Sines	1205899	P		HC(2), NHC	
Viana do Castelo	1204399	P		HC-T(FR)(3)	

Země: Slovinsko — **Land:** Slovenien — **Land:** Slowenien — **Riik:** Sloveenia — **Χώρα:** Σλοβενία — **Country:** Slovenia — **País:** Eslovenia — **Pays:** Slovénie — **Paese:** Slovenia — **Valsts:** Slovēnija — **Šalis:** Slovėnija — **Ország:** Szlovénia — **Pajjiż:** Slovenja — **Land:** Slovenië — **Kraj:** Słowenia — **País:** Eslovénia — **Krajina:** Slovinsko — **Država:** Slovenija — **Maa:** Slovenia — **Land:** Slovenien

1	2	3	4	5	6
Dobova	2600699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Gruškovje	2600199	R		HC, NHC-T (FR), NHC-NT	O
Jelšane	2600299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O
Koper	2600399	P		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Ljubljana Brnik	2600499	A		HC(2), NHC(2)	O
Obrežje	2600599	R		HC, NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O

Země: Slovensko — **Land:** Slovakiet — **Land:** Slowakei — **Riik:** Slovakkia — **Χώρα:** Σλοβακία — **Country:** Slovakia — **País:** Eslovaquia — **Pays:** Slovaquie — **Paese:** Slovacchia — **Valsts:** Slovākija — **Šalis:** Slovakija — **Ország:** Szlovákia — **Pajjiż:** Slovakja — **Land:** Slowakije — **Kraj:** Słowacja — **País:** Eslováquia — **Krajina:** Slovensko — **Država:** Slovaška — **Maa:** Slovakia — **Land:** Slovakien

1	2	3	4	5	6
Bratislava	3300399	A	IC1	HC(2), NHC(2)	
			IC2		E, O
Vyšné Nemecké	3300199	R	I/C 1	HC, NHC	
			I/C 2		U, E
Čierna nad Tisou	3300299	F		HC, NHC	

Země: Finsko — **Land:** Finland — **Land:** Finnland — **Riik:** Soome — **Χώρα:** Φινλανδία — **Country:** Finland — **País:** Finlandia — **Pays:** Finlande — **Paese:** Finlandia — **Valsts:** Somija — **Šalis:** Suomija — **Ország:** Finnország — **Pajjiż:** Finlandja — **Land:** Finland — **Kraj:** Finlandia — **País:** Finlândia — **Krajina:** Fínsko — **Država:** Finska — **Maa:** Suomi — **Land:** Finland

1	2	3	4	5	6
Hamina	1420599	P		HC(2), NHC(2)	
Helsinki	1410199	A		HC(2), NHC(2)	O
Helsinki	1400199	P		HC(2), NHC-NT	
Vaalimaa	1410599	R		HC(2), NHC	U, E, O

Země: Švédsko — **Land:** Sverige — **Land:** Schweden — **Riik:** Rootsi — **Χώρα:** Σουηδία — **Country:** Sweden — **País:** Suecia — **Pays:** Suède — **Paese:** Svezia — **Valsts:** Zviedrija — **Šalis:** Švedija — **Ország:** Svédország — **Pajjiż:** Svezja — **Land:** Zweden — **Kraj:** Szwecja — **País:** Suécia — **Krajina:** Švédsko — **Država:** Švedska — **Maa:** Ruotsi — **Land:** Sverige

1	2	3	4	5	6
Göteborg	1614299	P		HC(2), NHC	U, E, O
Göteborg — Landvetter	1614199	A		HC(2), NHC	U, E, O
Helsingborg	1612399	P		HC(2), NHC	
Stockholm	1601199	P		HC(2)	
Stockholm — Arlanda	1601299	A		HC(2), NHC	U, E, O

Země: Spojené království — **Land:** Det Forenede Kongerige — **Land:** Vereinigtes Königreich — **Riik:** Suurbritannia — **Χώρα:** Ηνωμένο Βασίλειο — **Country:** United Kingdom — **País:** Reino Unido — **Pays:** Royaume-Uni — **Paese:** Regno Unito — **Valsts:** Apvienotā Karaliste — **Šalis:** Jungtinė Karalystė — **Ország:** Egyesült Királyság — **Pajjiż:** Renju Unit — **Land:** Verenigd Koninkrijk — **Kraj:** Wlk. Brytania — **País:** Reino Unido — **Krajina:** Spojené kráľovstvo — **Država:** Združeno kraljestvo — **Maa:** Yhdistynyt kuningaskunta — **Land:** Förenade kungariket

1	2	3	4	5	6
Aberdeen	0730399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Belfast	0741099	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Belfast	0740099	P		HC-T(FR)(1), NHC-T(FR)	
Bristol	0711099	P		HC-T(FR)(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Falmouth	0714299	P		HC-T(1), HC-NT(1)	
Felixstowe	0713099	P	TCEF	HC-T(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
			ATEF	HC-NT(1)	
Gatwick	0713299	A	IC1		O
			IC2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	

1	2	3	4	5	6
Glasgow	0731099	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Goole	0714099	P		NHC-NT(4)	
Grangemouth	0730899	P		NHC-NT(4)	
Grimsby-Immingham	0712299	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)	
			Centre 2	NHC-NT	
Grove Wharf Wharton	0711599	P		NHC-NT	
Heathrow	0712499	A	Centre 1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
			Centre 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			Animal Reception Centre		U, E, O
Hull	0714199	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Invergordon	0730299	P		NHC-NT(4)	
Ipswich	0713199	P		HC-NT(1), NHC-NT(2)	
Liverpool	0712099	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(1), NHC-NT	
Luton	0710099	A			U, E
Manchester	0713799	A		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	O(10)
Manston	0714499	A		HC(1)(2), NHC(2)	
Nottingham East Midlands	0712199	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Peterhead	0730699	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Prestwick	0731199	A			U, E
Southampton	0711399	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC	
Stansted	0714399	A		HC-NT(1)(2), NHC-NT(2)	U, E
Sutton Bridge	0713599	P		NHC-NT(4)	
Thamesport	0711899	P		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Tilbury	0710899	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T (FR), NHC-NT”	

II PIELIKUMS

Lēmuma 2002/459/EK pielikumu groza šādi:

1. iedaļā par robežkontroles punktiem Francijā svītro šādu ierakstu:
   "0214499 A NANTES SAINT NAZAIRE"

2. iedaļā par robežkontroles punktiem Polijā pievieno šādus ierakstus:
   "2506399 R DOROHUSK"

   "2522299 P GDANSK"

   "2506299 F TERESPOL-KOBYLANY"

3. iedaļā par robežkontroles punktiem Spānijā svītro šādu ierakstu:
   "1147799 P PASAJES"

4. iedaļā par robežkontroles punktiem Zviedrijā svītro šādu ierakstu:
   "1605299 P NORRKÖPING"

5. iedaļā par robežkontroles punktiem Apvienotajā Karalistē svītro šādu ierakstu:
   "0713499 P SHOREHAM".

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 14. jūnijs)

par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar augsti patogēnu H5N1 apakštipa putnu gripu Kopienas mājputniem un Lēmuma 2006/135/EK atcelšanu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 2400)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2006/415/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu ([1]), jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīviem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu ([2]), jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Regulu (EK) Nr. 998/2003 par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, un ar kuru groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK ([3]), – jo īpaši tās 18. pantu,

ņemot vērā Padomes 2005. gada 20. decembra Direktīvu 2005/94/EK, ar ko paredz Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei un atceļ Direktīvu 92/40/EEK ([4]), – jo īpaši tās 66. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Putnu gripa ir vīrusa izraisīta mājputnu un putnu infekcijas slimība, kas rada mirstību un traucējumus un var strauji pāraugt epizootijā, nopietni apdraudot dzīvnieku veselību un ievērojami mazinot putnkopības nozares rentabilitāti. Noteiktos apstākļos slimība var apdraudēt arī cilvēku veselību. Pastāv risks, ka slimības izraisītājs var izplatīties citās saimniecībās, savvaļas putnu vidū un no vienas dalībvalsts uz citām dalībvalstīm un trešām valstīm dzīvu putnu vai to produktu starptautiskā tirdzniecībā.

(2) Ja paraugā, kas ņemts no mājputniem kādas dalībvalsts teritorijā, tiek atklāts augsti patogēns putnu gripas H5 apakštipa A vīruss un ja līdz neiraminidāzes (N) tipa noteikšanai klīniskā aina un epidemioloģiskie apstākļi ir pamats aizdomām par augsti patogēnu putnu gripu, ko izraisījis augsti patogēns H5N1 apakštipa A gripas vīruss, vai ja ir apstiprinājusies saslimšana ar minētā apakštipa augsti patogēnu putnu gripu, tad skartajai dalībvalstij ir jāpiemēro zināmi aizsardzības pasākumi, lai maksimāli samazinātu slimības izplatīšanās briesmas.

(3) Tādi aizsardzības pasākumi tika pieņemti ar Komisijas 2006. gada 22. februāra Lēmumu par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar īpaši patogēnu putnu gripu mājputniem Kopienā ([5]), kas īstenojams papildus pasākumiem, kas pieņemti atbilstīgi Padomes 1992. gada 19. maija Direktīvai 92/40/EEK, ar ko ievieš Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei ([6]), it sevišķi attiecībā uz slimības skarto zonu izcelsmes putnu un mājputnu un citu putnu produktu pārvietošanu.

(4) Direktīvas 92/40/EEK noteiktie pasākumi ir pamatīgi pārskatīti, ievērojot jaunākos zinātniskos uzskatus par putnu gripas izraisīto apdraudējumu dzīvnieku un sabiedrības veselībai, jaunu laboratorisko izmeklējumu un vakcīnu izstrādi, kā arī praktisko pieredzi, kas gūta slimības nesenajos uzliesmojumos Kopienā, kā arī trešās valstīs. Ņemot vērā minēto pārskatīšanu, Direktīva 92/40/EEK tika atcelta un aizstāta ar Direktīvu 2005/94/EK, kas dalībvalstīm jāiestrādā savos tiesību aktos līdz 2007. gada 1. jūlijam.

([1]) OV L 395, 30.12.1989., 13. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/41/EK (OV L 157, 30.4.2004., 33. lpp.).

([2]) OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/33/EK (OV L 315, 19.11.2002., 14. lpp.).

([3]) OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 590/2006 (OV L 104, 13.4.2006., 8. lpp.).

([4]) OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.

([5]) OV L 52, 23.2.2006., 41. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/384/EK (OV L 148, 2.6.2006., 53. lpp.).

([6]) OV L 167, 22.6.1992., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

(5) Līdz Direktīvas 2005/94/EK pārņemšanai, ievērojot pašreizējo putnu gripas izplatību Kopienā, bija nepieciešams noteikt pagaidu pasākumus, kas piemērojami saimniecībās, kur ir aizdomas par mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu vidū uzliesmojušu augsti patogēnu putnu gripas vīrusu izraisītu putnu gripu vai kur tā apstiprinājusies.

(6) Pagaidu pasākumiem, kuri noteikti ar Komisijas Lēmumu 2006/416/EK ([7]) būtu jādod iespēja dalībvalstīm pieņemt proporcionālus un elastīgus slimības apkarošanas pasākumus, ņemot vērā atšķirīgo apdraudētības pakāpi, ko rada dažādi vīrusa celmi, konkrēto pasākumu paredzamo sociālo un ekonomisko iespaidu uz lauksaimniecību un citām iesaistītajām nozarēm, vienlaikus gādājot par to, lai konkrētajai notikumu gaitai atbilstu vispiemērotākie pasākumi.

(7) Direktīvas 2005/94/EK pārņemšanai atsevišķās dalībvalstīs virzoties uz priekšu, norādes uz pagaidu pasākumiem jāuzskata par norādēm uz attiecīgajiem Direktīvas 2005/94/EK punktiem.

(8) Tomēr, ievērojot īpašās slimības briesmas un epidemioloģisko situāciju augsti patogēnas putnu gripas aspektā un ņemot vērā smagās sekas, kas slimībai var būt tautsaimniecībā, sevišķi tad, ja tā piemeklē blīvi apdzīvotus putnkopības rajonus, ir jāpatur spēkā daži papildu pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar Lēmumu 2006/135/EK. Šo pasākumu mērķim ir jābūt pastiprināt vietējos kontroles pasākumus, reģionalizēt skarto dalībvalsti, nošķirot teritorijas skarto daļu no neskartās, un pārliecināt putnkopības nozari un tirdzniecības partnerus par to produktu nekaitīgumu, kuri nāk no slimības neskartās daļas.

(9) Lēmumā 2006/135/EK paredzētie pasākumi saskaņojami ar Lēmumā 2006/416/EK galīgais variants noteiktajiem pasākumiem, un tālab ir lietderīgi skaidrības un konsekvences dēļ Lēmumu 2006/135/EK atcelt un nomainīt ar šo lēmumu, kas patur spēkā tikai papildu kontroles pasākumus, kuri attiecas uz konkrēto slimības izplatību saistībā ar augsti patogēnu H5N1 apakštipa putnu gripu.

(10) Apzinoties saslimšanas briesmu atšķirības augsti patogēnas putnu gripas uzliesmojuma gadījumā, skartajai dalībvalstij ciešā sadarbībā ar Komisiju būtu jāizveido augsta riska apgabals un zema riska apgabals, kas nošķirami no teritorijas neskartās daļas.

(11) Ja tā vajag epidemioloģiskās situācijas dēļ, ir jāveic pasākumi, kas ir atbilstīgi apgabaliem, kurus skāris īpaši patogēnās putnu gripas uzliesmojums vai kuros ir aizdomas par šādu uzliesmojumu, jo īpaši, šā lēmuma I pielikumā aprakstot šos apgabalus un pastāvīgi atjauninot šo aprakstu atkarībā no situācijas saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Direktīvas 90/425/EEK 10. panta 3. vai 4. punktā un Direktīvas 89/662/EEK 9. panta 3. vai 4. punktā.

(12) Slimības skartajos apgabalos ir jāveic pasākumi, kas noteikti Komisijas 2005. gada 19. oktobra Lēmumā 2005/734/EK, ar ko nosaka biodrošības pasākumus, lai mazinātu risku, ka ļoti patogēno putnu gripu, ko izraisa A tipa H5N1 apakštipa gripas vīruss, no savvaļas putniem varētu pārnest uz mājputniem un citiem nebrīvē turētiem putniem, un ar ko paredz agrīnas konstatācijas sistēmu īpaši apdraudētos apgabalos ([8]).

(13) Konsekvences labad ir lietderīgi šā lēmuma vajadzībās izmantot vairākas definīcijas, kas minētas Direktīvā 2005/94/EK, Padomes 1990. gada 15. oktobra Direktīvā 90/539/EK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, ar ko reglamentē mājputnu un inkubējamo olu tirdzniecību Kopienā un to ievešanu no trešām valstīm ([9]), Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku ([10]).

([7]) Sk. šo 61 lpp. OV.

([8]) OV L 274, 20.10.2005., 105. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/855/EK (OV L 316, 2.12.2005., 21. lpp.).

([9]) OV L 303, 31.10.1990., 6. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

([10]) OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2076/2005 (OV L 338, 22.12.2005., 83. lpp.).

(14) Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvā 92/65/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā ([11]), ir noteiktas apstiprinātas iestādes, institūti un centri, kā arī paraugs apliecībai, kas jāpievieno, pārvietojot dzīvniekus vai šo dzīvnieku gametas no vienas apstiprinātas struktūras uz kādu citu struktūru citā dalībvalstī. Jāparedz atkāpe no pārvadāšanas ierobežojumiem attiecībā uz putniem, kas ir ceļā no vai uz iestādēm, institūtiem un centriem, kuri ir apstiprināti saskaņā ar minēto direktīvu.

(15) Ar zināmiem nosacījumiem ir jāatļauj inkubējamu olu pārvadāšana no aizsardzības zonām. Inkubējamu olu sūtīšana uz citām valstīm atļaujama, ja tiek izpildīti Direktīvā 2005/94/EK minētie nosacījumi. Tādos gadījumos dzīvnieku veselības apliecībās, kas paredzētas saskaņā ar Direktīvu 90/539/EEK, iekļaujama norāde uz šo lēmumu.

(16) Ar zināmiem nosacījumiem ir jāatļauj savvaļas medījamo putnu gaļas, maltās gaļas, mehāniski atdalītas gaļas, gaļas izstrādājumu un gaļas produktu nosūtīšana no aizsardzības zonas, izpildot prasības, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004 un Regulā (EK) Nr. 854/2004, ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu ([12]).

(17) Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvā 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ievešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā ([13]), noteikti konkrēti veidi, kā apstrādāt gaļu no ierobežojumu zonām, lai gaļas izmantošana būtu droša, ir paredzēta iespēja ieviest īpašu atšķirības zīmi un noteikta atšķirības zīme gaļai, kuru nav atļauts laist tirgū dzīvnieku veselības ierobežojumu dēļ. Ir lietderīgi atļaut nosūtīt no aizsardzības zonām gaļas produktus, kuriem ir minētajā direktīvā minētais veselības marķējums, kā arī atbilstīgi minētajai direktīvai apstrādātus gaļas produktus.

(18) Regulā (EK) Nr. 2076/2005 paredzēti pārejas pasākumi, atļaujot izmantot valsts identifikācijas marķējumu lietošanai pārtikā paredzētiem dzīvnieku izcelsmes produktiem, kurus drīkst tirgot tikai tās dalībvalsts teritorijā, kurā tie ražoti.

(19) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 3. oktobra Regulu (EK) Nr. 1774/2002, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem, kuri nav paredzēti cilvēku uzturam ([14]), ir atļauts laist tirgū virkni dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu, piemēram, želatīnu tehniskām vajadzībām, materiālus farmaceitiskai izmantošanai un citus blakusproduktus ar izcelsmi tādos Kopienas apgabalos, kuros ir spēkā dzīvnieku veselības ierobežojumi, jo šādus produktus uzskata par drošiem īpašo ražošanas, pārstrādes un izmantošanas nosacījumu dēļ, kurus ievērojot, tiek efektīvi inaktivēti iespējamie patogēni un novērsta iespēja saskarties ar dzīvniekiem, kuri ir uzņēmīgi pret slimību.

(20) Ņemot vērā pasākumus, kas ieviesti pēc H5N1 apakštipa vīrusa ierosinātas īpaši patogēnas putnu gripas uzliesmojuma piemājas saimniecības mājputnu saimē Dānijā, un A un B zonu noteikšanu atbilstoši Lēmuma 2006/135/EK 2. panta 4. punkta b) un c) apakšpunktam, šīs zonas jāatstāj minētā lēmuma pielikuma sarakstā un pēc nesenā H5 apakštipa putnu gripas uzliesmojuma zosu saimē Ungārijā jānosaka jaunas A un B zonas.

(21) Lēmums 2006/135/EK tādēļ jāatceļ un jāaizstāj ar šo lēmumu.

(22) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

([11]) OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2004/68/EK (OV L 139, 30.4.2004., 321. lpp.).

([12]) OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2076/2005.

([13]) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

([14]) OV L 273, 10.10.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 208/2006 (OV L 36, 8.2.2006., 25. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Lai novērstu putnu gripas izplatīšanos slimības neskartās Kopienas daļās, pārvietojot mājputnus, citus putnus un to produktus, šajā lēmumā paredzēti daži aizsardzības pasākumi, kas jāpiemēro gadījumos, kad mājputnu vidū dalībvalsts teritorijā (turpmāk – "skartā dalībvalsts") ir konstatēta īpaši patogēna putnu gripa, ko izraisījis A tipa H5 apakštipa gripas vīruss, ja pastāv aizdomas ("aizdomas par uzliesmojumu") vai apstiprinājies ("uzliesmojums"), ka tā neiraminidāzes tips ir N1.

2. Šajā lēmumā paredzētie pasākumi jāpiemēro, neierobežojot pasākumus, kas jāveic saskaņā ar Lēmumu 2006/416/EK galīgais variants, ja mājputnu vidū konstatēts augsti patogēnas putnu gripas uzliesmojums.

2. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā piemēro Direktīvas 2005/94/EK definīcijas. Bez tam piemēro šādas definīcijas:

a) "inkubējamas olas" ir mājputnu dētas olas inkubācijai, kā noteikts Direktīvas 2005/94/EK 2. panta 4. punktā;

b) "savvaļas medījamie putni" ir medījumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 853/2004 I pielikuma 1.5. punkta otrajā ievilkumā un, ciktāl runa ir par putnu sugām, 1.7. punktā;

c) "citi nebrīvē turēti putni" ir putni, kas minēti Direktīvas 2005/94/EEK 2. panta 6. punktā, tostarp:

i) putnu sugu lolojumdzīvnieki, kā noteikts Regulas Nr. 998/2003 3. panta a) punktā, un

ii) putni, kas paredzēti apstiprinātām iestādēm, institūtiem vai centriem, kā noteikts Direktīvas 92/65/EEK 2. panta 1. punkta c) apakšpunktā.

3. pants

A un B apgabals

1. Apgabals, kas iekļauts pielikuma A daļā ("A apgabals"), klasificējams kā augsta riska apgabals, kas sastāv no aizsardzības un uzraudzības zonām, kuras izveidotas saskaņā ar Lēmuma 2006/416/EK galīgais variants 11. pantu.

2. Apgabals, kas iekļauts pielikuma B daļā ("B apgabals"), klasificējams kā zema riska apgabals, kurā var pilnīgi vai daļēji ietilpt tālākā ierobežotā zona, kas izveidota saskaņā ar Lēmuma 2006/416/EK galīgais variants 11. pantu, un kurš norobežo A apgabalu no skartās dalībvalsts neskartās daļas, ja tāda ir noteikta, vai kaimiņvalstīm.

4. pants

A un B apgabala noteikšana

1. Kolīdz ir konstatēts A tipa H5 apakštipa vīrusa izraisīts īpaši patogēnas putnu gripas uzliesmojums vai aizdomas par uzliesmojumu, ja pastāv aizdomas vai apstiprināts, ka vīrusa neiraminidāzes tips ir N1, skartā dalībvalsts nosaka A apgabalu, ievērojot Lēmuma 2006/416/EK galīgais variants 11. pantā izklāstītās tiesiskās prasības, un B apgabalu, ņemot vērā ģeogrāfiskos, administratīvos, ekoloģiskos un epizootiskos faktorus, kas saistās ar putnu gripu, un paziņo par tiem Komisijai, pārējām dalībvalstīm un attiecīgā gadījumā sabiedrībai.

2. Komisija sadarbībā ar skarto dalībvalsti izvērtē skartās dalībvalsts noteiktos apgabalus un veic atbilstīgos pasākumus attiecībā uz šiem apgabaliem saskaņā ar Direktīvas 89/662/EEK 9. panta 3. un 4. punktu un Direktīvas 90/425/EEK 10. panta 3. vai 4. punktu.

3. Gadījumā, ja tiek apstiprināts, ka neiraminidāzes tips atšķiras no N1, skartā dalībvalsts atceļ attiecībā uz attiecīgajiem apgabaliem veiktos pasākumus un dara to zināmu Komisijai un pārējām dalībvalstīm.

Komisija sadarbībā ar skarto dalībvalsti veic atbilstīgos pasākumus saskaņā ar Direktīvas 89/662/EEK 9. panta 3. vai 4. punktu un Direktīvas 90/425/EEK 10. panta 3. vai 4. punktu.

4. Ja mājputniem ir apstiprināts augsti patogēns A tipa H5N1 apakštipa gripas vīruss, skartā dalībvalsts:

a) dara to zināmu Komisijai un pārējām dalībvalstīm;

b) piemēro 5. pantā paredzētos pasākumus:

i) vismaz 21 dienu aizsardzības zonas gadījumā un 30 dienas uzraudzības zonas gadījumā pēc sākotnējās tīrīšanas un dezinfekcijas slimības perēklī saskaņā ar Lēmuma 2006/416/EK galīgais variants 7. panta 7. punktu, un

ii) tik ilgi, cik nepieciešams, ņemot vērā ģeogrāfiskos, administratīvos, ekoloģiskos un epizootiskos faktorus, kas saistās ar putnu gripu, vai

iii) līdz datumam, kas attiecīgajai dalībvalstij norādīts pielikumā;

c) pastāvīgi informē Komisiju un pārējās dalībvalstis par visām izmaiņām attiecībā uz A un B apgabaliem.

Komisija sadarbībā ar skarto dalībvalsti veic atbilstīgos pasākumus saskaņā ar Direktīvas 89/662/EEK 9. panta 3. vai 4. punktu un Direktīvas 90/425/EEK 10. panta 3. vai 4. punktu.

5. pants

Vispārējs aizliegums

Papildus mājputnu, citu nebrīvē turētu putnu, to inkubējamo olu un no šiem putniem iegūtu produktu pārvietošanas ierobežojumiem, kas Lēmumā 2006/416/EK galīgais variants noteikti saimniecībām aizsardzības, uzraudzības un tālāku ierobežojumu apgabalos, skartā dalībvalsts nodrošina, ka

a) dzīvi mājputni un citi nebrīvē turēti putni, izņemot 2. panta c) punkta i) un ii) apakšpunktā minētos putnus, un mājputnu un citu nebrīvē turētu putnu, izņemot 2. panta c) punkta ii) apakšpunktā minētos putnus, un savvaļas medījamu putnu inkubējamas olas netiek nosūtītas no B apgabala uz skartās dalībvalsts pārējo teritorijas daļu vai, attiecīgi, uz citām dalībvalstīm vai trešām valstīm;

b) savvaļas medījamu putnu izcelsmes pārtikā paredzēti produkti netiek nosūtīti no A un B apgabala uz skartās dalībvalsts pārējo teritorijas daļu vai, attiecīgi, uz citām dalībvalstīm vai trešām valstīm;

c) dzīvnieku blakusprodukti, kas pilnīgi vai daļēji iegūti no putnu sugām no A un B apgabala un uz ko attiecas Regulas (EK) Nr. 1774/2002 noteikumi, netiek pārvadāti starp A un B apgabaliem vai nosūtīti no šiem apgabaliem uz skartās dalībvalsts pārējo teritorijas daļu vai, attiecīgi, uz citām dalībvalstīm vai trešām valstīm;

d) mājputni vai citi nebrīvē turēti putni netiek savesti vienkopus B apgabalā tādos pasākumos kā gadatirgi, tirgi vai izrādes.

6. pants

Atkāpes attiecībā uz dzīviem putniem un dienu veciem cāļiem

1. Atkāpjoties no 5. panta a) punkta, skartā dalībvalsts var atļaut mājputnu tiešu pārvešanu no saimniecībām B apgabalā uz kompetentās iestādes noteiktām kautuvēm skartajā dalībvalstī vai – pēc vienošanās starp kompetentajām iestādēm – uz noteiktu kautuvi citā dalībvalstī vai trešā valstī.

2. Atkāpjoties no 5. panta a) punkta, skartā dalībvalsts var atļaut mājputnu tiešu pārvešanu no saimniecībām B apgabalā uz saimniecībām, kas atrodas tās pašas dalībvalsts oficiālā kontrolē un kur mājputni paliek vismaz 21 dienu.

3. Atkāpjoties no 5. panta a) punkta, skartā dalībvalsts var atļaut mājputnu tiešu pārvešanu no saimniecībām B apgabalā uz noteiktu saimniecību citā dalībvalstī vai trešā valstī, ja

a) ir saņemta kompetento iestāžu piekrišana;

b) noteiktajā saimniecībā netiek turēti nekādi citi mājputni;

c) noteiktā saimniecība ir pakļauta oficiālai uzraudzībai;

d) mājputni paliek noteiktajā saimniecībā vismaz 21 dienu.

4. Atkāpjoties no 5. panta a) punkta, skartā dalībvalsts var atļaut dienu vecu cāļu pārvešanu no B apgabalā esoša inkubatora:

a) uz saimniecībām, kas pakļautas oficiālai kontrolei skartajā dalībvalstī un, vēlams, atrodas ārpus A apgabala;

b) uz jebkādām saimniecībām, kas, vēlams, atrodas ārpus A apgabala, ja dienu vecie cāļi izšķīlušies no olām, kuras atbilst 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta prasībām;

c) uz jebkādām saimniecībām, kas, vēlams, atrodas ārpus A apgabala, ja dienu vecie cāļi izšķīlušies no olām, kuras iegūtas saimniecībās, kas olu iegūšanas datumā atradušās ārpus A un B apgabala, un kuras vestas dezinficētā iepakojumā.

5. Dzīvnieku veselības apliecībās, kas pievienotas 1., 2., 3. punkta un 4. punkta b) un c) apakšpunktā minētajiem mājputnu un dienu vecu cāļu sūtījumiem uz citām dalībvalstīm, iekļauj šādu tekstu:

"Šis sūtījums atbilst Komisijas Lēmumā 2006/415/EK galīgais variants noteiktajiem dzīvnieku veselības nosacījumiem."

6. Pārvietošanu atbilstīgi 1., 2., 3. un 4. punktam pakļauj oficiālai kontrolei. To atļauj tikai pēc tam, kad valsts pilnvarots veterinārārsts ir pārliecinājies, ka nav nekādu aizdomu par augsti patogēnu putnu gripu izcelsmes saimniecībā. Izmantojamie transportlīdzekļi pirms un pēc izmantošanas jātīra un jādezinficē.

7. pants

Atkāpes attiecībā uz inkubējamām olām un noteiktām bezpatogēnu (*SPF*) olām

1. Atkāpjoties no 5. panta a) punkta, skartā dalībvalsts var atļaut nosūtīt inkubējamas olas, kas

a) iegūtas saimniecībās, kuras olu iegūšanas dienā atradušās B apgabalā, uz noteiktu inkubatoru skartajā dalībvalstī, vai – pēc vienošanās starp kompetentajām iestādēm – uz noteiktu inkubatoru citā dalībvalstī vai trešā valstī;

b) iegūtas saimniecībās, kuras olu iegūšanas dienā atradušās B apgabalā un kurās attiecībā uz putnu gripu ir iegūts negatīvs rezultāts mājputnu seroloģiskā pārbaudē, kas piemērota, lai ar vismaz 95 % ticamību noteiktu slimības izplatību līdz 5 % gadījumu, uz jebkuru inkubatoru.

2. Atkāpjoties no 5. panta a) punkta, skartā dalībvalsts var atļaut nosūtīt zinātniskai, diagnostiskai vai farmaceitiskai izmantošanai inkubējamas olas vai noteiktas bezpatogēnu (*SPF*) olas, kas iegūtas saimniecībās, kuras olu iegūšanas dienā atradušās A vai B apgabalā, uz noteiktām laboratorijām, institūtiem, farmaceitiskajiem uzņēmumiem vai vakcīnu ražotājiem skartajā dalībvalstī vai – pēc vienošanās starp kompetentajām iestādēm – citā dalībvalstī vai trešā valstī.

3. Dzīvnieku veselības apliecībās, kas pievienotas 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 2. punktā minētajiem inkubējamu olu sūtījumiem uz citām dalībvalstīm, iekļauj šādu tekstu:

"Šis sūtījums atbilst Komisijas Lēmumā 2006/415/EK galīgais variants noteiktajiem dzīvnieku veselības nosacījumiem."

4. Pārvietošanu, kas atļauta atbilstīgi 1. un 2. punktam, pakļauj oficiālai kontrolei. To atļauj tikai pēc tam, kad valsts pilnvarots veterinārārsts ir pārliecinājies, ka nav nekādu aizdomu par augsti patogēnu putnu gripu izcelsmes saimniecībā. Izmantojamie transportlīdzekļi pirms un pēc izmantošanas jātīra un jādezinficē.

8. pants

Atkāpes attiecībā uz savvaļas medījamo putnu gaļu, malto gaļu un mehāniski atdalītu gaļu un gaļas izstrādājumiem un gaļas produktiem no šādas gaļas

1. Atkāpjoties no 5. panta b) punkta, skartā dalībvalsts var atļaut nodot valsts tirgū svaigu gaļu, malto gaļu, mehāniski atdalītu gaļu un gaļas izstrādājumus vai gaļas produktus no A vai B apgabala izcelsmes savvaļas medījamiem putniem, ja šī gaļa ir marķēta ar Direktīvas 2002/99/EK II pielikumā minēto veselības marķējumu vai ar valsts marķējumu atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 2076/2005 4. pantam.

2. Atkāpjoties no 5. panta b) punkta, skartā dalībvalsts atļauj nosūtīt:

a) gaļas produktus, kas ražoti no savvaļas medījamo putnu gaļas ar izcelsmi A vai B apgabalā un ir tikuši pakļauti saistībā ar putnu gripu noteiktajai apstrādei saskaņā ar Direktīvas 2002/99/EK III pielikuma 1. rindas a), b) vai c) punktu;

b) svaigu savvaļas medījamo putnu gaļu, kuras izcelsme ir ārpus A un B apgabala un kura ražota A un B apgabalā esošos uzņēmumos saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma IV sadaļu un pārbaudīta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 854/2004 I pielikuma IV sadaļas VIII nodaļu;

c) malto gaļu, gaļas izstrādājumus, mehāniski atdalītu gaļu un gaļas produktus, kas satur b) apakšpunktā minēto gaļu un ir ražoti A vai B apgabalā esošos uzņēmumos atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma V un VI sadaļas noteikumiem.

9. pants

Atkāpes attiecībā uz dzīvnieku blakusproduktiem

1. Atkāpjoties no 5. panta c) punkta, skartā dalībvalsts atļauj:

a) nosūtīt no A vai B apgabala putnu izcelsmes blakusproduktus, kas

i) atbilst turpmāk norādītajos Regulas (EK) Nr. 1774/2002 pielikumos vai to daļās izklāstītajiem nosacījumiem:

— V pielikums,

— VII pielikuma II A), III B), IV A), VI A) un B), VII A), VIII A), IX A) un X A) nodaļa, un

— VIII pielikuma II B) nodaļa, III II) A) nodaļa un VII A) 1) a) nodaļa; vai

ii) tiek vesti atbilstīgi biodrošības pasākumiem, lai izvairītos no vīrusa izplatīšanās, uz noteiktām iekārtām, kas apstiprinātas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1774/2002 12.–15. pantu, 17. vai 18. pantu, iznīcināšanai, tālākai pārstrādei vai izmantošanai, kas nodrošina vismaz putnu gripas vīrusa inaktivāciju; vai

iii) tiek vesti atbilstīgi biodrošības pasākumiem, lai izvairītos no vīrusa izplatīšanās, lietotājiem vai savākšanas centriem, kas pilnvaroti un reģistrēti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1774/2002 23. panta 2. punktu, dzīvnieku barošanai pēc apstrādes saskaņā ar minētās regulas IX pielikuma 5. punkta a) apakšpunkta ii) un iii) ievilkumu, kas nodrošina vismaz putnu gripas vīrusa inaktivāciju;

b) nosūtīt no B apgabala no mājputniem vai saimniecībās audzētiem medījamiem putniem iegūtas neapstrādātas putnu spalvas vai spalvu daļas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VIII pielikuma VIII nodaļas A iedaļas 1. punkta a) apakšpunktam;

c) nosūtīt no A vai B apgabala putnu spalvas vai spalvu daļas, kas iegūtas no mājputniem vai saimniecībās audzētiem medījamiem putniem un kas ir apstrādātas ar tvaika plūsmu vai citu metodi, kura nodrošina, ka tajās nepaliek patogēni.

2. Skartā dalībvalsts nodrošina, ka šā panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētajiem produktiem ir pievienots Regulas (EK) Nr. 1774/2002 II pielikuma X nodaļai atbilstīgs tirdzniecības dokuments, kura 6.1. punktā attiecībā uz produktiem, kas minēti šā panta 1. punkta c) apakšpunktā, norādīts, ka šie produkti apstrādāti ar tvaika plūsmu vai citu metodi, kura nodrošina, ka tajos nepaliek patogēni.

Tomēr šāds tirdzniecības dokuments nav vajadzīgs attiecībā uz apstrādātām dekoratīvām spalvām, apstrādātām spalvām, ko ceļotāji ved līdzi personiskām vajadzībām, vai apstrādātu spalvu sūtījumiem privātpersonām nerūpnieciskām vajadzībām.

10. pants

Pārvietošanas nosacījumi

1. Ja saskaņā ar šā lēmuma 6., 7., 8. vai 9. pantu atļauj pārvietot dzīvniekus vai to izcelsmes produktus, uz kuriem attiecas šis lēmums, atļauja balstās uz kompetentās iestādes veiktā riska novērtējuma labvēlīgiem rezultātiem, un tiek veikti visi atbilstīgie biodrošības pasākumi, lai nepieļautu putnu gripas izplatīšanos.

2. Ja saskaņā ar 7., 8. vai 9. pantu, piemērojot pamatotus nosacījumus vai ierobežojumus, atļauj nosūtīt, pārvietot vai pārvadāt šā panta 1. punktā minētos produktus, to ieguve, apstrāde, uzglabāšana un pārvadāšana jāveic, neapdraudot dzīvnieku veselības statusu citiem produktiem, kas atbilst visām dzīvnieku veselības prasībām tirdzniecībai, laišanai tirgū un izvešanai uz trešām valstīm.

11. pants

Atbilstība un informēšana

Visas dalībvalstis nekavējoties pieņem un publicē pasākumus, kas vajadzīgi, lai panāktu atbilstību šā lēmuma prasībām. Par to tās tūlīt informē Komisiju.

Skartā dalībvalsts piemēro minētos pasākumus, tiklīdz tai rodas pamatotas aizdomas par augsti patogēnu putnu gripas vīrusa apakštipu H5N1 mājputnu vidū.

Skartā dalībvalsts regulāri sniedz Komisijai un pārējām dalībvalstīm nepieciešamo informāciju par slimības epidemioloģiju, un, ja vajadzīgs, par papildu kontroles un uzraudzības pasākumiem un veiktajām sabiedrības informēšanas kampaņām.

12. pants

Derīgums

Šo lēmumu piemēro līdz 2007. gada 30. jūnijam.

13. pants

Atcelšana

Lēmums 2006/135/EK tiek atcelts.

14. pants

Adresāts

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 14. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

A DAĻA

A apgabals, kas noteikts saskaņā ar 4. panta 2. punktu:

ISO valsts kods	Dalībvalsts	A apgabals		Datums, līdz kuram piemēro 4. p. 4. pk. b) apakšpk.
		Kods (ja zināms)	Nosaukums	
DK	DĀNIJA		*Funen* apgabalā šādās pašvaldībās: ÅRSLEV KERTEMINDE LANGESKOV MUNKEBO NYBORG ODENSE ØRBÆK OTTERUP RINGE RYSLINGE ULLERSLEV	28.6.2006.
HU	UNGĀRIJA		*Bács-Kiskun* apgabalā šādās pašvaldībās: KISKŐRÖS KECEL IMREHEGY ORGOVÁNY KASKANTYÚ BÓCSA SOLTVADKERT TÁZLÁR PIRTÓ KISKUNHALAS JAKABSZÁLLÁS BUGACPUSZTAHÁZA BUGAC SZANK KISKUNMAJSA-BODOGLÁR HARKAKÖTÖNY FÜLÖPJAKAB MÓRICGÁT PETŐFISZÁLLÁS JÁSZSZENTLÁSZLÓ KISKUNMAJSA KISKUNFÉLEGYHÁZA GÁTÉR PÁLMONOSTORA KÖMPÖC CSÓLYOSPÁLOS	9.7.2006.

ISO valsts kods	Dalībvalsts	A apgabals		Datums, līdz kuram piemēro 4. p. 4. pk. b) apakšpk.
		Kods (ja zināms)	Nosaukums	
			Csongrád apgabalā šādās pašvaldībās: ÜLLÉS BORDÁNY ZSOMBÓ SZATYMAZ SÁNDORFALVA FELGYŐ FORRÁSKÚT BALÁSTYA DÓC KISTELEK ÓPUSZTASZER CSONGRÁD BAKS CSENGELE PUSZTASZER CSANYTELEK TÖMÖRKÉNY	9.7.2006.

B DAĻA

B apgabals, kas noteikts saskaņā ar 4. panta 2. punktu:

ISO valsts kods	Dalībvalsts	B apgabals		Datums, līdz kuram piemēro 4. p. 4. pk. b) apakšpk.
		Kods (ja zināms)	Nosaukums	
DK	DĀNIJA	ADNS	Apgabals:	28.6.2006.
		00700	FUNEN	
HU	UNGĀRIJA	ADNS	Apgabali:	9.7.2006.
		00003	BÁCS-KISKUN	
		00006	CSONGRÁD	

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 14. jūnijs)

par dažiem pārejas pasākumiem saistībā ar augstas patogenitātes putnu gripu mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem Kopienā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 2402)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2006/416/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Padomes 2005. gada 20. decembra Direktīvu 2005/94/EK, ar ko paredz Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei un atceļ Direktīvu 92/40/EEK [1], un jo īpaši tās 66. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Putnu gripa ir smaga, ļoti lipīga mājputnu un citu putnu slimība, ko izraisa dažāda tipa vīrusi, kas ietilpst ļoti plašā vīrusu saimē, kuras nosaukums ir *Influenzaviridae*. Putnu gripas vīrusi var izplatīties arī uz zīdītājiem, tai skaitā cilvēkiem, parasti pēc tieša kontakta ar inficētajiem putniem. Pašreizējās zināšanas liecina, ka draudi veselībai, ko rada tā dēvētie zemas patogenitātes putnu gripas (ZPPG) vīrusi, ir mazāki kā draudi, ko rada augstas patogenitātes putnu gripas (APPG) vīrusi, kas rodas dažu ZPPG vīrusu mutācijas rezultātā.

(2) Padomes 1992. gada 19. maija Direktīvā 92/40/EEK, ar ko ievieš Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei, tika noteikti Kopienas pasākumi APPG vīrusu izraisītajai putnu gripas kontrolei [2], lai nodrošinātu dzīvnieku veselības aizsardzību un sekmētu putnkopības nozares attīstību.

(3) Direktīvā 92/40/EEK noteiktie pasākumi ir būtiski pārskatīti, ņemot vērā jaunāko zinātnisko informāciju par putnu gripas izraisīto risku dzīvniekiem un sabiedrības veselībai, jaunu laboratorijas analīžu un vakcīnu izstrādi un pieredzi, kas iegūta neseno šīs slimības uzliesmojumu laikā Kopienā un trešās valstīs. Pamatojoties uz šo pārskatu, Direktīva 92/40/EK tika atcelta un aizstāta ar Direktīvu 2005/94/EK. Saskaņā ar Direktīvu 2005/94/EK dalībvalstīm līdz 2007. gada 1. jūlijam savi noteikumi ir jāiestrādā valsts tiesību aktos.

(4) Ņemot vērā pašreizējo situāciju pasaulē saistībā ar putnu gripu, dalībvalstīm līdz Direktīvas 2005/94/EK ieviešanai ir jāizstrādā pārejas pasākumi, kas piemērojami saimniecībās, kur mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem ir varbūtēji vai apstiprināti putnu gripas uzliesmojumi, ko izraisa APPG vīrusi.

(5) Pārejas pasākumiem, ko nosaka šis lēmums, ir jādod dalībvalstīm iespēja veikt proporcionālus un elastīgus slimības kontroles pasākumus, ņemot vērā atšķirīgos riska līmeņus, kas saistīti ar dažādiem vīrusa celmiem, attiecīgo pasākumu iespējamo sociālo un ekonomisko ietekmi uz lauksaimniecības sektoru un citiem saistītajiem sektoriem, vienlaikus nodrošinot, ka katra konkrēta slimības attīstības scenārija gadījumā tiek veikti visefektīvākie pasākumi.

(6) Kopienas tiesību aktu atbilstības un skaidrības nolūkā, īstenojot pārejas pasākumus, kas tiks paredzēti ar šo lēmumu, jāņem vērā slimības kontroles pasākumi, kas noteikti Direktīvā 2005/94/EK, un šajā direktīvā izklāstītās definīcijas attiecas uz šo lēmumu.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Šis lēmums paredz noteiktus pārejas pasākumus, kas piemērojami dalībvalstīs, kurās mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem ir varbūtēji vai apstiprināti putnu gripas uzliesmojumi, ko izraisījuši augstas patogenitātes putnu gripas (APPG) vīrusi.

[1] OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.
[2] OV L 167, 22.6.1992., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

2. Neskarot pasākumus, kas piemērojami saimniecībās un aizsardzības un uzraudzības zonās saskaņā ar Direktīvu 92/40/EEK, šajā lēmumā paredzētie pasākumi piemērojami dalībvalstīs, kuras nav pilnīgi ieviesušas Direktīvas 2005/94/EK nosacījumus, uz kuriem attiecas šīs lēmums.

2. pants

Paziņojumi

1. Dalībvalstis nodrošina to, ka kompetentajai iestādei obligāti un nekavējoties paziņo par APPG varbūtēju klātbūtni un klātbūtni.

2. Dalībvalstis paziņo jebkuras uzraudzības rezultātus, kas attiecībā uz augstas patogenitātes putnu gripas vīrusu veikta zīdītājiem, un nekavējoties ziņo Komisijai par jebkuriem šādā uzraudzībā iegūtiem pozitīviem rezultātiem.

3. pants

Saimniecībās, kurās ir varbūtēji slimības uzliesmojumi, piemērojamie pasākumi

1. Varbūtēja slimības uzliesmojuma gadījumā kompetentā iestāde nekavējoties sāk izmeklēšanu, lai apstiprinātu vai izslēgtu putnu gripas klātbūtni, un piemēro saimniecībai oficiālu uzraudzību.

Kompetentā iestāde arī nodrošina 2. un 3. punktā noteikto pasākumu ievērošanu.

2. Kompetentā iestāde nodrošina, ka saimniecībā piemēro šādus pasākumus:

a) mājputnus, citus nebrīvē turētos putnus un visus mājdzīvnieku sugām piederošus zīdītājus saskaita vai attiecīgos gadījumos to skaitu aplēš pēc mājputnu veida vai citu nebrīvē turēto putnu sugas;

b) sastāda sarakstu ar aptuvenu to mājputnu, citu nebrīvē turēto putnu un mājdzīvnieku sugu zīdītāju skaitu, kas saimniecībā katrā no šīm kategorijām jau ir slimi, miruši vai varbūtēji inficējušies; šo sarakstu atjaunina katru dienu, lai ņemtu vērā izšķīlušos putnu skaitu, dzimšanas un nāves gadījumu skaitu visā varbūtējā slimības uzliesmojuma laikā, un to uzrāda pēc kompetentās iestādes lūguma;

c) visus mājputnus un citus nebrīvē turētos putnus novieto ēkā attiecīgajā saimniecībā un tur patur. Ja tas nav iespējams vai ja to labturība tiek apdraudēta, tos novieto kādā citā vietā tajā pašā saimniecībā, kur tiem nav kontakta ar citiem mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem citās saimniecībās. Veic visus lietderīgos pasākumus, lai samazinātu to kontaktu ar savvaļas putniem;

d) nekādus mājputnus vai citus nebrīvē turētus putnus nedrīkst ievest saimniecībā vai izvest no tās;

e) bez kompetentās iestādes atļaujas, ievērojot atbilstīgus bioloģiskās drošības pasākumus, lai samazinātu putnu gripas izplatīšanos, no saimniecības nedrīkst izvest mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu liemeņus, mājputnu gaļu, tostarp subproduktus ("mājputnu gaļu"), mājputnu barību ("barību"), piederumus, materiālus, atkritumus, izkārnījumus, mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu mēslus ("mēslus"), vircu, izmantotus pakaišus vai jebko citu, kas varētu izplatīt putnu gripu;

f) no saimniecības nedrīkst izvest olas;

g) attiecībā uz personu kustību, mājdzīvnieku sugu zīdītāju, transportlīdzekļu un iekārtu ievešanu saimniecībā vai izvešanu no tās jāievēro kompetentās iestādes paredzēti nosacījumi un jāsaņem atļauja;

h) pie pašas saimniecības un to ēku ieejas un izejas, kur tiek turēti mājputni vai citi nebrīvē turētie putni, izmanto atbilstīgus dezinfekcijas līdzekļus saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem.

3. Kompetentā iestāde nodrošina, ka tiek veikta epidemioloģiskā izmeklēšana.

4. Neskarot 1. punktu, kompetentā iestāde citos gadījumos var noteikt paraugu iesniegšanu. Šādos apstākļos kompetentā iestāde var rīkoties, neveicot dažus 2. punktā minētos pasākumus vai nevienu no tiem.

4. pants

Atkāpes no dažiem pasākumiem, kas piemērojami saimniecībās, kurās ir varbūtēji slimības uzliesmojumi

1. Kompetentā iestāde var piešķirt atkāpes no pasākumiem, kas noteikti 3. panta 2. punkta c) līdz e) apakšpunktā, pamatojoties uz riska novērtējumu, ņemot vērā veiktos piesardzības pasākumus un pārvietojamo putnu un produktu galamērķi.

2. Kompetentā iestāde var arī piešķirt atkāpes no pasākumiem, kas noteikti 3. panta 2. punkta h) apakšpunktā, attiecībā uz citiem nebrīvē turētiem putniem, ko tur nekomerciālās saimniecībās.

3. Attiecībā uz 3. panta 2. punkta f) apakšpunktu kompetentā iestāde var atļaut sūtīt olas:

a) tieši uz olu produktu ražošanas uzņēmumu, kā izklāstīts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma X iedaļas II nodaļā [1], lai tās apstrādātu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma XI nodaļu [2]; ja kompetentā iestāde izdod šādu atļauju, uz atļauju attiecas Direktīvas 2005/94/EK III pielikumā izklāstītie nosacījumi; vai

b) iznīcināšanai.

5. pants

Saimniecībās, kurās ir varbūtēji slimības uzliesmojumi, piemērojamo pasākumu ilgums

Varbūtēju slimības uzliesmojumu gadījumos saimniecībās piemērojamos pasākumus, kā noteikts 3. pantā, turpina piemērot līdz brīdim, kad kompetentā iestāde ir pārliecinājusies, ka ir izslēgta putnu gripas klātbūtne saimniecībā.

6. pants

Papildu pasākumi, kas pamatoti uz epidemioloģisko izmeklēšanu

1. Pamatojoties uz epidemioloģiskās izmeklēšanas provizoriskajiem rezultātiem, kompetentā iestāde var piemērot 2., 3. un 4. punktā noteiktos pasākumus, jo īpaši tad, ja saimniecība atrodas apvidū ar augstu mājputnu blīvumu.

2. Noteiktā apvidū vai visā dalībvalstī var ieviest pagaidu ierobežojumus mājputnu, citu nebrīvē turēto putnu un olu apritei un putnkopības nozares transportlīdzekļu kustībai.

Šos ierobežojumus var attiecināt arī uz mājdzīvnieku sugu zīdītāju apriti, bet tādā gadījumā tie nedrīkst pārsniegt 72 stundas, izņemot pamatotus gadījumus.

3. Attiecībā uz saimniecību var piemērot 7. pantā paredzētos pasākumus.

Tomēr, ja apstākļi ļauj, šos pasākumus var piemērot tikai attiecībā uz varbūtēji inficētiem mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem un uz to ražošanas vienībām.

No mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem, tos nonāvējot, ņem paraugus, lai varētu apstiprināt vai izslēgt varbūtējā slimības uzliesmojuma risku.

4. Ap saimniecību var izveidot pagaidu pārbaudes zonu, un attiecībā uz saimniecībām šajā zonā pēc vajadzības var piemērot dažus vai visus 3. panta 2. punktā minētos pasākumus.

7. pants

Saimniecībās, kurās ir apstiprināti slimības uzliesmojumi, piemērojamie pasākumi

1. APPG uzliesmojuma gadījumā kompetentā iestāde nodrošina to, ka piemēro 3. panta 2. un 3. punktā un šā panta 2. līdz 9. punktā paredzētos pasākumus.

2. Visus mājputnus un citus nebrīvē turētus putnus saimniecībā nekavējoties nonāvē oficiālā uzraudzībā. Nonāvēšana notiek tā, lai izvairītos no putnu gripas izplatīšanās riska, jo īpaši transportējot.

Tomēr dalībvalstis var piešķirt atkāpes attiecībā uz noteiktām mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu sugām, kas nav jānonāvē, pamatojoties uz riska novērtējumu par putnu gripas tālāku izplatīšanos.

Kompetentā iestāde var veikt piemērotus pasākumus, lai samazinātu jebkādu iespējamu putnu gripas izplatīšanos uz savvaļas putniem saimniecībā.

3. Visus liemeņus un olas, kas atrodas saimniecībā, iznīcina oficiālā uzraudzībā.

4. Mājputniem, kas jau izšķīlušies no olām, kas savāktas saimniecībā laikposmā no dienas, kad APPG varbūtēji pārnesta saimniecībā, līdz 3. panta 2. punktā minēto pasākumu piemērošanai, piemēro oficiālu uzraudzību un veic izmeklējumus.

5. Ciktāl tas iespējams, nosaka un oficiāla uzraudzībā iznīcina to mājputnu gaļu, kas nokauti laikposmā no dienas, kad APPG varbūtēji pārnesta saimniecībā, līdz 3. panta 2. punktā minēto pasākumu piemērošanai, un olas, kas šajā laikposmā savāktas saimniecībā.

[1] OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.
[2] OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.

6. Visas varbūtēji inficētās vielas un atkritumus, piemēram, barību, saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem iznīcina vai pakļauj apstrādei, kas nodrošina putnu gripas vīrusa iznīcināšanu.

7. Pēc liemeņu iznīcināšanas to turēšanai izmantotās ēkas, ganības vai zemi, varbūtēji inficētas iekārtas un transportlīdzekļus, kas izmantoti varbūtēji inficēto mājputnu vai citu nebrīvē turēto putnu, liemeņu, gaļas, barības, mēslu, vircas, pakaišu un jebkādu citu materiālu vai vielu transportēšanai, tīra un dezinficē saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem.

8. Citus nebrīvē turētus putnus vai mājdzīvnieku sugu zīdītājus nevar ievest saimniecībā vai izvest no tās bez kompetentās iestādes atļaujas. Šis ierobežojums neattiecas uz mājdzīvnieku sugu zīdītājiem, kuriem ir pieejamas tikai cilvēku dzīvojamās telpas.

9. Sākotnēja slimības uzliesmojuma gadījumā izdalītajam vīrusa materiālam veic laboratorijas pārbaudes, lai noteiktu tā ģenētisko apakštipu. Izdalīto vīrusa materiālu, cik ātri iespējams, iesniedz Kopienas etalonlaboratorijai, kā noteikts Direktīvas 2005/94/EK 51. panta 1. punktā.

8. pants

Atkāpes attiecībā uz dažām saimniecībām

1. Kompetentā iestāde var piešķirt atkāpes no 7. panta 2. punktā noteiktajiem pasākumiem gadījumos, ja APPG uzliesmo nekomerciālā saimniecībā, cirkā, zooloģiskajā dārzā, dekoratīvo putnu veikalā, savvaļas dabas parkā, nožogotā teritorijā, kur mājputni vai citi nebrīvē turētie putni tiek turēti zinātniskos nolūkos vai nolūkos, kas saistīti ar apdraudētu sugu saglabāšanu vai oficiāli reģistrētu retu mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu sugu saglabāšanu, ar nosacījumu, ka šīs atkāpes neapdraud slimības kontroli.

2. Kompetentā iestāde nodrošina, ka gadījumā, ja ir piešķirta atkāpe, kā noteikts 1. punktā, mājputnus un citus nebrīvē turētos putnus, uz kuriem šis izņēmums attiecas:

a) novieto ēkā to saimniecībā un tur patur; ja tas nav iespējams vai ja to labturība tiek apdraudēta, šos mājputnus un citus nebrīvē turētos putnus novieto kādā citā vietā tajā pašā saimniecībā, kur tiem nav kontakta ar citiem mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem citās saimniecībās; veic visus lietderīgos pasākumus, lai samazinātu to kontaktu ar savvaļas putniem;

b) pakļauj turpmākai uzraudzībai un pārbaudēm saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem un nepārvieto, līdz laboratorijas analīzes parāda, ka tie vairs nerada nopietnu APPG tālākas izplatīšanās risku; un

c) nepārvieto no izcelsmes saimniecības, izņemot nokaušanai vai uz citu saimniecību, kas atrodas:

i) tai pašā dalībvalstī, un saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem; vai

ii) citā dalībvalstī, ja tam piekrīt galamērķa dalībvalsts.

3. Neskarot mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu pārvadāšanas aizliegumu saskaņā ar 2. punkta b) apakšpunktu, kompetentā iestāde, pamatojoties uz riska novērtējumu, mājputnus vai putnus, kurus nav iespējams atbilstīgi izvietot un turēt uzraudzībā to izcelsmes saimniecībā, var atļaut transportēt saskaņā ar bioloģiskās drošības pasākumiem uz norādītu saimniecību tajā pašā dalībvalstī, kurā oficiālā uzraudzībā tiks veikta tālāka uzraudzība un izmeklējumi, ar nosacījumu, ka šāda atļauja neapdraud slimības kontroli.

4. Kompetentā iestāde var piešķirt atkāpes no pasākumiem, kas 7. panta 5. punktā noteikti attiecībā uz olām, kuras nosūtāmas tieši uz olu produktu ražošanas uzņēmumu, kā izklāstīts Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma X iedaļas II nodaļā, lai tās apstrādātu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 852/2004 II pielikuma XI nodaļu.

5. Dalībvalstis Komisijai un citām dalībvalstīm ziņo par visām atkāpēm, kas piešķirtas, pamatojoties uz šo noteikumu.

9. pants

Pasākumi, kas piemērojami APPG uzliesmojuma gadījumos atsevišķās ražošanas vienībās

APPG uzliesmojuma gadījumos saimniecībā, kas sastāv no divām vai vairāk atsevišķām ražošanas vienībām, kompetentā iestāde var piešķirt atkāpes no 7. panta 2. punkta pirmajā daļā noteiktajiem pasākumiem attiecībā uz ražošanas vienībām, kurās atrodas mājputni vai citi nebrīvē turēti putni, par ko nepastāv aizdomas par APPG, ar nosacījumu, ka šīs atkāpes neapdraud slimības kontroli.

Šādas atkāpes piešķir tikai attiecībā uz divām vai vairāk atsevišķām ražošanas vienībām, kurās valsts pilnvarots veterinārārsts, ņemot vērā to struktūru, izmēru, darbību, novietņu veidu, barošanu, ūdens ieguves avotu, iekārtas, personālu un saimniecības apmeklētājus, ir pārliecinājies, ka tās ir pilnīgi neatkarīgas no citām ražošanas vienībām novietojuma un tajās turēto mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu ikdienas apsaimniekošanas ziņā.

Dalībvalstis Komisijai un citām dalībvalstīm ziņo par visām atkāpēm, kas piešķirtas, pamatojoties uz šo noteikumu.

10. pants

Kontaktsaimniecībās piemērojamie pasākumi

1. Pamatojoties uz epidemioloģiskās izmeklēšanas rezultātiem, kompetentā iestāde pieņem lēmumu, vai saimniecība uzskatāma par kontaktsaimniecību.

Kompetentā iestāde nodrošina, ka attiecībā uz kontaktsaimniecībām piemēro 3. panta 2. punktā noteiktos pasākumus, līdz APPG klātbūtne ir izslēgta.

2. Pamatojoties uz epidemioloģiskās izmeklēšanas rezultātiem, kompetentā iestāde attiecībā uz kontaktsaimniecībām var piemērot 7. pantā noteiktos pasākumus un jo īpaši tad, ja kontaktsaimniecība atrodas teritorijā ar augstu mājputnu blīvumu.

Galvenie kritēriji, kas jāņem vērā 7. pantā paredzēto pasākumu piemērošanai kontaktsaimniecībās, ir izklāstīti Direktīvas 2005/94/EK IV pielikumā.

3. Kompetentā iestāde nodrošina, ka no mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem, tos nonāvējot, ņem paraugus, lai apstiprinātu vai izslēgtu APPG vīrusa klātbūtni šajās kontaktsaimniecībās.

4. Kompetentā iestāde nodrošina, ka ikvienā saimniecībā, kur mājputni vai citi nebrīvē turēti putni tiek nonāvēti un iznīcināti un kur pēc tam tiek apstiprināta putnu gripa, varbūtēji inficētas ēkas un iekārtas, kā arī transportlīdzekļus, kas izmantoti varbūtēji inficētu mājputnu, citu nebrīvē turētu putnu, liemeņu, gaļas, barības, mēslu, vircas, pakaišu un jebkādu citu materiālu vai vielu transportēšanai, tīra un dezinficē saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem.

11. pants

Aizsardzības, uzraudzības un citu ierobežojumu zonu izveide APPG uzliesmojuma gadījumos

1. APPG uzliesmojuma gadījumā kompetentā iestāde nekavējoties izveido:

a) aizsardzības zonu vismaz trīs kilometru rādiusā ap saimniecību;

b) uzraudzības zonu vismaz 10 kilometru rādiusā ap saimniecību, ieskaitot aizsardzības zonu.

2. Ja APPG uzliesmojums ir apstiprināts citiem nebrīvē turētiem putniem nekomerciālā saimniecībā, cirkā, zooloģiskajā dārzā, dekoratīvo putnu veikalā, savvaļas dabas parkā, nožogotā teritorijā, kur citi nebrīvē turētie putni tiek turēti zinātniskos nolūkos vai nolūkos, kas saistīti ar apdraudētu sugu saglabāšanu vai oficiāli reģistrētu retu mājputnu vai tādu citu nebrīvē turētu putnu sugu saglabāšanu, kas nav mājputni, kompetentā iestāde pēc riska novērtēšanas ciktāl tas nepieciešams var atkāpties no 11. līdz 26. panta noteikumiem par aizsardzības zonu un uzraudzības zonu izveidi un tajās piemērojamiem noteikumiem ar nosacījumu, ka šīs atkāpes neapdraud slimības kontroli.

3. Nosakot aizsardzības un uzraudzības zonas, kā noteikts 1. punktā, kompetentā iestāde ņem vērā vismaz šādus kritērijus:

a) epidemioloģiskās izmeklēšanas rezultātus;

b) ģeogrāfisko stāvokli, jo īpaši dabiskos norobežojumus;

c) saimniecību izvietojumu un tuvumu, kā arī aptuveno mājputnu skaitu;

d) mājputnu un citu nebrīvē turētu putnu pārvietošanas un tirdzniecības tendences;

e) pieejamo aprīkojumu un personālu, lai aizsardzības zonā un uzraudzības zonā kontrolētu jebkādu mājputnu, citu nebrīvē turētu putnu, to liemeņu, mēslu, pakaišu vai izmantoto pakaišu pārvietošanu, jo īpaši, ja mājputni vai citi nebrīvē turētie putni, kas paredzēti nonāvēšanai un likvidācijai, jāpārvieto no to izcelsmes saimniecības.

4. Kompetentā iestāde var izveidot citas ierobežojumu zonas ap aizsardzības zonu un uzraudzības zonu vai blakus tām, ņemot vērā 3. punktā noteiktos kritērijus.

5. Ja aizsardzības, uzraudzības vai cita ierobežojumu zona atrodas dažādu dalībvalstu teritorijās, attiecīgo dalībvalstu kompetentās iestādes sadarbojas šīs zonas izveidē.

12. pants

Pasākumi, kas jāpiemēro gan aizsardzības, gan uzraudzības zonās

1. Kompetentā iestāde nodrošina, ka aizsardzības un uzraudzības zonās piemēro šādus pasākumus:

a) ievieš režīmu, kas ļauj izsekot jebkam, kas varētu izplatīt putnu gripas vīrusu, tostarp mājputniem, citiem nebrīvē turētiem putniem, gaļai, olām, liemeņiem, barībai, atkritumiem, cilvēkiem, kuri bijuši saskarē ar inficētajiem mājputniem, vai citiem nebrīvē turētiem putniem, vai transportlīdzekļiem, kam ir saistība ar putnkopības nozari;

b) īpašnieki pēc kompetentās iestādes lūguma sniedz visu attiecīgo informāciju par mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem un olām, kas tiek ievesti saimniecībā vai izvesti no tās.

2. Kompetentā iestāde veic visus lietderīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka aizsardzības un uzraudzības zonās visas personas, uz kurām attiecas ierobežojumi, ir pilnībā informētas par piemērotajiem ierobežojumiem.

Šo informāciju var izplatīt, izmantojot brīdinājuma paziņojumus, plašsaziņas līdzekļus, piemēram, presi un televīziju, vai jebkādus citus piemērotus līdzekļus.

3. Ja uz to norāda epidemioloģiskā informācija vai citi pierādījumi, kompetentā iestāde var īstenot profilaktisko slimības apkarošanas programmu, tostarp mājputnu un citu nebrīvē turēto putnu profilaktisku nokaušanu vai nonāvēšanu riska saimniecībās un apvidos.

4. Dalībvalstis, kas piemēro 3. punktā noteiktos pasākumus, nekavējoties par to paziņo Komisijai.

13. pants

Skaitīšana un valsts pilnvarota veterinārārsta apmeklējumi un uzraudzība

Kompetentā iestāde nodrošina, ka aizsardzības zonās piemēro šādus pasākumus:

a) cik ātri vien iespējams, veic skaitīšanu visās saimniecībās;

b) cik ātri vien iespējams, visas komerciālās saimniecības apmeklē valsts pilnvarots veterinārārsts, lai veiktu mājputnu un citu nebrīvē turētu putnu klīnisko pārbaudi un, vajadzības gadījumā, paraugu savākšanu laboratorijas analīzēm; šādus apmeklējumus un to secinājumus dokumentē; nekomerciālās saimniecības valsts pilnvarots veterinārārsts apmeklē pirms aizsardzības zonas likvidēšanas;

c) nekavējoties īsteno papildu uzraudzību saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem, lai noteiktu jebkādu tālāku putnu gripas izplatīšanos saimniecībās, kas atrodas aizsardzības zonā.

14. pants

Pasākumi, ko piemēro aizsardzības zonās esošajās saimniecībās

Kompetentā iestāde nodrošina, ka aizsardzības zonās esošajās saimniecībās piemēro šādus pasākumus:

a) visus mājputnus un citus nebrīvē turētos putnus novieto ēkā to saimniecībā un tur patur. Ja tas nav iespējams vai ja to labturība tiek apdraudēta, tos novieto kādā citā vietā tajā pašā saimniecībā, kur tiem nav kontakta ar citiem mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem citās saimniecībās. Veic visus lietderīgos pasākumus, lai samazinātu to kontaktu ar savvaļas putniem;

b) cik ātri vien iespējams, iznīcina liemeņus;

c) transportlīdzekļus un iekārtas, kas izmantoti varbūtēji inficētu dzīvu mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu, gaļas, barības, mēslu, vircas, pakaišu un jebkādu citu materiālu vai vielu transportēšanai, tīra un dezinficē saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem;

d) visas transportlīdzekļu daļas, kuras izmanto personāls vai citas personas, kas ierodas vai atstāj saimniecības, un kuras varētu būt inficētas, tīra un dezinficē saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem;

e) bez kompetentās iestādes atļaujas aizliegts saimniecībā ievest vai izvest no tās jebkādus mājputnus, citus nebrīvē turētus putnus vai mājdzīvnieku sugu zīdītājus. Šis ierobežojums neattiecas uz mājdzīvnieku sugu zīdītājiem, kuriem ir pieejamas tikai cilvēku dzīvojamās telpas, kurās tiem:

i) nav kontakta ar saimniecības mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem; un

ii) nav piekļuves būriem vai vietām, kur tiek turēti šādi saimniecības mājputni vai citi nebrīvē turēti putni;

f) par jebkādu saslimstības vai mirstības pieaugumu vai nozīmīgu ražošanas rādītāju samazināšanos saimniecībās nekavējoties ziņo kompetentajai iestādei, kas veic atbilstīgu izmeklēšanu saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem;

g) ikviena persona, kas ierodas saimniecībā vai to atstāj, ievēro atbilstīgus bioloģiskās drošības pasākumus, kuru mērķis ir novērst putnu gripas izplatīšanos;

h) īpašnieks veic uzskaiti par visām personām, kas apmeklē saimniecību, izņemot dzīvojamās telpas, lai palīdzētu veikt slimības uzraudzību un kontroli, un šai uzskaitei jābūt pieejamai pēc kompetentās iestādes lūguma. Šāda uzskaite nav jāveic attiecībā uz apmeklētājiem tādās saimniecībās kā zooloģiskie dārzi un savvaļas parki, kur apmeklētāji nevar piekļūt vietām, kurās tiek turēti putni.

15. pants

Aizliegums no saimniecībām aizvākt vai izplatīt izmantotos pakaišus, mēslus un vircu

Kompetentā iestāde nodrošina, ka bez tās atļaujas ir aizliegts no aizsardzības zonā esošajām saimniecībām aizvākt vai izplatīt izmantotos pakaišus, mēslus un vircu. Tomēr mēslu un vircas pārvietošanu no saimniecībām, ievērojot bioloģiskās drošības pasākumus, var atļaut uz norādītu rūpnīcu apstrādei vai pagaidu uzglabāšanai pirms turpmākas apstrādes, lai iznīcinātu iespējamo putnu gripas vīrusu klātbūtni saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1774/2002 ([1]).

16. pants

Gadatirgi, tirgi vai citas pulcēšanās un medījumu resursu atjaunošana

Kompetentā iestāde nodrošina, ka aizsardzības zonās ir aizliegti mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu gadatirgi, tirgi, izstādes un citas pulcēšanās.

Kompetentā iestāde nodrošina, ka aizsardzības zonās netiek izlaisti brīvībā mājputni vai citi nebrīvē turēti putni, kas paredzēti medījumu resursu atjaunošanai.

17. pants

Aizliegums pārvietot un transportēt mājputnus, olas, mājputnu gaļu un liemeņus

1. Kompetentā iestāde nodrošina, ka aizsardzības zonās ir aizliegta mājputnu, citu nebrīvē turētu putnu, pirmdējēju mājputnu, dienu vecu cāļu, olu un liemeņu pārvietošana vai transportēšana no saimniecības pa ceļiem vai dzelzceļu, izņemot saimniecību privātos ceļus.

2. Kompetentā iestāde nodrošina, ka ir aizliegta mājputnu gaļas transportēšana no kautuvēm, gaļas sadalīšanas uzņēmumiem un saldētavām, izņemot gadījumus, ja tā ir ražota:

a) no mājputniem, kuru izcelsme ir ārpus aizsardzības zonām, un tā ir uzglabāta un transportēta atsevišķi no mājputnu gaļas, kura ir no aizsardzības zonām; vai

b) vismaz 21 dienu pirms pirmā infekcijas gadījuma saimniecībā, kas atrodas aizsardzības zonā, un tā kopš ražošanas ir uzglabāta un transportēta atsevišķi no gaļas, kas ražota pēc minētās dienas.

3. Tomēr 1. un 2. punktā paredzētie aizliegumi neattiecas uz tranzītu caur aizsardzības zonu pa ceļiem vai dzelzceļu bez izkraušanas vai apstāšanās.

18. pants

Atkāpes attiecībā uz tūlītējai nokaušanai paredzētu mājputnu tiešu transportēšanu un mājputnu gaļas pārvietošanu vai apstrādi

1. Atkāpjoties no 17. panta, kompetentā iestāde var atļaut tādu tūlītējai nokaušanai paredzētu mājputnu tiešu transportēšanu uz norādīto kautuvi, kuru izcelsme ir aizsardzības zonas saimniecībā, ievērojot šādus nosacījumus:

a) valsts pilnvarots veterinārārsts veic mājputnu klīnisko izmeklēšanu izcelsmes saimniecībā 24 stundu laikā pirms to nosūtīšanas nokaušanai;

b) atbilstīgos gadījumos izcelsmes saimniecībā mājputniem ir veiktas laboratorijas analīzes saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem un to rezultāti ir labvēlīgi;

c) mājputnus pārvadā transportlīdzekļos, ko aizzīmogo kompetentā iestāde vai kas atrodas tās uzraudzībā;

d) kompetentā iestāde, kas ir atbildīga par norādīto kautuvi, ir informēta, un tā piekrīt saņemt mājputnus un pēc tam kompetentajai nosūtīšanas iestādei apstiprina nokaušanu;

([1]) OV L 273, 10.10.2002., 1. lpp.

e) mājputnus no aizsardzības zonas tur atsevišķi no pārējiem mājputniem un nokauj atsevišķi vai citā laikā, vislabāk darbadienas beigās; pēc tam pirms citu putnu kaušanas veic tīrīšanu un dezinfekciju;

f) valsts pilnvarots veterinārārsts nodrošina, ka norādītajā kautuvē tiek veikta mājputnu sīka pārbaude, kad mājputnus atved un pēc to nokaušanas;

g) gaļa nenokļūst Kopienas iekšējā vai starptautiskajā tirdzniecībā, un tai ir svaigai gaļai paredzētais veselības marķējums, kā noteikts Padomes Direktīvas 2002/99/EK II pielikumā ([1]);

h) gaļu iegūst, sadala, transportē un uzglabā atsevišķi no gaļas, kas paredzēta Kopienas iekšējai un starptautiskajai tirdzniecībai, un izmanto tā, lai tā nenokļūtu gaļas produktos, kas paredzēti Kopienas iekšējai un starptautiskajai tirdzniecībai, izņemot gadījumus, ja tai veikta apstrāde saskaņā ar Direktīvas 2002/99/EK III pielikumu.

2. Atkāpjoties no 17. panta, kompetentā iestāde var atļaut tādu tūlītējai nokaušanai paredzētu mājputnu, kuru izcelsme ir ārpus aizsardzības zonas, tiešu transportēšanu uz norādīto kautuvi, kas atrodas aizsardzības zonā, un no šiem mājputniem iegūtas gaļas turpmāku transportēšanu, ievērojot šādus nosacījumus:

a) kompetentā iestāde, kas ir atbildīga par norādīto kautuvi, ir informēta, un tā piekrīt saņemt mājputnus un pēc tam kompetentajai nosūtīšanas iestādei apstiprina nokaušanu;

b) mājputnus tur atsevišķi no citiem mājputniem, kuru izcelsme ir aizsardzības zonā, un nokauj atsevišķi no citiem mājputniem vai citā laikā;

c) saražoto mājputnu gaļu sagriež, transportē un uzglabā atsevišķi no mājputnu gaļas, kas iegūta no citiem mājputniem, kuru izcelsme ir aizsardzības zonā;

d) dzīvnieku blakusproduktus iznīcina.

([1]) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

19. pants

Atkāpes attiecībā uz dienu vecu cāļu tiešu transportēšanu

1. Atkāpjoties no 17. panta, kompetentā iestāde var atļaut tādu dienu vecu cāļu tiešu transportēšanu, kuru izcelsme ir saimniecībās aizsardzības zonā, uz tādu saimniecību vai novietni šajā saimniecībā tajā pašā dalībvalstī, kura, ieteicams, atrodas ārpus aizsardzības un uzraudzības zonām, ievērojot šādus nosacījumus:

a) tos pārvadā transportlīdzekļos, ko aizzīmogo kompetentā iestāde vai kas ir tās uzraudzībā;

b) transportēšanas laikā un galamērķa saimniecībā tiek piemēroti atbilstīgi bioloģiskās drošības pasākumi;

c) pēc dienu veco cāļu nogādāšanas galamērķa saimniecībā tai piemēro oficiālu uzraudzību;

d) ja mājputnus transportē ārpus aizsardzības vai uzraudzības zonas, tos patur galamērķa saimniecībā vismaz 21 dienu.

2. Atkāpjoties no 17. panta, kompetentā iestāde var atļaut tādu dienu vecu cāļu tiešu transportēšanu, kas izšķīlušies no olām, kuru izcelsme ir saimniecībās ārpus aizsardzības un uzraudzības zonas, uz jebkuru citu tādu saimniecību tajā pašā dalībvalstī, kas, ieteicams, atrodas ārpus aizsardzības un uzraudzības zonas, ar nosacījumu, ka nosūtītājinkubators ar savu loģistiku un darba apstākļu higiēnu var garantēt, ka šīs olas nav bijušas kontaktā ar jebkurām citām inkubējamām olām vai dienu veciem cāļiem, kuru izcelsme ir no mājputniem šādās zonās un kuriem tāpēc ir cits veselības statuss.

20. pants

Atkāpes attiecībā uz pirmdējēju mājputnu tiešu transportēšanu

Atkāpjoties no 17. panta, kompetentā iestāde var atļaut pirmdējēju mājputnu tiešu transportēšanu uz tādu saimniecību vai novietni šajā saimniecībā, ieteicams, aizsardzības vai uzraudzības zonā, kur nav citu mājputnu, ievērojot šādus nosacījumus:

a) valsts pilnvarots veterinārārsts veic mājputnu un citu nebrīvē turētu putnu, jo īpaši pārvietošanai paredzēto putnu, klīnisko izmeklēšanu izcelsmes saimniecībā;

b) atbilstīgos gadījumos izcelsmes saimniecībā mājputniem ir veiktas laboratorijas analīzes saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem, un to rezultāti ir labvēlīgi;

c) pirmdējējus mājputnus pārvadā transportlīdzekļos, ko aizzīmogo kompetentā iestāde vai kas ir tās uzraudzībā;

d) pēc pirmdējēju mājputnu nogādāšanas galamērķa saimniecībā vai novietnē šajā saimniecībā tai piemēro oficiālu uzraudzību;

e) ja mājputnus transportē ārpus aizsardzības vai uzraudzības zonas, tos patur galamērķa saimniecībā vismaz 21 dienu.

21. pants

Atkāpes attiecībā uz inkubējamo un pārtikas olu tiešu transportēšanu

1. Atkāpjoties no 17. panta, kompetentā iestāde var atļaut inkubējamo olu tiešu transportēšanu no jebkuras saimniecības uz inkubatoru, kas atrodas aizsardzības zonā un ko norādījusi kompetentā iestāde ("norādītais inkubators"), vai no saimniecības aizsardzības zonā uz jebkuru norādītu inkubatoru, ievērojot turpmāk izklāstītos nosacījumus:

a) ganāmpulkus, no kuriem iegūtas inkubējamās olas, saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem ir pārbaudījis valsts pilnvarots veterinārārsts, un nepastāv aizdomas par putnu gripu šajās saimniecībās;

b) inkubējamās olas un to iepakojums pirms nosūtīšanas ir dezinficēts, un ir iespējams izsekot šo olu izcelsmi;

c) inkubējamās olas pārvadā transportlīdzekļos, ko aizzīmogo kompetentā iestāde vai kas ir tās uzraudzībā;

d) norādītajā inkubatorā piemēro bioloģiskās drošības pasākumus saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem.

2. Atkāpjoties no 17. panta, kompetentā iestāde var atļaut olu tiešu transportēšanu:

a) uz iepakošanas centru, ko norādījusi kompetentā iestāde ("norādītais iepakošanas centrs"), ar nosacījumu, ka tās tiek iepakotas vienreizējas lietošanas iepakojumā un tiek piemēroti visi kompetentās iestādes pieprasītie bioloģiskās drošības pasākumi;

b) uz olu produktu ražošanas uzņēmumu, kā izklāstīts Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma X iedaļas II nodaļā, lai tās apstrādātu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma XI nodaļu; vai

c) iznīcināšanai.

22. pants

Atkāpes attiecībā uz liemeņu tiešu transportēšanu

Atkāpjoties no 17. panta, kompetentā iestāde var atļaut liemeņu tiešu transportēšanu ar nosacījumu, ka tos transportē iznīcināšanai.

23. pants

Transportlīdzekļu tīrīšana un dezinfekcija

Kompetentā iestāde nodrošina, ka transportlīdzekļus un iekārtas, kas izmantoti 18. līdz 22. pantā paredzētajai transportēšanai, nekavējoties tīra un dezinficē saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem.

24. pants

Pasākumu ilgums

1. Pasākumus, kas noteikti 13. līdz 23. pantā, turpina piemērot vismaz 21 dienu pēc datuma, kad pabeigta inficētās saimniecības sākotnējā tīrīšana un dezinfekcija saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem, un tikmēr, kamēr aizsardzības zonā esošas saimniecības nav pārbaudītas saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem.

2. Kad 13. līdz 23. pantā noteiktos pasākumus vairs nepiemēro, kā noteikts šā panta 1. punktā, bijušajā aizsardzības zonā piemēro 25. pantā noteiktos pasākumus, līdz tie vairs nav jāpiemēro, kā noteikts 26. pantā.

25. pants

Uzraudzības zonās piemērojamie pasākumi

Kompetentā iestāde nodrošina, ka uzraudzības zonās piemēro šādus pasākumus:

a) cik ātri vien iespējams, veic skaitīšanu visās komerciālās putnkopības saimniecībās;

b) uzraudzības zonā ir aizliegta mājputnu, pirmdējēju mājputnu, dienu vecu cāļu, olu pārvietošana, ja vien kompetentā iestāde nav devusi atļauju, kas paredz, ka tiek veikti atbilstīgi bioloģiskās drošības pasākumi, lai novērstu putnu gripas izplatīšanos; šis aizliegums neattiecas uz tranzītu caur uzraudzības zonu pa ceļiem vai dzelzceļu bez izkraušanas vai apstāšanās;

c) ir aizliegta mājputnu, pirmdējēju mājputnu, dienu vecu cāļu un olu pārvietošana uz saimniecībām, kautuvēm, iepakošanas centriem vai olu produktu ražošanas uzņēmumiem, kas atrodas ārpus uzraudzības zonas; tomēr kompetentā iestāde var atļaut tieši transportēt:

i) nokaušanai paredzētus mājputnus uz norādītu kautuvi tūlītējai nokaušanai, ievērojot 18. panta 1. punkta a), b) un d) apakšpunktu.

Kompetentā iestāde var atļaut mājputnus tieši transportēt tūlītējai nokaušanai no vietas ārpus aizsardzības un uzraudzības zonas uz norādītu kautuvi uzraudzības zonā, kā arī no šiem mājputniem iegūtās gaļas turpmāku transportēšanu;

ii) pirmdējējus mājputnus uz tajā pašā dalībvalstī esošu saimniecību, kurā nav citu mājputnu; pēc pirmdējēju mājputnu nogādāšanas saimniecībā tai piemēro oficiālu uzraudzību, un pirmdējējus mājputnus patur galamērķa saimniecībā vismaz 21 dienu;

iii) dienu vecus cāļus:

— uz tajā pašā dalībvalstī esošu saimniecību vai novietni šajā saimniecībā ar nosacījumu, ka veic atbilstīgus bioloģiskās drošības pasākumus un pēc to nogādāšanas saimniecībā tai piemēro oficiālu uzraudzību, un ka dienu vecus cāļus patur galamērķa saimniecībā vismaz 21 dienu; vai

— ja tie izšķīlušies no inkubējamām olām, kuru izcelsme ir mājputnu saimniecībās ārpus aizsardzības un uzraudzības zonas, uz jebkuru citu saimniecību ar nosacījumu, ka nosūtītājinkubators ar savu loģistiku un bioloģiskās drošības darba pasākumiem var nodrošināt, ka šīs olas nav bijušas kontaktā ar jebkurām citām inkubējamām olām vai dienu veciem cāļiem, kuru izcelsme ir mājputnu ganāmpulki šādās zonās un kuriem tāpēc ir cits veselības statuss;

iv) inkubējamās olas uz norādītu inkubatoru uzraudzības zonā vai ārpus tās; olas un to iepakojumu pirms nosūtīšanas dezinficē, un ir jānodrošina iespēja izsekot šo olu izcelsmi;

v) pārtikas olas uz norādītu iepakošanas centru, ar nosacījumu, ka tās tiek iepakotas vienreizējas lietošanas iepakojumā un tiek piemēroti visi kompetentās iestādes pieprasītie bioloģiskās drošības pasākumi;

vi) olas uz olu produktu ražošanas uzņēmumu uzraudzības zonā vai ārpus tās, kā izklāstīts Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma X iedaļas II nodaļā, lai tās apstrādātu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma XI nodaļu;

vii) olas iznīcināšanai;

d) ikviena persona, kas ierodas saimniecībā uzraudzības zonā vai to atstāj, ievēro atbilstīgus bioloģiskās drošības pasākumus, kuru mērķis ir novērst putnu gripas izplatīšanos;

e) transportlīdzekļus un iekārtas, kas izmantotas dzīvu mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu, liemeņu, barības, mēslu, vircas, pakaišu un jebkādu citu materiālu vai vielu, kas varētu būt inficēti, transportēšanai, pēc inficēšanās nekavējoties tīra un dezinficē saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem;

f) saimniecībās, kurās mājputni tiek turēti bez kompetentās iestādes atļaujas, aizliegts ievest vai izvest no tās jebkādus mājputnus, citus nebrīvē turētus putnus vai mājdzīvnieku sugu zīdītājus. Šis ierobežojums neattiecas uz mājdzīvnieku sugu zīdītājiem, kuriem ir pieejamas tikai cilvēku dzīvojamās telpas, kurās tiem:

i) nav kontakta ar saimniecības mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem; un

ii) nav piekļuves būriem vai vietām, kur tiek turēti šādi saimniecības mājputni vai citi nebrīvē turēti putni;

g) par jebkādu saslimstības vai mirstības pieaugumu vai nozīmīgu ražošanas rādītāju samazināšanos saimniecībās nekavējoties ziņo kompetentajai iestādei, kas veic atbilstīgu izmeklēšanu saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem;

h) izmantoto pakaišu, mēslu vai vircas aizvākšana vai izplatīšana ir aizliegta, ja vien to neatļauj kompetentā iestāde; mēslu pārvietošana var būt atļauta no saimniecības, kas atrodas uzraudzības zonā, ievērojot bioloģiskās drošības pasākumus, uz norādītu rūpnīcu apstrādei vai pagaidu uzglabāšanai pirms turpmākas apstrādes, lai iznīcinātu iespējamo putnu gripas vīrusu klātbūtni saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1774/2002;

i) ir aizliegti mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu gadatirgi, tirgi, izstādes vai citas pulcēšanās;

j) netiek izlaisti brīvībā mājputni, kas paredzēti medījumu resursu atjaunošanai.

26. pants

Pasākumu ilgums

Pasākumus, kas noteikti 25. pantā, turpina piemērot vismaz 30 dienas pēc dienas, kad pabeigta inficētās saimniecības sākotnējā tīrīšana un dezinfekcija saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem.

27. pants

Citās ierobežojumu zonās piemērojamie pasākumi

1. Kompetentā iestāde var noteikt, ka dažus vai visus 13. līdz 26. pantā noteiktos pasākumus piemēro citās ierobežojumu zonās, kas paredzētas 11. panta 4. punktā ("citas ierobežojumu zonas").

2. Ja uz to norāda epidemioloģiskā informācija vai citi pierādījumi, kompetentā iestāde var īstenot profilaktisku slimības apkarošanas programmu, tostarp mājputnu un citu nebrīvē turēto putnu profilaktisku nokaušanu vai nonāvēšanu riska saimniecībās un apvidos, kas saskaņā ar Direktīvas 2005/94/EK IV pielikuma kritērijiem pakļauti riskam un atrodas citās ierobežojumu zonās.

Šo saimniecību resursu atjaunošanu veic saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem.

3. Dalībvalstis, kas piemēro 1. un 2. punktā paredzētos pasākumus, par to informē Komisiju.

28. pants

Laboratorijas analīzes un citi pasākumi attiecībā uz cūkām un citām sugām

1. Kompetentā iestāde nodrošina, ka pēc APPG apstiprinājuma ikvienā saimniecībā tajā esošajām cūkām veic atbilstīgas laboratorijas analīzes, lai apstiprinātu vai izslēgtu to, ka šīs cūkas ir inficētas vai ir bijušas inficētas ar augstas patogenitātes putnu gripas vīrusu.

Cūkas nedrīkst pārvietot no saimniecības, kamēr nav zināmi šo analīžu rezultāti.

2. Ja 1. punktā minētās laboratorijas analīzes cūkām apstiprina pozitīvu rezultātu attiecībā uz APPG vīrusiem, kompetentā iestāde var atļaut šo cūku transportēšanu uz citām cūkkopības saimniecībām vai norādītām kautuvēm ar nosacījumu, ka atbilstošas turpmākās pārbaudes ir parādījušas, ka putnu gripas izplatīšanas risks ir niecīgs.

3. Kompetentā iestāde nodrošina, ka gadījumā, ja 1. punktā paredzētās laboratorijas analīzes apstiprina nopietnus draudus veselībai, cūkas oficiālā uzraudzībā tiek nonāvētas, cik ātri vien iespējams, un tādā veidā, lai novērstu putnu gripas vīrusa izplatīšanos, jo īpaši transportējot, un saskaņā ar Padomes Direktīvu 93/119/EK ([1]).

4. Ja kādā saimniecībā ir apstiprināts putnu gripas vīruss, un, balstoties uz riska novērtējumu, kompetentā iestāde 1., 2. un 3. punktā paredzētos pasākumus var piemērot attiecībā uz citiem zīdītājiem, kas atrodas saimniecībā, un paplašināt šo pasākumu piemērošanu uz kontaktsaimniecībām.

5. Dalībvalstis informē Komisiju Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas ietvaros par analīžu rezultātiem un pasākumiem, kas piemēroti saskaņā ar 1. līdz 4. punktu.

6. Ja ir apstiprināts APPG vīruss cūkām vai jebkuriem citiem zīdītājiem, jebkurā no saimniecībām kompetentā iestāde var uzņemties uzraudzību, lai noteiktu un piemērotu pasākumus jebkādas tālākas APPG izplatības uz citām sugām novēršanai.

29. pants

Populācijas atjaunošana saimniecībās

1. Dalībvalstis nodrošina šā panta 2. līdz 5. punkta ievērošanu pēc to pasākumu piemērošanas, kas paredzēti 7. pantā.

2. Populācijas atjaunošana komerciālā putnkopības saimniecībā nedrīkst notikt 21 dienu ilgā laikposmā pēc dienas, kad pabeigta pēdējā tīrīšana un dezinfekcija saskaņā ar valsts pilnvarota veterinārārsta norādījumiem.

([1]) OV L 340, 31.12.1993., 21. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1/2005 (OV L 3, 5.1.2005., 1. lpp.).

3. Šādi pasākumi veicami 21 dienas laikā pēc dienas, kad notikusi populācijas atjaunošana komerciālas putnkopības saimniecībā:

a) valsts pilnvarots veterinārārsts mājputniem veic vismaz vienu klīnisko pārbaudi. Šo klīnisko pārbaudi vai, ja veic vairāk par vienu klīnisko pārbaudi – pēdējo klīnisko pārbaudi –, veic pēc iespējas tuvāk iepriekš minētā 21 dienas perioda beigām;

b) veic laboratorijas analīzes saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem;

c) mājputnus, kas nobeidzas populācijas atjaunošanas periodā, pārbauda saskaņā ar kompetentās iestādes norādījumiem;

d) ikviena persona, kas ierodas komerciālā putnkopības saimniecībā vai to atstāj, ievēro atbilstīgus bioloģiskās drošības pasākumus, kuru mērķis ir novērst putnu gripas izplatīšanos;

e) populācijas atjaunošanas perioda laikā neviens mājputns neatstāj komerciālo putnkopības saimniecību bez kompetentās iestādes atļaujas;

f) īpašnieks veic ražošanas datu uzskaiti, tostarp saslimstības un mirstības datu uzskaiti, kura regulāri jāatjauno;

g) par jebkurām nozīmīgām izmaiņām ražošanas rādītājos, kā paredzēts f) apakšpunktā, un citām novirzēm no normas nekavējoties ziņo kompetentajai iestādei.

4. Balstoties uz riska novērtējumu, kompetentā iestāde var noteikt, ka 3. punktā paredzētās procedūras piemēro saimniecībām, kas nav komerciālas putnkopības saimniecības, vai citām sugām komerciālajā putnkopības saimniecībā.

5. Mājputnu populācijas atjaunošana kontaktsaimniecībās notiek saskaņā ar kompetentās iestādes norādēm, pamatojoties uz riska novērtējumu.

30. pants

Spēkā esība

Šo lēmumu piemēro līdz 2007. gada 30. jūnijam.

31. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 14. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU